

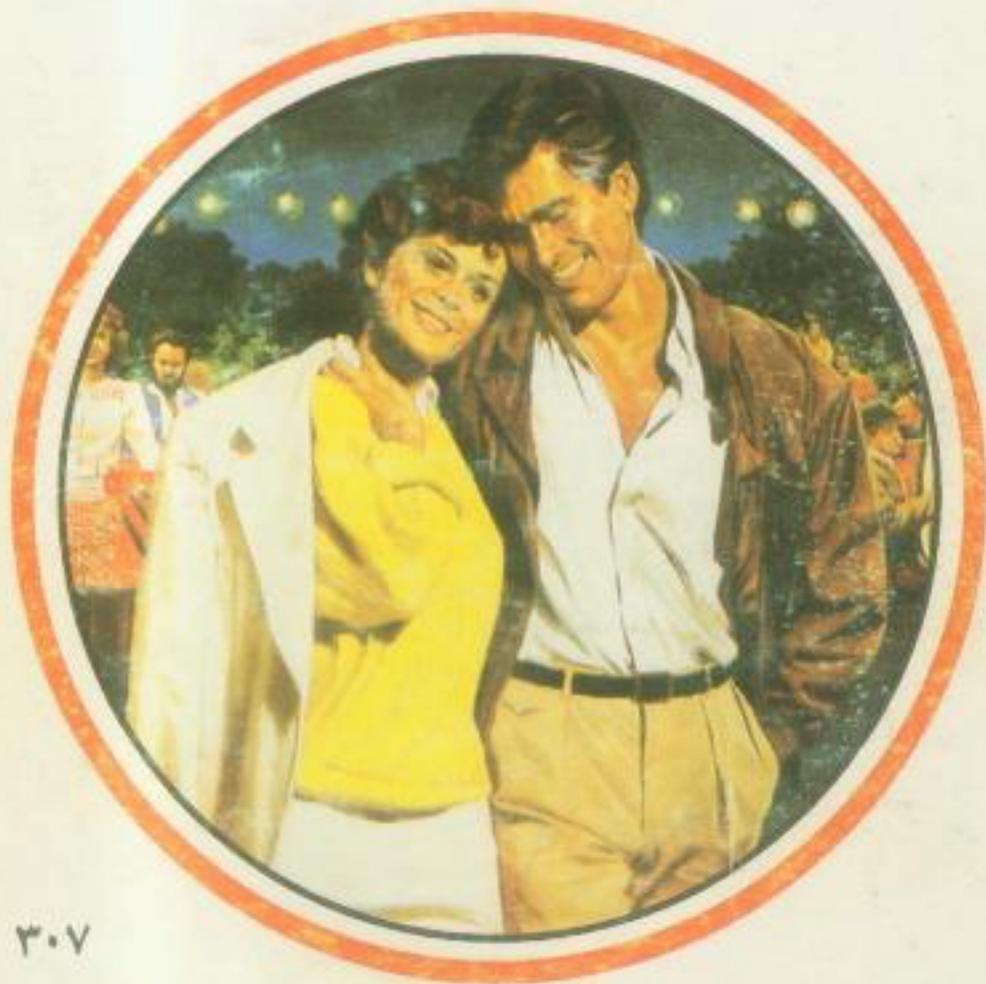
روايات عبير



رَبِيعَةٌ [www.lilas.com](http://www.lilas.com)

لِينْدَا بِيوتشستر

# عُودَةُ الحُبِّ



٣٠٧

# روايات عبير

ABIR - No 307

رَبما [www.lilas.com](http://www.lilas.com)

## كان عيد زواجهما العاشر يوماً للمواجهة

لم تعد "فرانشيسكا" قادرة على الاستمرار في زواجها الوهمي، ولا على السماح للأمور أن تذهب إلى أبعد من ذلك . كانت بالنسبة للعالم الخارجي تحوز كل شيء ؛ زوج جذاب ناجح ، وابن بهي الطلعة ، ومنزل ريفي جميل . ولكن "أوليفر" كان يعيش متفرغاً لعمله ، ومن المحتمل طبقاً لشكوك فرانشيسكا ؛ لسكرتيرته المبهرجة . وأخذت الأمور بين يديها بلا مبالاة . كيف سيتصرف "أوليفر" حينما يواجه خطر فقد زوجته ؟ والأهم من ذلك ، ماذا كانت تأمل "فرانشيسكا" أن يكون رد فعله .

### ثمن النسخة

Canada	5 \$			الكويت	١ د	لبنان	٣٠٠٠ ل
U.K.	1.5 £	١٥ د	المغرب	١٢ د	سوريا	١٠٠ ل	
France	15 F.F	١ د	ليبيا	١,٥ د	الاردن	١,٥ د	
Greece	1200 Drs.	١,٥ د	تونس	١٢ ر	العراق	٢ د	
Cyprus	1.5 P.	٥٠ ر	اليمن	١,٥ ر	السعودية	١٥ ر	

## مقدمة

كيف يمكن لعلاقة الحب بين الزوجين أن تستمر وارفة مزهرة ؟  
حول هذا التساؤل تدور أحداث روايتنا هذه . لنصل من خلالها إلى  
بعض المعاني الإنسانية العميقة كي يدوم الحب .  
لابد أولا أن يظل كل طرف محور اهتمام الطرف الآخر ، حتى لا تتباعد  
الأرواح بتباعد الأجساد ، أو باختلاف الاهتمامات .  
ولابد ثانيا من المكاشفة والمصارحة . فرب مشكلة تبدو داخل أعماقنا  
ضخمة كأودا ، وإذا بها - حين نخرجها للضوء - وهم وخيال .  
حسنا فعلت بطلتنا في هذه القصة ، حين وضعت الرابطة الزوجية  
بينها وبين زوجها موضع الامتحان القاسي ، لتخرج من هذا الامتحان  
أكثر قوة ، وأكثر عمقا ونضجا .

ويعرف تماما ما يفعله بها . بتوليت أشبه بمن يلقي بالحرايب على  
فريسة لاجول لها .

وكانت في قمة الإرهاق أيضا . وتناमित بغضب وهي تسوي  
الحشية المخملية حينما لمحت صورة أوليفر منعكسة على مرآة  
التسريحة . كان متكئا على الباب وجسده السامق الرشيقي مغطى إلى  
حد ما بالبيجامة الحريرية السوداء . مفتوح نصفها الأعلى . فظهر  
منها عضلات صدره القوية وكثفاء . وقد أزعجها ظهوره . أما ما  
أزعجها أكثر فكانت الصورة التي رآها عليها . وهي منكبثة تسوي  
فراشها . وجسدها الذي لا يستره سوى الملابس الداخلية الشفافة .

وتصلبت وهي تستدير لتواجهه بكل عداوة .  
- أخرج من هنا ! التريضي أن أستعمل العنف لأعبر لك عن رأيي ؟  
فابتسم لها بخبث .

- لقد أحضرت لك شيئا تركته في غرفتي . وأخرج لها من وراء  
ظهره مضرب الجولف واستطرد ساخرا :

- لقد فكرت أنه ربما تكونين أكثر أمنا مع هذا الشيء بجوارك . ولم  
تكن ستعد يدها لتتناوله . ومن ثم اكتفت بالحنطة في أوليفر .  
وانتظر وهو لا يزال يعد لها يده بالعصا . ثم قال ساخرا :

- ماذا ؟ الخائفة أن تأخذه ؟ فخطت إلى الأمام وجذبتته منه  
بعنف . إذ لم تكن تريد أن تبدو خائفة منه . وتمتم :  
- باللاب . فربت عليه .

- أرجو أن تكون قد لاحظت ثقل الحديد بها . وأي رجل يدخل هنا  
سيقتلها على أم رأسه .  
قال أوليفر :

- في هذه الحالة . سأخذه منك . وجذبه من يدها . والقاء على  
كرسي . وأمسكها من كتفها وقال :

- لقد تغالفت عن أن تشكريني .  
ونق قلبها كالمجنون . وبدأت تقول في ياس :  
- إياك أن . . . ولكن شفثيه أغلقنا شفثيه قبل أن تكمل تهديدها .  
وانفجرت شفثاها تحت ضغط شفثيه . وشعرت بعينيهما الخائفتين

تنفلقان وأصبحت الرغبة تسري داخل كيائها . وتسربت أمة انفعال  
من حنجرتها .

وسرت رعدة في يديها . وأمسكت رأسه بيدها . متخللة شعره  
بأصابعها . وبانلته قبلائه بحرارة . بينما يدها الأخرى تطوق عنقه  
في حب وهيام .

وتساعت متحيرة . هل لو كان على علاقة بامرأة أخرى . أكان يحمل  
لها كل هذا الحب ؟

وانتابتها موجة من الحيرة المريرة . ربما يكون قد وضع عمله في  
المقام الأول فكان مشغولا عنها طوال تلك المدة . ولكن دون أن ينال ذلك  
من مقدار حبه لها . وأن صدمة فراقها له قد غيرته ؟

وأخرجها من جو الخائف الذي بدأ يسود بينهما رنين مزعج لجرس  
الباب . فجفلا معا . ثم نظر أوليفر إليها وتساءل :

- من يكون هذا بحق الجحيم ؟ فربت في وجوم :  
- إنه جرس الباب . قال :

- أعلم ذلك ! ثم سال من بين أسنانه . والرنين يزداد إلحاحا :  
- هل تنتظرين أحدا في هذا الوقت ؟ فحملت فيه غير فاهمة .  
- إني لا أنتظر أحدا ! ونظرت إلى الساعة في نوار . وكانت

الثانية صباحا تقريبا . ثم أدارت رأسها لوجه أوليفر المقطب وفهمت  
مايعني . فأحمر وجهها :

- ما الذي تقصده بسؤالك . من أنتظر ؟  
- إنك تعرفين ما أقصد .

- كلا . فليس من عاداتي دعوة أحد في انصاف الليالي .  
وعاود الجرس الرنين بصورة أعلى . وحملق فيها أوليفر وهو  
يلملم بيجامته حوله وقال من بين أسنانه بسخرية :

- إلا يكون مات ؟ فربت بتفزز :  
- كلا . لن يكون . وأمسكت بغطاء السرير تلفه حول جسدها  
المتلفض وقد تكومت عليه تراقبه وهو يكشر عن أسنانه لها :  
- من غيره سيأتي في هذه الساعة ؟  
ونظرت إليه في كراهية وصرخت :

## الفصل الأول

خطت "فرانسيسكا" إلى الورااء مبتعدة عن المائدة ، مبتسمة للمعان ما عليها من فضيات وللمحارات المروحية المزينة لها ، وللأزهار الحمراء الداكنة في إنائها الكريستال الذي تتوسطه .

وقالت لها مسز "هاين" وهي تس مسريلة المطبخ في حقيبتها : " ييبو

الجورومانسياً حقاً ، اليس كذلك ؟ "

فردت عليها : بلى الجورائع ، وعيناها الزرقاوان تتحولان إليها :

نعم ، شكرا لتأخرك معي إلى هذا الوقت لتجهيز كل شيء . "

- لا عليك ياعزيزتي ، لقد كان هذا مدعاة لسروري ، أتمنى لكما

سهرة ممتعة . فالرائحة المنبعثة من البطة تبين أنها لذيذة المذاق فعلا .

وقد تركت حلوى الكريز جاهزة لاتحتاج إلا إلى التدفئة في فرن

الميكروويف ، أما عصائر البرتقال ففي الثلاجة . أظن ان هذا كل شيء

.. ياإلهي ، لقد كنت أنسى " وست يدها في حقيبتها لتخرج ظرفا

كبيرا قائلة :  
- عيد زواج سعيد ، ياسيدة رانسوم "

وأخرجت 'فرانسييسكا' الكارت اللامع وهي تبتسم في تأثر قائلة - 'أوه .. شكرا لك .. لكم أنت طيبة' - وراقبت مسرّ 'هاين' تعبيرات وجهها في رضا .

- 'أنا سعيدة لأنه أعجبك . الآن . أواثقة أنت أنك لا تريدني مني البقاء لأقدم العشاء وأغسل الأواني بعده . فالمفترض ألا تكوني مشغولة في ليلة متميزة كهذه .'  
ضحكت 'فرانسييسكا' في رقة وخبت وقالت :

- 'ياسيدة 'هاين' . حينما كنا حديثي العهد بالزواج . لم يكن بمفتروي استئجار من يطبخ لنا ويقوم بالتنظيف . وكان علي أن أقوم بكل ذلك . ولكم كنت أستمتع بذلك . شكرا لعرضك البقاء . وإني مقدره لك معاونتك لي . ولكنني أريد أن يكون زوجي لي كلبية هذه الليلة . بل إنني لن أهتم بغسيل الأواني هذه الليلة . فهذا أمر يمكن تأجيله إلى الغد .'

وغمرت لها السيدة 'هاين' بعينها قائلة

- 'فهمتك . فالسيد 'رانسوم' مشغول دائما . وسيكون أمرا رائعا أن تحتفظي به لنفسك كلبية ليلة ما . حسنا . أتظني لكما ليلة معتمة' وهرعت إلى الخارج صافقة الباب وراحتها . وما إن خلّت 'فرانسييسكا' إلى نفسها حتى وضعت البطاقة وسط المجموعة الصغيرة التي وصلت بالفعل . وقد رتبته بعناية على الرف الرخامي الأبيض فوق المدفاة .

لقد أرسل لهما عدد قليل من الناس بطاقات التهنة . إذ إن عددا قليلا يعلمون بهذه المناسبة . وكان هذا مصر سعادة لها . فالتين أرسلوا تلك البطاقات أناس تحبهم وتعلم أنهم يحبونها . فهي لا تريد ذلك الفيض من التهاني التي تصلها رأس كل سنة . من رجال الأعمال المتعاملين مع 'أوليفر' . عملاء أو موردين . ممن يعملون له أو يشترون منه . أو قابلوه في مناسبات اجتماعية . أو يودون ذلك - هذا الحشد من المعارف الذين يعرفون زوجها . فمن الواضح أن زوجها يعرف للمئات من الناس الذين لم تقابل 'فرانسييسكا' أغلبهم . وتقوم سكرتيرته بالرد على التهاني التي تصل إلى مكتبه في لندن مباشرة .

ولكن هناك الكثيرون ممن يريدون أن يدعوا أن العلاقة ليست شخصية فحسب . ومن ثم يرسلون بطاقتهم إلى المنزل الريفي الذي يملكه السيد 'رانسوم' وتتفحصها دون انفعال . ويبدو أن عندهم يتزايد كل عام . ويفقدونها بالتالي قدرا أكبر من معنى عيد الميلاد .

ولم تكن هناك بطاقة من 'أوليفر' نفسه . ولكنه أرسل الأزهار التي نسقتها بسرور وببيدٍ حائضين على المائدة . فهي وإن كانت تتسلم منه كثيرا باقات من الأزهار . فهي متأكدة أن الباقة هذه المرة من اختيار زوجها نفسه . وليس من اختيار سكرتيرته النشطة الأنسة 'سيلفستر' . فد 'أوليفر' فقط هو الذي يعرف أن أول باقة أزهار أرسلها لها كانت حمراء داكنة . وقد كلفته أكثر مما كان يطيق في تلك الأيام . وقد ويخته يومها ونموع السعادة تملأ عينيها . إذ كانا في حاجة إلى كل بنس من مرتبه لأمور أهم من الأزهار . وقد قبلها يومها وقال :

- 'سياتي اليوم الذي سارسل لك من الأزهار ماتختنقين به' .

وحملت في رف المدفاة دون أن تراه وهي مستغرقة في نكرياتها . ثم ركزت فجأة عينيها على الساعة ذات الطراز الفيكتوري بين مجموعة البطاقات وصرخت على التو من الغرغ . فد 'أوليفر' قد يصل في أية لحظة وهي لم ترتد ملابسها بعد . وطارت صاعدة الدرج وهي تفك أزرار بلوزتها . واتجهت إلى الحمام وهي تتخلص من بقية قطع الملابس . ثم وضعت على شعرها الأصفر القنسوة حمام وتركت مياه الدش الدافئة تنساب فوق جسدنا . لقد رتبت العملية كلها ترتيبا زمنيا رائعا . ولكنها مع ذلك تأخرت وعليها أن تكون في عجلة طوال هذه الفترة المهمة من الأسمية . اللعنة !

وتصلب جسدنا حينما سمعت رنين الهاتف . من عساه يكون ياتري؟ لقد عزمتم أن تحول الهاتف إلى جهاز الرد . وستفعل ذلك بمجرد أن يقف رنينه . حمدا لله أن 'أوليفر' لم يعد بعد . فالمكالمات أغلب الظن له . فمعظم مكالمات نهايات الأسبوع تكون له . وهي لا تريد أي شيء يشغله عن أمسيته . وخطت خارج الدش . وخلعت القنسوة البلاستيك . أرسلت شعرها . ولغت نفسها في روب من قماش المناشف متجاهلة رنين الهاتف الذي لم ينقطع حتى توقف . ثم

ثم بدأت تفكر في الأمر بشيء من الضيق . إنها في الواقع لن تثير الدنيا أو تجعل الرجال يشبهون بالرغبة لمنظرها هذا . ولكنه كان مناسباً تماماً لزوجـة رجل أعمال مهم وغاية في الثراء . ولكن ، أهذا ما تود أن يراها "أوليفر" عليه هذه الليلة ؟ وأمالت رأسها جانباً وهي تعبس .

ريما كان عليها أن تخلع ذلك الرداء وتضع على جسدها سوى ما ترتديه تحته من ملابس داخلية ؟ فعلى الأقل تبدو عليها أكثر فطنة ! وتذخبت منظر "أوليفر" لو فتحت له الباب على تلك الصورة ! بمقدورها أن تواجهه قائلة ، وهي تطوق رقبتـه بذراعها :

" كل عام وانت بخير يا حبيبي ، يمرور عشر سنوات على زواجنا . وتكررت عيد زواجهما الأول . حين وجدتها في غرفة النوم ترتدي ملابسها ، والى نظرة على ما كانت ترتديه من ملابس تحشية سوداء شفافة ، وكيف أقبل عليها يحملها بين ذراعيه ، ولم يعنهما العشاء ليلتها . بل اكتفيا بعشاء خفيف من لحم الدجاج البارد والسلطة ، تناولا في منتصف الليل . ولكنها كانت تدرك تماماً أن هذا لن يتكرر هذه الليلة . لقد اختفى الـتهيب في علاقتهما منذ زمن ، حسناً ، إن عشر سنوات مدة طويلة ، ونظرت إلى ساعتها وعبست .

كان المفروض أن يكون "أوليفر" هنا ؛ لعل المرور في لندن أكثر زحاماً عن المعتاد " إنه سيأتي قائداً السيارة بنفسه ، فهو في المدينة يتخذ لنفسه سائفاً يعفيه من عناء البحث عن مكان لانتظار السيارة . أما في عودته إلى منزله فهو يسافر عادة بسيارته الجاوار المحببة له ، قديمة الطراز ولكنها في حالة معازاة بما يوليها من عناية تدل على الإعزاز .

وجلست لتضع زينتها من مساحيق وأصباغ ، معطية جفنيها لونا أحمر قانيا وشفطيتها صبغة وردية . ثم ألفت نظرة فاحصة مرة أخرى قبل أن تضع بعضاً من الحلي والجواهر ، طوقاً ذهبياً حول جبينها . وأسورة متناسقة معه حول معصمها . وقرطاً ذهبياً يتدلى في أذنيها . حسناً . إنها أكثر إلفاتنا للنظر الآن وغمرت نفسها بالعطر الفرنسي المحبب لـ"أوليفر" الذي كان دائماً يشتريه لها كلما سافر إلى الخارج .

هرولت إلى أسفل وحولته إلى آلة الرد . فكل مكالمـة يمكن أن تنتظر إلى الغد .

وعانت صاعدة إلى غرفة النوم وجلفت نفسها برفق بالمنشفة . وارتدت طاقماً من الملابس التحشية البيضاء الحريريية كانت قد وضعتـه على السرير . أما هي فقد كانت فارعة الطول بارزة عظام الوجنتين . ذات عينين واسعتين داكنتي الزرقة ، وفم نثيق التحديد . وألفت نظرة على جسدها في المرأة قبل أن تدخل في رداؤها ، وتنهدت على افتقار جسدها لتلك الانتشاءات الأنثوية ، فقد كانت نحيفة ، صغيرة النهدين وإن كانا جميلي التكوين . وعلى العموم فقد كانت تفكر إلى ما كانت تتوق إليه من جاذبية أنثوية .

وإذا كان الناس يريدون أن الشرقيات يتمتعن بالجاذبية ، فإن ذلك لا يطابق عليها كـشغراء . فشعرها فاتح اللون إلى درجة تجعله أقرب إلى الفضة . وكانت تطيله لأن "أوليفر" يردد دائماً أنه يفضلـه هكذا . وكانت تجعله مصففاً في تسريحة "شنيون" مثقنة النصفيف ، لأن "أوليفر" يقول إنه يجعلها أنيقة ، وإذا عز عليها أن تكون جذابة ، فلا أقل من أن تبدو أنيقة لناظريه . وبدت الصورة التي تنظر إليها في المرأة مالوفة إلى حد كبير ، فهذا ما تبدو عليه منذ سنوات طويلة ، فهي لاتكاد تتذكر آخر مرة أجرت فيها تعبيلاً ما على هيئتها ، وكان نوق "أوليفر" هو الذي يحدد ما يكون عليه مظهرها ، وإن كان قد مضى زمن بعيد منذ أن علق على مظهرها أو اسمعها كلمة إطراء عنه .

هل كان هذا هو ما يعيب زواجهما ؟ الافتقار إلى الإثارة أم كان عليها أن تقص شعرها في تسريحة جديدة ؟ أم أن تشتري ملابس مختلفة تغير من صورتها ؟ وأدارت رأسها للناحيتين تحاول أن تتخيل نفسها في شعر قصير ، وملابس صارخة الألوان . ثم ضحكت والنقظت رداها الأبيض وانزلت فيه .

لقد كان هذا الرداء أنيقاً أيضاً ، ذا تفصيلة كلاسيكية يكسب قوامها المشوق جمالاً إغريقيا ويتناسق مع تسريحة شعرها متناسقاً رائعاً . ولم يكن "أوليفر" هو الذي انتقاء في الواقع ، ولكنها كانت واضحة ذوقه نصب عينيها وهي تختاره ، عالمة بأنه سيرضي ذوقه .

وتوقفت في الصالة المكسوة جذرائها بالخشب . تنصت ترقباً لآية سيارة . ولكن لم تسمع سوى حفيف أوراق الشجر في الحديقة . إلى أن رن جرس الهاتف فجعلها تطفر . وتوقفت الرنين إذ بدأت آلة الرد تعمل . فاسترخت مرة أخرى .

من تراه يكون ؟ لقد قال إنه سيكون في المنزل في الساعة . وهامى ذي قد تجاوزته بربع الساعة .

وملات رائحة البطلة المحمرة الجو . ومن الأفضل أن نتجه إليها قبل أن تحترق

واتجهت إلى المطبخ وارتدت مريضة تكسوها تماما وقاية لردائها . وانخلت يدها في قفاز للفرن وكانت البطلة في حالة طيبة فاعتانتها إلى الفرن وخفضت من حرارته حيث لم يصل 'أوليفر' بعد . إن البط محب لولدها أيضا . وقد تعودت أن تطهوه في عيد ميلاد 'جون' . ولكنه يفضلها محشوا بالبرتقال ومقدما بعصير البرتقال . أما 'أوليفر' فإنه يفضل الكرز . وكانت الخضراوات التي ستوضع للطهو على المائدة بمجرد أن يحضر 'أوليفر' فاصوليا فرنسية . وجزرا وفاصوليا خضراء

والفاصوليا الخضراء صنف آخر مفضل لـ'جون' . لكم هي مشتاقه إليه . لقد كانت حياتها تدور حوله منذ أن ولد . وكانت في غاية السعادة هنا في 'سسكس' ومشغولة تماما أثناء غياب 'أوليفر' في الخارج أو في عمله بلندن . إذ كان 'جون' محتاجا إليها . وكانت هي و'أوليفر' يرغبان في منطقة ريفية تهيء الحياة الهادئة لولدهما الوحيد . وكان منزلهما عتيقا وجميلا أحبه 'جون' كما أحبته هي . وعاش فيه طفولة سعيدة . ولم تنم هي لحظة واحدة لتفضيلها المعيشة بعيدة عن لندن . أما الآن وقد ابتعد عنها 'جون' في مدرسته الداخلية . فشعورها بالوحدة في أزياد . لقد كانت تعلم دائما أن زوجها قرر إرسال 'جون' إلى مدرسة داخلية عند بلوغه الثامنة . وكان من عادتها تقبل قرارات زوجها عن طيب خاطر . أما بالنسبة لـ'جون' فقد قاومت قراره

ودهنش 'أوليفر' لذلك . لا يكاد يصدق . لقد أصبح رجلا مهما . يستخدم مئات الأفراد وهم رهن إشارته . لا يناقشه أحد - ناهيك عن زوجته ! وحينما أخبرته 'فرانسيسكا' أنها لا تريد لـ'جون' أن يذهب بعيدا عنها حملق فيها 'أوليفر' . وتلاعبت حواجبه . بينما شععت عيناه بضجر غير مصدق . كان فارغ الطول . ذا وجه حاد النطاقيع . ولكنه كان ذا شخصية طامعية . الأمر الذي تطلب أن تستجمع له 'فرانسيسكا' كل شجاعته لتجاوله .

- أنت تعلمين أنني قد سجلت اسم 'جون' منذ بلوغه عاما من عمره . فلا تكوني سخيفة . إنه سيتأقلم هناك في الحال . فكل الأطفال يفعلون ذلك . فلماذا لا يتأقلم هو ؟

اللهم إلا إذا كنت قد حشوت رأسه بالفكار فارغة بأنه لن يرنح هناك ؟ واخترقها بنظراته

وربت عليه معترضة في عصبية . لم أفل شيئا من هذا القبيل . إنني لم أتحدث معه بكلمة واحدة . ولكنه جد صغير . أصغر من أن يغامر المنزل في هذه السن . إلا يمكن أن ينتظر عاما آخر . وزاده إصرارها على مواجهته بهشة وضيقا . فرد عليها بقوله . وقد تقلص فمه بالإصرار :

- إن الثامنة هي العمر الذي يبدأ الأولاد فيه هناك . و'جون' ناضج بما فيه الكفاية . وسيتأقلم مع الوضع . فلا تعامله كطفل رضيع . وأسكنتها كلماته . وقد شع الألم من عينيها الزرقاوين الداكنتين . ولوت عنقها الطويل التحيل شاعرة بالفصحة في حلقها . لقد كسب 'أوليفر' لأنها لتطبيق سماع لفظ آخر . وإن كانت تشك أن يكون 'أوليفر' قد فهم سبب إذعانها . إنها متأكدة أنه لم يجرحها عاما . لقد استخدم العبارة نون قصد منه .

وذهب 'جون' إلى المدرسة . لا يزال في عينيها صغيرا لاحيلة له . تاركا المنزل وراه باردا فارغا . وتاركا إياها بلا عمل يشغلها . وقد تلقت منه عدة خطابات لاتكاد تقرأ . ومنها فهمت أنه سيستقر بصورة طيبة . الأمر الذي طمان قلبها بعض الشيء . وإن ظل شعورها بالوحدة مستمرا .

وانحنى على آلة الرد ترجع جهاز تسجيلها ، ثم بدأت تنصت إلى ما عليه من رسائل ، وتصلب جسدها على الفور حال تعرفها على صوت المرأة التي تتحدث .

- " مسز رانسوم " ، إنني أسفة .. " كان صوت الأنسة "سيلفستر" بين في دلال يتماشى مع مظهرها الغتان . كانت ذات شعر أحمر ، وعيون خضراء مأكرة ، وابتناسمة تجعلها تشبه قطة سرقت لثوها شيئا من شخص آخر .. " إن السيد "رانسوم" قد استدعي في جلسة طارئة لاجتماع مجلس إدارة ، فقد حدثت حادثة خطيرة في مصنع "ويلز" ، وقد طلب مني أن ابذل اعتذاره ، وأنه سيعود إلى المنزل بمجرد أن يكون ذلك ممكنا له ، ولكن لا تنتظريه على العشاء .

والقت "فرانسيسكا" بنفسها على أقرب كرسي واضعة رأسها بين كفيها ، بينما الصوت الانلوي العذب يفمغم :

- " امر يدعو إلى الشفقة .. إنه عيد زواجكما ، اليس كذلك ؟ أرجو أن تكون الأزهار قد أعجبك . وساتصل بك بمجرد ورود أية ابناء " .

وكانت المكالمة الثانية من حماها "قران" ؛ لقد سمعت لتوي ، أنه حدث انفجار في أحد مصانع "أوليفر" ، أخبريني إذا كان هناك شيء ما يمكنني عمله ، وسأظل طوال المساء بالمنزل " ورفعت رأسها وعيناها ميللتان بالدموع ، تحاول الابتسام . تصرف مالوف من "هارى" أن يسمع الخبر بهذه السرعة ويعرف مايعنيه . إنه لم يقل ذلك ولكنه عرض عليها أن يقدم ليظف في صحبتها بينما "أوليفر" في سفرته المفاجئة لـ"ويلز" . "هارى" يعرف تماما ما كان يعنيه عيد الزواج هذا بالنسبة لها ، وكما سيؤولها ، أن يخيب رجالها في هذه العطلة لنهاية الأسبوع .

أما المكالمة الثالثة فكانت من صحيفة محلية تحاول الاتصال بـ"أوليفر" . ونهضت وأعدت آلة الرد إلى وضعها قبل أن تعاود الصحيفة الطنب . فرجال الصحافة ، خاصة القومية منها ، سيتصلون غالبا في رقمه بلندن ، و"أوليفر" لديه موظفون للعلاقات الصحفية للتعامل معهم ، ولكنها لم تكن راغبة في التحدث مع من يعن له الاتصال في منزله هذا .

ولم يتح لها أن يكون لها طفل آخر ، وهو ما كانت تتعمد طيلة عدة سنوات ، حتى أنها أجرت اختبارات لقياس خصوبتها ، ولم يتمكن أحد من الأطباء أن يفسر سبب حملها في "جون" خلال أسابيع من رغبتها في الإنجاب ولم تعد قادرة على الإنجاب بعد ذلك .

ولم يكن "أوليفر" متحمسا لطفل ثان على الإطلاق ، بل كان سعيدا جدا بطفل واحد ، وكان يشعر أن على "فرانسيسكا" أن توقف قلبها بالنسبة لطفل ثان وأن تركز على "جون" ، وأن امامهما متسعاً من الوقت ، ويمكنهما تاجيل التفكير في طفل آخر إلى أن يكبر "جون" ، ولكنه مع مرور السنوات ، أصبح هو أكثر نجاحا ، وأكثر انشغالا ، وتباعدت لقاءاتهما معا ، وأصبح ذلك الطفل الثاني حلما بعيدا .

لو كان لديها طفل ثان ، خصوصا لو كانت طفلة ، لما شعرت بما تشعر به الآن من انخفاض في المعنويات ، حيث سيكون هناك من هو محتاج إليها ، أما ، وهي في حالتها هذه ، فقد قررت أنه لا بد من تغيير في نمط حياتها ، إما أن يكون لها طفل ثان أو أن تتحقق بعمل ، فلا يمكن أن تستمر بها الحياة على ما هي عليه الآن ، وإلا يفعا ذلك إلى الجنون .

وعاد الهاتف يجلجل ، ونشطت آلة الرد بعد الرنة الثالثة للعمل ، ونزعت "فرانسيسكا" المربلة ببطنه وهي تنجى إلى النافذة تمنع النظر في المدخل المؤدي إلى البوابة الحديدية ، التي صنعتها إحدى شركات "أوليفر" لتكون قابلة للتحكم فيها إلكترونيا ، فيفتحها من سيارته عن بعد .

وعادت تنظر إلى الهاتف وهي تعض شفتها ، إن "أوليفر" قد تأخر نصف ساعة إلى الآن ، وهو مالم يكن يدهشها في ليلة غير هذه ، ولكنه وعد بكل إخلاص أنه لن يتأخر هذه الليلة ، وهو يعلم أنها تجهز له عشاء خاصا ، مؤقتا للساعة الثامنة بالضبط ، وإن هذا هو عيد زواجهما العاشر ، ولن تكرر هذه الأسمية إلا في عام تال .

ولكن ماذا لو أن شيئا ما قد حدث ؟ ماذا لو كانت تلك المكالمات من "أوليفر" يشرح سببها لأنه سوف يتأخر ؟ ربما حدثت له حادثة ، أو تعطل أثناء رحلة العودة ، إن أي شيء محتمل الحدوث .

وعادت إلى النافذة تراقب القمر وهو يصعد عبر السماء المظلمة ،  
إنها لن ترى 'أوليفر' في عطلة نهاية الأسبوع هذه ، إذ سينافر إلى  
'ويلز' ، وربما هو في طريقه إلى هناك بالفعل . غمرها شعور قاتل  
باليأس

لقد كانت فرصة حقيقية لها منذ عهد بعيد أن تستبقه لنفسها ،  
تحادثه ، وتجعله يحس بمشاعرها - وما هي ذي قد مضت وستأخذ  
الأمر مجراها الطبيعي مرة أخرى . سيعود 'أوليفر' مشغولا كالعادة ،  
وقد يحضر بعض نهايات الأسبوع ، ولكن - غالبا - ما يكون مصحوبا  
بضيوف ، أناس مهمين يريد أن يؤثر عليهم ، أو عملاء يريد أن  
يفتنهم ، أو أجناب متعاطفين لرؤية هذا المنزل الذي يعبر عن انجلترا  
تعبيرا صادقا .

وجلست على كرسي بجوار النافذة في غرفة الاستقبال ذات الحوائط  
الكريمية اللون ، تحلق في أرجائها يستأثرها الإنجليزية الطراز ،  
المسدلة على النوافذ ، والأرائك والكراسي الوثيرة ، حجرة مريحة  
تغطي أرضيتها سجادة فضة ، وتملؤها لوحات بالألوان المائية  
رسمتها 'فرانسيسكا' بنفسها : مناظر للحديقة ، والمنزل الخشبي  
القديم ، باللونين الأبيض والكريم والسقف الخشبي الأحمر وعليه  
أثار الزمن ، محاط بالأشجار ، والنهر يتلوى تحته مباشرة وعلى  
مسافة بعيدة .

لقد قضت أياما سعيدة من أيام الصيف ترسم على شاطئ ذلك  
النهر ، بينما 'جون' يصيد السمك أو يسبح في مياهه ، أو يستلقي  
على النجيل بجوارها يقرأ في كتاب ، وتذكرت بكل مرارة وأسى ما  
كانت عليه من صفاء نهني في تلك الأيام ، إن الأمور لن تعود إلى  
سابق عهدها .

حينما أدارت آلة رد المكالمات في الصباح التالي ، بعد فطور تناولته  
وحيدة ، علمت أن 'أوليفر' سافر بالفعل إلى 'ويلز' ، وكانت الأنسة  
'سيلفستر' هي التي نقلت إليها الخبر بصوتها الرقيق ، مشفوعا  
باعذاره ، وأنه سيحصل بنفسه ، بمجرد أن يتاح له أن يطلبها ،  
وجلست 'فرانسيسكا' تراقب العنان الأشجار في الخريف وهي تتعاطل

على حواف المشايات في الحديقة ، سرعان ما سيحل الشتاء ، أما هي  
فقد بدأت تشعر بالبرودة بالفعل .

إنها لا يمكن أن تبقى هنا لحظة واحدة ، عليها أن تبعد ليمكثها  
التفكير ، والتقطت سماعة الهاتف تطلب رقم لندن ، فالآنسة  
'سيلفستر' يمكنها أن تنقل إلى 'أوليفر' رسالة منها إليه هذه المرة .  
ولكن الآنسة 'سيلفستر' لم تكن موجودة ، لقد سافرت مع 'أوليفر' ،  
بحسب ما أخبرت به 'فرانسيسكا' .

ووضعت السماعة ببطء ثم اعتلت واقفة ، ترتعد ، إن الجو يزداد  
برودة لحظة بعد أخرى وكانت الساعة التاسعة ، وفي العاشرة استصل  
مسز 'هاين' لتسال اسئلة لم تكن مستعدة للرد عليها .

واسرعت صاعدة إلى الطابق العلوي ، وفتحت دواب ملابسها ،  
وجذبت منه بعض حاجات أخذت تكسها في حقيبة نون أن تفكر بعد  
فيما تأخذه ، ووضعت عليها معطفا وخرجت من باب المطبخ إلى  
الجراج حيث تقف سيارتها ، وتوقفت فترة لتكتب إلى مسز 'هاين'  
مذكرة مقتضبة تخبرها فيها أنها مسافرة لعدة أيام ، وما إن بدأت  
تقود سيارتها خارج الجراج حتى لمحت مسز 'هاين' تفتح باب  
الحديقة الجانبي ، لم تتوقف 'فرانسيسكا' أو حتى تهدئ سرعتها ، بل  
اندفعت إلى البوابات الرئيسية ملوحة لمسز 'هاين' ، وأعية لعلقة  
الدهشة في عيني المرأة العجوز ، واغلقت البوابة وراعا اتوماتيكيا ،  
لاشك في أن أخبار الانفجار في 'ويلز' قد وصلت إلى القرية ، فالة نشر  
الأخبار المحلية تعمل بكل كفاءة ، ومن المحتمل أن الجميع قد علموا  
بان 'أوليفر' لم يعد لبيته اليلة السابقة .

حسنا ، سيكون لديهم الآن شيء آخر يتكلمون عنه ، فحينما يطلب  
'أوليفر' أخيرا ، ستخبره مسز 'هاين' بان 'فرانسيسكا' قد رحلت .  
كيف سيكون رد فعله ياترى ؟ أم تراه لن يفعل للامر ، بل سيهز كتفيه  
وينصرف إلى ما هو أهم من أمور الشركة . لاشك أن الأنسة 'سيلفستر'  
ستقوم بهدئته ونصحه بالإقلىق ، وبالتأكيد لن تكون الأنسة  
'سيلفستر' قلقة بدورها . لقد ذكر لها 'أوليفر' ذات مرة أنه كثيرا  
ما يناقش المشاكل مع سكرتيرته ، فهي قد تكون ماهرة للنظر ، ولكنها

الناس بانسب إذ لا غرابة عندهم أن يرقد شخص على قارعة الطريق يواجه البرد والتجمد .

ووصلت إلى المدينة قبيل الظهر . واتجهت إلى فندق صغير جذاب خلف شارع 'أوكسفورد' في قلب الجانب الغربي من المدينة . وقد اختارته عرضاً وهي تتجول بسيارتها . لأن له جاراجاً بالقرب منه يمكن أن تضع سيارتها فيه . ورغم سعر الإقامة الخرافي فيه فهو أكثر أمناً .

وكانت الغرفة وثيرة مريحة . وفتحت حوائبها لتواجه الأشياء الغريبة التي كدستها فيها . لباس . يمكنها أن تشتري أي شيء تحتاج إليه . فقد كان 'أوليفر' كريماً دائماً معها . ولديها من الرصيد في البنك ما يجعل النقود لاتمثل لها أية مشكلة .

وقضت عصر ذلك اليوم تتجول وتشاهد واجهات المحال وتتعرف على وسط المدينة . فهي لاتعرف لندن جيداً إذ إنها أصلاً فتاة ريفية من كنت . حيث قابلها 'أوليفر' بعد عيد ميلادها الثامن عشر بقليل . وكانت تعمل في مكتبة القرية وتستعد للاتحاق بكلية الفنون عند حلول الخريف . وكان 'أوليفر' في زيارة لوالدها وقدم إلى المكتبة يسأل عن موضوع ما يتعلق بالمنطقة . وسألها أن تخرج للغداء معه . وبعد ثلاثة أشهر . كانت قد صارت زوجة له بدلاً من الذهاب إلى الكلية .

هكذا تم الأمر سريعاً وجارفاً بالنسبة لهما . فلم يكن 'أوليفر' ينوي الزواج بعد - كان أكبر منها عمراً . ولكنه لم يكن قد حقق لشركته من المال ما يحقه لها بعد ذلك . وكان وقتها محتاجاً إلى كل بنس يمكنه أن يدره . بل إنه قد اقنع والده برهن منزله . وكان 'ماري' يواجه احتمالاً بأن يخسره . ولكن ذلك لم يحدث بالتأكيد . فقد سد والده القرض له منذ مدة طويلة . وهو يملك الآن نصيباً محترماً في الشركة . ولكن منذ عشر سنوات مضت . لم يكن للشركة وجود إلا في عقليْن فقط . عقل 'أوليفر' . وشريكه . 'مات كيلنر' .

لقد كان 'مات' هو العقلية المبدعة الفذة وراء كل ذلك . فهو يخترع المعدات الإلكترونية التي يسوقها 'أوليفر' بهذا النجاح . لقد كانا زميلي دراسة ثم صديقين حميمين . وهو أمر يدعو إلى الدهشة في حد

أيضاً . كما يردد 'أوليفر' في إعجاب . أن لها عقلية الرجال . عقلية قوية وخلقة .

ولمعت 'فرانيسيسكا' لو كان لديها هي الأخرى من تحدثه عن المشاكل . شخص يمكنها الوثوق به كما يفعل 'أوليفر' مع سكرتيرته . لو كان والداها على قيد الحياة لأهبت إليهما . ولكن والدتها توفيت منذ ست سنوات . ولحق بها والدها خلال نفس العام . لكم تفتقدنهما 'فرانيسيسكا' . خصوصاً في هذه اللحظة . لقد أحبتنهما وتعتت لو أن 'جون' تعرف عليهما . فهو لا ينكر جده إلا لماماً . أما جدته فلا ينكرها البتة .

وليس لـ 'فرانيسيسكا' إخوة أو أخوات أيضاً . ولم تكن أسرتهما قريبة منها . فلها عم في 'اسكتلندا' لم تره البتة . وعمه في 'نيوزيلندا' . قد تتذكرها في بعض الأحيان ببطاقة تهنئة في الكريسماس . وماعدا ذلك فكل أسرتهما 'جون' و'أوليفر' .

إن بمقدورها أن تذهب إلى 'ماري' بلا شك . ولكنه . وإن كانت معجبة به . فهو كوالد لـ 'أوليفر' لن يكون من السهل عليها أن تتحدث معه بصراحة . خاصة في هذه الظروف . إنه يعتقد أن 'أوليفر' هو مصدر الضياء له في الدنيا .

فإلى أين تتجه إن ؟ حينما وصل تفكيرها إلى هذه النقطة . أخذت تتسائل في أسى إلى أين هي ذاهبة ؟ لقد قامت سيارتها بلا تفكير . شيء أشبه بقلاد الي . وحينما تلفت حولها أدركت أنها على الطريق الرئيسي المؤدي إلى لندن . وأنها متجهة إلى العاصمة .

حسناً . لم لاتكون لندن هي وجهتها ؟ إنها مدينة كبيرة يتأتى للعرض أن يتوه في زحامها . وهو ما تريده فترة ما . إنها تريد أن تخلو بنفسها لتفكر . ورغم أن الريف أكثر هدوءاً . فالوحدة فيه أمر صعب . فالناس هناك نورو . ما إن يروك وحيداً حتى يتقدموا إليك ليحادثوك .

وهم يلاحظون كل شيء . ويسألون . ويحاولون أن يعرفوا من تكون . ولماذا قدمت إليهم . مبتعداً عن مكان إقامتك . أما في لندن فالأمر مختلف . فمن الممكن أن تقع مينا في أحد شوارعها ويخطو فوقك

بالمناسبة . ويوم أن زارت المكان مع "جون" وأخذها جولة خلال الطابقين اللذين يشغلهما المقر الرئيسي للشركة في المبنى . وكان "أوليفر" قد دعاهما لتلك الزيارة . ولكن أمرا عاجلا منعه من أن يصاحبهما في تلك الجولة . وكان "مات" هو الذي قام بذلك بدلا منه . ولم يكن خجولا أبدا مع "جون" . ربما لأن الأطفال لا يمثلون إزعاجا له . وأخذهما بعد ذلك للغداء في مطعم للوجبات السريعة . حيث تبارى مع "جون" في التهام الهامبورجر وشرب المرطبات . وقضى "جون" معه يوما رائعا . كما استمتعت "فرانسيسكا" بهذا اليوم لأقصى درجة . فهي تحب دائما أن ترى ابنها سعيدا بهذه الصورة . لقد كان "مات" رجلا لطيفا . كان هذا رأي "جون" . ورأيها هي أيضا .

وفي عصر ذلك اليوم . تحدث معها "مات" كثيرا عن نفسه . بصورة أو بأخرى تذكرت "فرانسيسكا" ذلك وهي تنظر في ساعتها بلهفة . ومن ذلك أنه ذكر عرضا أنه يخرج للعمشي ليصفو ذهنه عند الرابعة في أغلب الأيام . حيث يتوقف لتناول الهامبورجر والمرطبات قبل أن يعود إلى عمله . لعله يكون قد قال ذلك لأجل خاطر "جون" . ولكن من المحتمل أن يكون صادقا في ذلك .

وكانت الساعة الرابعة إلا ربعا حينما أنزلها التاكسي أمام بناية الشركة .

وأخذت تترج الرصيف أمام المبنى . وتلقي النظر لساعتها بينما تراقب المدخل . والوقت يمر نون أية بادرة لـ"مات" وتنبه لها مراقب البوابة في زيه الرسمي . فأتجه إلى الباب الزجاجي يحملق فيها . فانتقلت "فرانسيسكا" إلى الرصيف المقابل . حيث وقفت أمام واجهة زجاجية لأحد المحال . تراقب صورة المبنى المنعكسة عليها . وعاد المراقب إلى عمله . ولمحته بحيي شخصا يخرج مندفعا إلى الشارع . لقد كان "مات" فارح الطول . يرتدي بدلة ذات لونين أخضر وكريمي . وحذاء أخضر . وشعره البني يتطاير في غير تصفيف . وجسده يهتز مع خطوات مشيته المربية . وجرت "فرانسيسكا" وراءه وهتفت باسمه . فابتها في مشيته واستدار ليحملك فيها . ثم توقف كالأموات .

"فرانسيسكا" : اتسعت عيناها البهتان للفاية من الدهشة . ولمحت

ذاته . فـ"مات" من الأشخاص الذين يعيشون دائما في الخلل . نائرا مايفار عمله . ويخاف الاختلاط بالناس . ولم تكن "فرانسيسكا" تعرفه إلا من بعيد .

فعلى مدى السنوات الماضية . كان "أوليفر" يخرج بين الحين والآخر من قوقعته ليحضره إلى المنزل للغداء أو العشاء . في شقتهما للتواضعة ذات الحجرتين في بادئ الأمر . في السنوات الأولى من زواجهما . ثم في شقتهما التالية بعد ذلك . وقد كانت ترتفع في مستواها مع نمو الشركة . إلى أن استقر بها المقام في "لامبورن" منذ خمس سنوات .

لقد تحقّق النجاح سريعا بشكل ملحوظ . فالإلكترونيات مجال ينمو بسرعة الضوء . و"مات" شخص عبقرى . خجول ولايجيد التعبير عن نفسه . غير لبق ومتردد من ناحية العلاقات مع الناس . ولكنه ماهر بدرجة صارخة . وكانت "فرانسيسكا" تشعر معه باللفة التامة حينما كانا يتقابلان . لأنها كانت تعلم أن "مات" لايتوقع منها أكثر مما تقدمه إليه . فقد كانت تعائله خجلا . ولم يكن أيهما يجد سهولة في الاشتراك في الأحاديث العارضة . فكانا يجلسان صامتين يستمعان إلى الموسيقى . وكان "أوليفر" يسر لذلك .

كان "أوليفر" في بادئ الأمر يغيبها بقوله .

"- كم أنتما متوافقان " ولكن الأمور أخذت مجراها وأصبح وجوده هو نفسه في المنزل نائرا . وتوقف عن إحضار "مات" . ولايزال التعاون بين الرجلين وثيقا . فالشركة تعتمد عليهما معا . على اختراعات "مات" ومقتره "أوليفر" كرجل أعمال على التسويق الناجح .

وتوقفت "فرانسيسكا" عن السير . غارقة في التفكير . والناس من حولها بروحون ويجيئون لايتوقفون عن : " اتسمحين ؟ "

"- من فضلك ؟ " . وهي لاتكاد تنتبه لهم . ثم استدارت فجأة ونادت على سيارة أجرة .

كانت الشركة قد انتقلت بمكاتبها الرئيسية إلى الجانب الشرقي من المدينة . ولم تكن "فرانسيسكا" قد زارت المكان الجديد سوى مرتين . يوم أن وقع "أوليفر" عقد الإيجار . وأخذها مع "مات" للعشاء احتفالا

صغير على مسافة ثمانمائة متر من هنا ، أبحث إليه الخطأ يوميا  
نهابا وإيابا ، حيث أتوقف فيه لتناول وجبة خفيفة ، ونابرا ما  
أتناول غداء حقيقيا إلا إذا أجبرني "أوليفر" على ذلك فهذا يستهلك من  
اليوم كثيرا ، ومن ثم أحب أن أواصل العمل إلى العصر ، ثم أتوقف  
مدة ساعة ، أعود بعدها نشطا أواصل العمل أربع ساعات أو  
خمسا .

- لقد كنت أتجول طول اليوم ، ومرهقة للغاية ، هل يمكنك أن تتخلى  
عن مشيتك السريعة اليوم ، وتسير على قدر خطاي إلى ذلك المكان ؟ هل  
تمانع في ذلك ؟ يمكنك أن تسرع خطاك وانت عائد إلى العمل ، بعد أن  
نتهي من حديثنا .

- موافق . وسارا جنباً إلى جنب ، وشعرت ، به يرقبها ، منتظرا  
أن تبدأ حديثها ، ولكن ذلك بدأ أصعب بشكل ما مما تخيلت حينما  
وانتها الفكرة للوهلة الأولى ، إذ بدت لها عادية ، أما الآن ، فما هي نبي  
تشعر بالبرودة في قدميها .

وتكلم "مات" بعد فترة الصمت :

- "أمر سيء ، ذلك الانفجار في "ويلز" ، ولم يعرف "أوليفر" بعد إن  
كان ذلك بسبب الإعمال أو بسبب خطأ في تصميم المعدات ، فإذا كان  
الاحتمال الثاني ، فسنكون في مشكلة حقيقية ."

قالت :

- "لا بد أنه أمر مثير للقلق . ولم تتذكر إلا في هذه اللحظة أنها  
على مدى الأربع والعشرين ساعة الأخيرة ، كانت منهمكة في التفكير  
في مشاكلها ومخاوفها ، ولم تفكر فيما كان يحل بـ"أوليفر" ."

- "لم يقتل أحد ، اليس كذلك ؟"

- "لم يصب سوى اثنين بجروح ، حمدا لله ، لقد كانت الحادثة أقل  
بكثير مما توقعناها في البداية ، ولكن أية مشكلة متعلقة بالمعدات  
الإلكترونية يمكن أن تكون ذات أثر مدمر لنا ، بما تسببه من رعاية  
سبيلة ."

- "ولهذا سافر "أوليفر" إلى "ويلز" على الفور "وتقبلت "فرنسيسكا"  
هذه الحقيقة وهي تنطق بها دون انفعال .

الندبة على أحد خديه ، وقد ذكر "جون" أنها بسبب قرد منزلي شقي  
لقد كان "مات" محبا للحيوانات ، حتى ما كان منها منقلب المزاج .  
ولحقت به ، وابتسمت في تردد ، ثم أومات محببة : "هاللو ،  
"مات" .

وحملق فيها وهو يزيح شعره إلى الوراء من فوق وجهه العابس ،  
وسألها :

- "هل جئت لرؤية "أوليفر" إنه ليس هنا ، إنه في .."

- "ويلز" ، أعرف ، لقد كنت أنتظرك أنت ، وليس "أوليفر" .

- "فنتظريمتني أنا ؟" كانت رنة عدم التصديق في صوته تبدو  
مضحكة ، فضحكت هي في تعاطف أكثر من البهجة ، لقد كان "مات"  
إنسانا يدعو إلى الحب فعلا ، وكانت تحب فيه ذلك الضجل ، لقد كان  
أكثر إنسانية من "أوليفر" ، وكان طرازا من الأشخاص القرب لها ،  
فكلاهما أقل قدرة على مواجهة الحياة ،  
على عكس ما كان عليه "أوليفر" .

وردت قائلة :

- "نعم ، أنت ، إنني محتاجة إلى الحديث معك ، ومحتاجة إلى  
معاونتك" وشكل الاهتمام نظراته المتحيرة :

- "هل حدث شيء ما ؟ أهو "جون" ؟ هل هو مريض ؟ هل وقعت  
حادثة ما ؟ إنني أعرف كيف اتصل بـ"أوليفر" في حالات الطوارئ -  
هيا إلى الداخل ، إلى مكثبي ، وسوف .."

وهزت رأسها وهو يشها عائدا بها إلى الشركة :

- "كلا ، ليس "جون" ، وليس شيئا من هذا القبيل ، إنني أريد أن  
أتحدث إليك فقط "يا"مات" ، أيمكننا أن نذهب إلى مكان هادئ لإيقاطعنا  
فيه أحد ؟"

- "مكثبي ؟"

- "كلا ، ألم تذكر لي أن هنا محلا للهامبورجر تذهب إليه عصر كل  
يوم ؟"

وبدت عليه الدهشة ، وقال :

- "هل قلت ذلك ؟ بالذاكرتك القوية ، إن هذا صحيح ، هناك مكان

- بالضببط وتمهلا لرؤيتهما لافتة المطعم الذي كان خاليا تقريبا  
وابتسم 'مات' ابتسامة طفولية : 'إني انصوب جوعا . إنني لا أشعر  
بالجوع بناتا إلا حينما أصل إلى هنا . حيث تبدأ معدتي في الصراخ  
طلبا للطعام . ربما يكون رد فعل 'بالطوف' وماذا عنك ؟ هل تناولت  
طعاما اليوم ؟'

على عمل .

- عمل ؟

واستطردت :

- 'في الشركة ' واخذ 'مات' يشهق شهيقا بصوت عال

ثم قال بعد فترة من الصمت :

- 'لست بفاهم . ولماذا تطلبين ذلك مني ؟ لماذا لم تسالي 'أوليفر' ؟'

ورفعت بصرها فتلاقت أعينهما . وعبس 'مات' قائلا

- 'أو لعلك فعلت ذلك . فهل رفض هو ؟ أهذا ما حدث ؟ إني أسف

يا 'فران' يجب أن تدركي أنه لايمكنني التخل بينك وبين 'أوليفر' .

- 'إنني لم أتبس بكلمة عن ذلك لـ'أوليفر' . إنني أعلم كم أنت وفي له

يا 'مات' . وانكما صديقان حميمان منذ زمن طويل .

- 'مذ كنا في العاشرة من عمرنا ' قال ذلك . كما لو كانت لاتعلم

هي

- 'أعلم . وأعلم لذلك أنك لن تخبرني لو كان على علاقة بأخرى .

ونظرت إليه بإمعان . لترى أثر الصدمة على وجهه . والاحمرار

يتصاعد إلى وجنتيه .

ولم يرد هذه المرة . بل أخذ يحمق فيها وقد تقلص فمه . وكان

صمته إجابة شافية . وبدأ على عيني 'فرانيسكا' ماتحس من مرارة .

فاشاحت ببصرها . ترمش لتعيق العبرات التي بدأت تتجمع تحت

الجفنين . فسيستاء 'مات' لو أحس أنها تبكي . وهو مستاء الآن

بالفعل . ومتصلب لفرط حرجه وشعوره بالأسى .

وقالت ترفع عنه الحرج :

- 'إني لن أسالك شيئا من هذا القبيل يا 'مات' . ولكن . هل

ستعطيني عملا ؟ إنه لا يمكنني أن اظل نقيقة واحدة في 'سسكس'

وحيدة . فسيدفعني ذلك إلى الجنون . إنني أفتقد 'جون' بشدة .

وأعمال البيت تسير كالساعة . ولم يعد هناك احتياج لي . اللهم أيام  
العطلات حينما يعود 'جون' . ولو كان بمقنوري إنجاب طفل آخر

- نعم . ولكني سأتناول فنجانا من القهوة معك .  
- حسنا . اجلسي إلى المائدة إلى أن أحضر الطعام لك قطعة من  
الجاتوه أو فطيرة ساخنة من التفاح . وشكرته وانتقلت مائدة في ركن  
هاديء جلست إليها . ورافقها 'مات' بعد لحظة حاملا صينية عليها  
الطعام : هامبورجر . وبطاطس مقلية . وعصير الفراولة . والقهوة .  
وجلس وناول 'فرانيسكا' قرح القهوة . ثم بدأ يأكل بنهم . وأخذت  
هي تقلب الكريمة في القهوة منتظرة إلى أن يهدأ من جوعه بعض  
الشيء . لاعتجب في أن يكون على هذا القدر من النحافة . بارز عظام  
الوجنتين . فمن الواضح أنه لايتناول القدر الكافي من الطعام .  
وأخبرته بهذه الحقيقة في تائب . فعبس لها .

- لاتبيني هذا الحديث . لـ'أوليفر' لايفتا يغيبطني حول أسلوب في

التغذية . ولكن ذلك ليس ما أردتني من أجله . فلا أظن أن 'أوليفر' قد

أرسلك لتلحي على أن أتناول طعاما في أوقات منتظمة .

فردت بخشونة :

- كلا .

وانتهى من قطعة الهامبورجر . ثم مسح أصابعه في المنشفة

الورقية . ونظر إليها بتعجب .

- 'ما الخطب يا 'فران' ؟ أنا أعلم أن هناك أمرا ما . يمكنني أن أرى

ذلك على محياك . فأنت شاحبة . وتبدين أبعد ما تكونين عن السعادة .

ثم خفض ناظره . تنحج . مواصلا دك أصابعه في المنشفة الورقية

رغم أنها أصبحت نظيفة . ثم تمتم في صوت خفيض جعلها تتأثر :

- 'إذا أردت أي مساعدة فاطلبيها على الفور . فأنت تعلمين أنني لا

التأخر عن أن أفعل أي شيء من أجلك .

قالت وهي تغضي ببصرها :

-

-

-

-

-

-

-

-

لتغيير الأمر . ولكن ذلك لم يعد ممكنا . وأصبحت أشعر بالملل والتعاسة .  
لقد تزوجت في سن صغيرة على ما يبدو . وفقدت الكثير مما يجب  
علي أن أحصله الآن . أن أعمل في لندن . ويكون لي فيها سكن . وأقابل  
الناس ...

وانفجر صائحا . ذاهلا :

- وماذا عن 'أوليفر'؟

- 'أوليفر' .

وأتاحت ببصرها إلى الشارع المزحم . ترونو للفضاء البعيد  
بعينها الزرقاوين الداكنتين . تحاول كبح كل علامات الهم . وقالت  
بهدهوء :

- لقد هجرت 'أوليفر' . ولن أعود إليه ثانية .

ربما [www.lilas.com](http://www.lilas.com)

## الفصل الثاني

قضت 'فرانيسكا' اليوم الثاني في البحث في أرجاء المدينة عن  
شقة غير مؤثثة . حتى وقع اختيارها على واحدة في منزل على الطراز  
الفيكتوري في 'فينشلي' . وهي ضاحية قرب غابات هامبستد . وكانت  
شقة ذات حجرتين . حجرة نوم ملحق بها الحمام . وحجرة للمعيشة  
تضم في جانب منها جزءا للمطبخ ومكانا لتناول الطعام . وبدت  
الشقة غاية في الضالة . بعد المعيشة في المنزل الرحب في 'لامبورن' .  
ولكنها سكنت في أماكن أشد ضيقا في الماضي . وكانت واثقة من أنها  
ستعتاد على المعيشة في هذا المكان .

وكان هناك محل للعانيات على قارعة الطريق . ولمحت فيه وهي  
عائدة إلى الفندق كرسيا من نوع الشيرلونغ من الطراز الفيكتوري فشد  
انتباهها . فتوقفت بسيارتها على الفور وعادت إلى المحل وصاحبه  
أوشك أن يغلقه . وقبل صاحب المحل بكل ترحاب أن يظل فاتحا محله  
إلى أن عاينت الكرسي المكسو بالمخمل الأحمر . ثم اشترته مع بعض

من القطع الأخرى التي شعرت أنها متوائمة . مع خزانة جانبية من خشب البلوط من الطراز الفيكتوري . ومائدة مستديرة من نفس الخشب الذهبي ونفس الحقيبة الزمنية . وسجادة حائثة الألوان قديمة بعض الشيء .

وسالت صاحب المحل وهي تبرز له بطاقة الائتمان :

- هل ترسل لي المشتريات إلى سكني غدا ؟ فنظر إليها بشيء من الشك ثم هرش رأسه قائلا :

- هذا يعتمد على مكان إقامتك . فردت عليه مبتسمة :

- على بعد عشرة أبواب من المحل . فتبسم وهو يأخذ قسيمة الدفع التي وقعت له عليها وقال :

- في هذه الحالة بكل تأكيد .

- الخامسة بعد الظهر إذن . فلدني عمل كثير أثناء النهار .

ولمحت وهي خارجة كرسياً آخر من طراز مختلف . ولكنها قدرت أنها قد اشترت مافيه الكفاية من الأثاث لغرفة المعيشة . فكلما قل عدد قطع الأثاث . بدأ المكان أرحب . ولمح صاحب المحل ذلك في عينيها فقال :

- يمكنك أن تشتريه بنصف الثمن . وأخذ يعدد لها مزاياه ويبتسم لرؤية الصراع في محياها . وأخيراً قالت مستسلمة :

- حسناً . ساكتب لك شيكا بثمنه . فقال :

- بل يمكنك الدفع حينما يصل إلى مسكنك . ولوح لها مودعاً . وأغلق محله .

كان لديها موعد مع إدارة شؤون الأفراد بالشركة في ذلك الصباح . أخذها لها "مات" . الذي يكون في منتهى الكفاءة إذا عزم على أمرها . واستخدمت "فرانيسيسكا" اسمها قبل الزواج وأعطت عنوان سكنها الجديد . ووضح أن "مات" قد أصدر تعليماته إلى مديرة شؤون الأفراد ألا تكون متطفلة . ورغم علمها بأن "فرانيسيسكا" زوجة "أوليفر" . فإن هذه الحقيقة لم تذكر البتة . ولم تبد المرأة أي قدر من الفضول . ولم تحملك أو تبد أي اهتمام للأمر . وأعطتها "فرانيسيسكا" ترجة عالية عن حسن إدراكها ومقدرتها الوظيفية . وناولتها الأنسة "بيلني" نمونجا تملؤه وقالت :

- إننا محتاجون إلى ثلاثة ممن يمكن الرجوع إليهم . طبقاً لما جرى عليه العمل في الشركة . حتى نطمئن إلى من نقوم بتشغيله . وأعطتها "فرانيسيسكا" ثلاثة مراجع لها . "مات" . ووالد زوجها . ومحام في "سسكنس" . واستمعت بعناية إلى الأنسة "بيلني" وهي تشرح لها بنود العقد الذي قدمته إليها للتوقيع عليه وأمواراً أخرى مثل الضرائب والتأمينات وغيرها من الأمور التي بدت جديدة تماماً بالنسبة لها .

إن الحياة تبدو أكثر تعقيداً مما اعتقدت . وقد رمت بنفسها في خضمها دون تفكير . أو أي تقدير للعواقب . ولكنها لا تفتأ تشعر بأنها اتخذت الخطوة الصحيحة .

لقد كان البديل أن تظل عاماً بعد الآخر هناك في "سسكنس" . لتزداد ابتعاداً عن "أوليفر" دون أن تدري ما الذي يجري لهما . وتغمس أكثر وأكثر في الوحدة والشقاء . ويعلم الله وحده ماذا يمكن أن تصير إليه العاقبة . أهو الطلاق ؟ نعم . ذلك هو الأرجح .

لقد كان بإمكانها أن تتحدث مع "أوليفر" . ولكن ما الجدوى ؟ فهو لم يكن ليغير من طريقة حياته أو عمله . فهو تحت سيطرة دائمة للرغبة في بناء الشركة . لعله كان سيحاول تهدئتها . أو أن يشعر بالضيق لما تثيره من مشاكل . وكان سيففز إلى نتيجة كل فحواها أنها مجرد غاضبة لأنه لم يحضر عيد زواجهما . وسيظل يشرح لها ناهد الصبر ملابس سفره إلى "ويلز" . وحتى لو أخبرته بأنها متفهمة لذلك . وأن عدم حضوره ليس أساس الموضوع . بل مجرد الزناد الذي فجر المشكلة الأصلية . فإن "أوليفر" لم يكن ليفهمها أو أن يأخذها تقوله ماخذ الجد . وهو لم يأخذها ماخذ الجد على مدى السنوات . فهي قد دخلت ضمن بيكور حياته . شأنها في ذلك شأن منزل "لامبورن" . و"جون" وحتى والده . أما الأمور الأساسية في حياته فكانت هنا . في لندن . حيث يعيش . أما منزلها في "سسكنس" فكان مكاناً يزوره . وهي و"جون" قوم بزورهم . كانوا شيئاً هامشياً في حياته . أما عالم الأعمال الذي ينتمي إليه "مات" والأنسة "سيلفستر" . فكان العالم الذي يجد فيه نفسه . تلك النفس التي لم تكن "فرانيسيسكا" تعلم عنها شيئاً . لقد

كانت تعيش في جنة من الوهم ، في تكري الرجل الذي تزوجته منذ عشرة اعوام تحبه حبا اعمى وتعتقد بكل سلامة طوية إنه هو نفسه 'أوليفر رانسوم' الحالي ، ولكنه لم يكن .

لقد ولي 'أوليفر' الحبيب إلى غير رجعة ، وهذا ما اكتشفته أخيرا ، وهذا هو سبب وجودها الآن في لندن . فليس بمقبورها أن تواصل ذلك الزواج المزيف أكثر من ذلك .

وتناولت الغداء مع 'مات' ، ليس في مطعم المأكولات السريعة ، بل في مطعم فرنسي راق يطل على حديقة كوفنت . وكان 'مات' يرتدي حلة داكنة فضة ، وشعره البني لامع ومصفف بعناية ، ولكن لا يبدو عليه الارتباج في هذه الملابس الأنيقة ، واستمر يعبث بربطه عنقه ، ويتعمل في كرسيه ، ولا تكاد عيناهما تتقابلان .

قالت له وهي تبسّم لما هو فيه من ضيق :

' إنك تبدو أنيقا اليوم يا مات' . لقد كان 'مات' شخصا رقيقا بالفعل ، وكانت قد قررت أن تكون مرحلة هذا اليوم ، فقد قضت على ما فيه الكفاية من الملل ، وستسمر في خطتها لإمتاع حياتها . وسألته بقصد المداعبة :

' أهذه الحلة على شرفي ، إنني في غاية النائر' .

كاد يقلب إناء المحار على نفسه من فرط الارتباك . ومدت يدها عبر المائدة تربت على يده :

' إنني أريد أن أعبر عن امتناني فقط يا مات' ، فانا مقدره كل ما فعلته من اجلي . إنك الشخص الوحيد الذي فكرت أن اطلب معونته . ليس هذا اعترافا له قيمته . أن تكون الصديق الحقيقي لي الذي اشارك زوجي فيه ، اتمنى ألا اسبب لك مشاكل مع 'أوليفر' ، على أية حال ، لاتصطدم به ، دعني اتحمل الوزر كله يا مات' . فنظر إليها بوجوم ثم رد قائلا :

' سأحاول ألا يحدث ذلك ' . وبدا أنه غير متفائل لسير الأمور .

' هل سمعت شيئا عنه اليوم ؟ ' كانت تتسائل في نفسها إذا كان 'أوليفر' قد علم بانها غير موجودة في 'لامبورن' - أم تراه كان مشغولا لدرجة أنه لم يتمكن من طلبها ؟ وكانت قد تركت جهاز الهاتف محولا

إلى آلة الرد على المكالمات ، ولعل الأنسة 'سيلفستر' تكون قد سجلت عليها بعضا من رسائلها المعسولة ، ومالم تكن مسز 'هاين' قد فصلت الآلة أورت بنفسها على الهاتف ، فالغلب الظن ألا يكون 'أوليفر' قد عرف أنها غابرت المنزل .

وأوما 'مات' برأسه قائلا :

' لقد حادثته مدة نصف ساعة هذا الصباح ' .

' إنه لا يزال في 'ويلز' إذن ' .

' إنه مشغول بصورة رهيبه يا قرآن' ، يحل ما حدث ويفكر فيما يجب عليه عمله ، وقد طلب مني أن اطلبك إذا كان لدي وقت لذلك ، وأن اطمئن عليك ' .

' ولم تخبره أنني في لندن ' .

هز 'مات' رأسه :

' لقد قلت إنك لاتوبين أن يعرف ذلك الآن ' .

وابتسمت له شاكرة :

' نعم ، شكرا لك ، ثم خفضت بصرها إلى طبقها وقالت :

' وليست لديه فكرة أنني غابرت المنزل ؟ ' وعيس 'مات' قائلا :

' لا اعتقد ، وإلا لبدا عليه التغيير . إن كل ما قاله ، أنه لم يتمكن من الاتصال بك ، وليس لديه وقت لاستمرار المحاولة ، وإن أحاول أن اتصل بك ، وكان الغلب الحديث عن الانفجار . إنه امر مقلق للغاية يا قرآن' ، إن القلق سيقتل 'أوليفر' ، حاولي أن تفهمي ذلك ... فربت متنهدة :

' إنني متفهمة ' واقبلت النابل يضع امامهما مزيجا من الخضراوات الطازجة ، واستطردت هي :

' ألا ترى أن الطعام هنا لذيذ جدا ، هل تأتي إلى هنا كثيرا يا مات' ؟ إنني لم أحضر إلى حديقة كوفنت منذ سنوات ، ولا أكاك أتذكر المكان ، إنه غاية في الروعة ، اليس كذلك ؟ ' .

أخذت الدهشة 'مات' يديه الأمر لهذا التغيير المفاجئ في مجرى الحديث ، ثم تنبه إلى أنها تفعل ذلك لوجود النابل ، فغمغم شيئا عن حبه لحديقة كوفنت' والجو المحيط بها والمحلات الموجودة . ووافقته

- نعم ، إلا أنه لا وقت عندي للتجوال لمشاهدة البوتيكات ، فعلى أن اشتري كثيرا من الأشياء في اليومين التاليين ، لتأثيث شقتي - لقد اشتريت بعض العائيات ، وسيحضرونها إلى المسكن اليوم - ولكني لأزال محتاجة إلى الكثير من الأشياء ، من مصابيح للإضاءة إلى مفارش الشاي ، إذ لم أحضر أي شيء من "لامبورن" ، وسأشتري لنفسني كل ما يلزمي هنا ، وأمل أن أقتن الناجز الذي اشتريته منه العائيات أن يربتها لي في السكن على الصورة التي أريتها ، فهو يبدو أنه دمث الحلقى ، وأعتقد أن الحظ حالفتني

ورد "مات" عابسا :

- ذلك طالما لم يعتقد هو في نفسه نفس الشيء ، من الأفضل أن أكون معك حين تصل هذه الأشياء ، فوجود رجل معك سيثير في نفسه الذعر إذا كان قد وضع في فكره أنك امرأة تعيشين بمفردك ، إن لندن تختلف عن الريف يا "فران" ، كما تعلمين ، ويجب عليك توخي الحرص ، لا أريد أن أسبب لك الروع ، ولكن امرأة تعيش بمفردها يمكن أن تكون هدفا للطامعين ، هل لديك سلسلة لإحكام غلق الباب ؟ إذا لم يكن الأمر كذلك ، فسأستدير ذلك الليلة ، بل وساقوم بجولة في المكان لتفحصي احتياطات الأمان

وردت عليه وقد بدأت الهواجس تنتابها :

- إنك بعيد النظر ، لقد تمكنت ألا يكون قد قال ما قال ، إذ سيسبب لها هذا القلق حينما تصير بمفردها في الليل بعد انتقالها إلى شقتها ، فهي لم تقدر مخاطر معيشة امرأة بمفردها في لندن إلى هذه اللحظة ، ورغم ذلك فقد شكرته قائلة :

- شكرا لك يا "مات" ، إنك إنسان طيب حقا

مدركة أنه قال ذلك بصديق نية ، واستطرت :

- وإذا كان لديك وقت ، فأرجو أن تحضر ، بل إنني قد أعد عشاء لنا ، وجبة سريعة حيث لا استعداد لدي بعد لتجهيز وجبة عشاء كاملة ، ولكن يمكنني أن أجهز شيئا من الإسباجيتي مع صلصة خفيفة من الطماطم ، أو بعضا من الشطائر مع القهوة ، ماذا تفضل أنت ؟

ورد قائلا :

- الشطائر ستكون الفضل ، وضحكت ثم رسمت على وجهها غضبة مزيفة وقالت :

- أرى أنك لا تثق في كطاهية ، فرد عليها فرعا :

- كلا ، لم أقصد ذلك ، إنني معجب بطهوك دائما ، ولكني لا أريد أن أسبب لك إزعاجا ، ولماذا لا أحضر أنا الشطائر ، فهناك محل كبير لبيع الوجبات السريعة بجوار المكتب ، وسأشتري منه بعضا من الشطائر وأنا في طريقي إليك

- كلا ، لا تفعل ذلك ، إنني صاحبة الدعوة ، هل هناك شيء معين لاتفعله أم أنتلني أنا تشكيلة تختار منها ما تحب ؟ قال : أي شيء ؟

قالت تقصد إغاضتني :

- عدا الإسباجيتي الذي أظوه أنا ؟

- أرى أنك لن تغفري لي ذلك

وأسرع "مات" عائدا إلى مكتبه ، وأخذت هي جولة في الشوارع الضيقة المحيطة بسوق حديقة "كوفنت" القديم ، ووجدت بعض المشتريات بأسعار مغرية ، ومن ثم فلم تأخذ مترو الأنفاق في عودتها كما كانت مقدره ، بل استأجرت سيارة أجرة كلفتها كثيرا ، ولكن مقابل كثير من الراحة ومع ذلك ، فعليها أن تحافظ على كل بنس من الآن ، وعليها أن تباعد من استخدامها لسيارات الأجرة ، فقد قررت أن تعيش على ما تكسبه ، وألا تأخذ من "أوليفر" شيئا ، من الآن فصاعدا ، ستكون مستقلة ، وتتعلم أن تلق على قدميها هي ، ويعني ذلك سياسة اقتصادية صارمة ، ولدهشتها وجدت نفسها متحمسة لهذه الفكرة ، في بداية زواجهما كانا يفكران أكثر من مرة قبل إنفاق بنس واحد ، وهم كان هذا ممثعا ، خصوصا حينما كانت تشارك "أوليفر" في كل شيء ، في البيت وفي العمل ، في تلك الأيام ، كان لكل شيء متعة خاصة ، وكانت حياتها سعادة لا تشوبها شائبة ، وهي متأكدة أن "أوليفر" كان كذلك أيضا

وانتظارا لمقدم الأثاث ، ارتدت بنظولنا قديما من الجينز و"سويتز" أزرق وبدات تمسح الشفة ، ونكرها ذلك أيضا بأيامها الأولى ، حينما

كانت تقوم بكل أعمال المنزل . إلا أنه بمجرد أن أصبح متاحا لهما .  
أصر 'أوليفر' على أن تكون لها مساعدة في أعمال المنزل . بل أراد أن  
يستاجر مربية لـ'جون' أيضا ، ولكنها قاومت ذلك . كانت تحب أن  
تعنتني هي بوليديها ، هذا من جهة . ومن جهة أخرى . فقد بات ذلك  
العمل الوحيد الذي يشغلها فـ 'أوليفر' لم يكن يسمح لها أن تتحقق  
بالعمل بالشركة . ولا أن تقوم بأعمال المنزل . فلا عجب أن أصبح  
'جون' شغلها الوحيد الذي يملأ عليها وقتها :

وانهمكت في العمل حتى تنتهي منه قبل وصول الأثاث . وسرعان  
ماتوره وجهها وانسخ إلى حد ما . وتبعثر شعرها عن تسريحة  
'الشنبون' المثقفة . وانسلت منه خصلات ملتوية على خديها . ولكنها  
لم تعب بذلك في ذاته الوقت 'مات' . لن يلاحظ - فهو لا يبدو عليه أنه  
يلفت إلى مثل هذه الأمور أو حتى يراها . لفرط انهماكه فيما يفكر  
فيه . أما بالنسبة لصاحب المحل . فهو لا يعينها في شيء .

وبق جرس الباب . وهرعت ترد عليه وهي تمسح يديها في منشفة  
متوقعة أنه صاحب المحل . رغم أن الساعة لم تكن قد وصلت الرابعة  
بعد . وبهشت لرؤية 'مات' . وبادرته مبتسمة :

- 'اهلا 'مات' . أهكذا مبكرا ! لقد اعتقدت أنك تاجر الأثاث . تفضل  
بالدخول .

ولكنه لم يدخل . بل ظل واقفا يعملق فيها كما لو كان لا يصدق  
ناظرية . وادركت 'فرنسيسكا' أنها كانت مخطئة حينما افترضت أنه  
لن يلاحظ هيئتها . فابتسمت معتذرة وقالت :

- 'أسفة لمنظري . ولكنني كنت أقوم ببعض أعمال التنظيف . أتريد  
قديما من الشاي ؟ لقد انتهيت لتوي وأوشكت أن أضغ براد الشاي  
على النار . لن يمكنني أن أسالك الجلوس إلى أن يصل الأثاث . ولكن  
الفرن يعمل على الأثل :

ورد عليها بصوت أجش :

- 'إنك تبدين رائعة' وخفض ناظرية . وهو يعد يده التي كانت  
وراء ظهره إليها . وكانت ممسكة بباقة كبيرة من أزهار الإقحوان  
انتشر عبيرها في المكان

- 'أه . شكرا لك . يالك من إنسان لا ينسى شيئا يامات' . إن الأزهار  
تجعل المكان أكثر اللفة للمرء . اليس كذلك ؟ بلى . وأنا أحب الإقحوان .  
خاصة هذا اللون . ورفعت الأزهار الذهبية إلى أنفها تستنشق  
عبيرها . وتنهت وقد انتابها شعور لا إرادي بالحنين . وقالت :

- 'بالرائحة الذكية ! ساضعها في الماء على الفور . ليس عندي  
زهرة بعد . ولكنني اشتريت إناء فخاريا من حديقة كوفنت' وسيكون  
مناسبا تماما' . وابتسمت 'مات' وهي تتقدمه إلى داخل الشقة .  
وقالت :

- 'سيكون علينا أن نشرب اللبن من علبته الكرتون مباشرة' وتبعها  
'مات' إلى داخل الشقة . وأخذ يعملق حوله كالمأخوذ . بينما هي تملأ  
الإناء الأخضر بالماء وتنسق الأزهار فيه .

- 'قران' . إن هذا المكان أسوأ مما كنت أتوقع . ليس بإمكانك  
المعيشة هنا ! لا يوجد مكان كاف حتى لأرجحة قطة .

- 'ليس لدي قطة . وحتى لو كان لدي . فلن أقوم بارجحتها . فهذه  
قسوة من وجهة نظري' . وابتسمت وهي تدير وجهها إليه وقالت :

- 'اليس الأزهار رائعة في الإناء ؟' ووضعتها على عتبة النافذة .  
حيث أضاعت أشعة شمس المغيب الأوراق والبراعم بلون رائع الجمال .  
ونظر 'مات' و'فرنسيسكا' إليها مأخوذين . ثم استدارت 'فرنسيسكا'  
قائلة :

- 'حسنا . ماذا عن الشاي ؟ أمانع في أن تشربه في قرح فخاري ؟

فإنني مارلت في عملية تاليث مسكني . وقد اشتريت من كوفنت  
جاردن . ضمن مااشتريت . طاقم أوان فخارية من ست قطع . معتقدة  
أنها أفضل من الأقداح والأطباق في الوقت الراهن . كما اشتريت أيضا  
سنة من الأطباق الفخارية من محل للأواني المستعملة . تركوني  
أخذها بخمسة جنيهات مقابل نصف الدسلة . في الواقع أن أغلبها بها  
شروخ في غاية الدقة . ولكنها جميعا في حالة ممتازة . وسررت جدا  
بشراؤها . وكانت تتكلم في سرعة وإسهاب . لأنها قامت بخطوة  
كبيرة . وكانت تشعر إزاجها بالانفعال . حتى مع اعتقادها الراسخ  
بأنها الخطوة الصحيحة .

وانفجر مات :

- إن هذا لا يعجبني يا قران ، إنك لاتنتمين إلى مكان كهذا ، إن لاسبورن هو المكان اللائق بك ، وهو الذي إليه تنتمنين .

وغمرت مساحة من الغضب وجهها ، وبرقت عينها الزرقاوان له ، لقد كانت غير واثقة من نفسها لثانية مضت ، ولكن إصرارها الآن قد ازداد صلابة ، ورفعت ذقنها :

- إنني إنسانة ، ولست شيئا ، ولا أنتمي إلا لنفسى ، ولا أربغ في المعيشة في لاسبورن بعد الآن ، ولا المعيشة مع أوليفر ورد عليها وهو يتعلم :

- انظري يا قران ، أعلم أنه ليس من شأنى ... فرددت عليه مقاطعة

- نعم ، إنه ليس من شأنك ، إنها حياتى أنا يا مات ، فمن فضلك لاتقل شيئا آخر ، وزادت ملامح التعاسة على وجهه :

- يجب علي ذلك ، إن أوليفر أقدم صديق لي ، وإنى مهتم بك إلى أقصى حد يا فرانسيسكا ، ولا أستطيع أن أتوقف عن التفكير في أنك ترتكبين غلطة شنيعة بتركك ل أوليفر ، إنك لن تكونى سعيدة بالمعيشة

بمفردك ، وفي مدينة ، إنك سيدة رفيعة ، وهو ماتخيلتك فيه دائما - في حديقة لاسبورن ، بين الأزهار ، في أيام الصيف الحارة ، وبينما أنا

أعمل والجو في المدينة رطب ولزج ، كنت دائما أتصورك وأنت تقطفين الأزهار ، وتتجولين بين تلك المشايات الرائعة وعلى رأسك قبعة عريضة

من القش ، والسلة معلقة في نراعك ، إننى لم أرك تعملين في الحديقة سوى مرات معدودة ، ولكن صورتك تلك علفت في ذهنى ، وكما أكره أن اتخيلك تعيشين في علية ضيقة تسمى شقة في لندن .

واتسعت عينا فرانسيسكا في دهشة ، إن هذا الانفجار ليس ل مات ، إنها لاتكاد تصنق أنه قال ذلك ، من خلال وجهه المتورد وجفنيه المغضيين ، إن مات لايمكنه أن يفعل ذلك ، ولكنه كان لا يزال متدفعا في حديثه ، حتى دون أن يرفع ناقريه فيها :

- إن المدينة ستكون خطأ محضاً لك ، إنك غير معتادة على هذه المعيشة على الإطلاق ، وستشعرين بالتعاسة في هذه الشقة الموحشة

الضيقة .

ورن جرس الباب ، وأسرعت فرنسيسكاتجيبه ، شاكرة لهذه المقاطعة ، وكان بائع الآلات هذه المرة ، وعاونته مات في نقل الكرسي

الشيزلونج والخزانة والمنضدة إلى الدور الثاني ثم عاد البائع منفردا بالكرسي الأخير ، وحينما عاد ، أهدى إلى فرانسيسكا أباجورة من الزجاج الكهربائى يعلوها التراب ، ذات حامل كان يضعه فوق كرسي

من النحاس الأصفر ، لفزت لها فرانسيسكا من المفاجأة والفرحة ، لقد كانت الأباجورة متوائمة مع المكان مواجعة رائعة ، وأخبرها البائع في مرح :

- كانت ستكون أكثر قبعة لو لم تكن قد كسرت وأعيد إصلاحها ، وبحالتها هذه ، سألقيها هنا مع بقية القطع ، ثم تلفت حوله وقال :

- إن الآلات يبدو وكأنه طاقم واحد بالفعل ، أتمنى أن تكونوا سعداء في مسكنكما الجديد ، لاتنقطعا عن زيارة المحل قدي دائما ما هو جديد ، وسيسعدنى أن أتكبه لاي شيء يتسق مع هذا المكان .

وبمجرد أن ذهب ، اتجهت إلى حجرة النوم حيث بدلت ملابسها ، ثم وضعت العشاء على المائدة ، ولم تكن قد أحضرت شطائر ، بل اشترت خبزا فرنسيا وبعض أنواع الجبن ، وبدأ أن العشاء قد راق مات .

وقال لها مبتسما وهو يرجع بظهره في كرسيه الذي على هيئة السلة ، ويمد ساقيه على آخرهما :

- لقد كانت فكرة رائعة ، هذا الخبز والجبن ، إن أوليفر لاحمق ، إن يغامر بان يفلتك ... ثم توقف فجأة ، وعبس وقد اندفع الدم إلى وجهه ، وغمغم :

- إنى أسف فرددت عليه :

- لا تكن أحمق ، لقد كانت مجاملة لطيفة ، وكأنا يتحاشيان معا إن يتكر اسم أوليفر ، مع ما يسببه ذلك من حرج لكليهما ، وسألته لتغير الموضوع :

- حدثني عن تليفتي

- اه ، حسنا ، إن أوليفر .. وتوقف مرة أخرى ، وأشاح بوجهه

- لا يمكنني أن أتكلم دون ذكر الاسم اليس كذلك ؟ بلى فوافقته بجفاء قائلة :

- إنه مهم لكلينا . وكانت تخمن ما سيقول . لقد ذكر "أوليفر" مرارا أن "مات" كان يرفض بعناد أن تكون له سكرتيرته الشخصية . كان يترفع إلى السرية بدرجة كبيرة . خشية أن يسرق منه أحد اختراعا له ويبيعه إلى شركة منافسة . وكان يستعير خدمات سكرتيرة أي زميل له حينما توجد ضرورة لذلك .

ولعلم "فرنسيسكا" بوجهة نظره تلك . اتصلت به لتسأله عملا . فهي تعلم أن هذه الوظيفة لها . لو استطاعت أن تقتنعه أن يمنحها إياها . وهي متأكدة من أنه يثق بها تماما . فهو يعرفها طوال مدة معرفة "أوليفر" بها تقريبا . ويعلم أنها لن تخفي أسرار الشركة إلى أحد . وكان قلقها منصباً على "مات" فقط هل كان يثق في قدرتها على أداء العمل .

فعمقت :

- الفضل لـ"جون" في معرفتي بمنتجات الشركة من الحاسبات الآلية . ففرقت مكتظة . بأحدث ما تنتجه الشركة . وظلت طوال السنوات الماضية النقط منه المعلومات .

- لست أتري حقيقة ما ستكون عليه طبيعة عملك . عدا أنك ستعملين علي عبء بعض الأعمال الروتينية . كالأعمال الكتابية . فانا لم يكن لي سكرتيرة من قبل "فريت" عليه وهي تتكوم على الشيرلوتنج وتتساب .

- سنضع نظاما للعمل معا . لقد كانت مرهقة . فقد كان يوما شاقا وراقبها "مات" ميتسما . وقال :

- إنك تبدين رائعة فوق هذا الشيء "فريت" :

- إنه مخصص للأوقات الرائعة . وكانت واعية لسقوط المزيد من دبائيس الشعر من تسريحة "الشيون" وانسدال المزيد من خصلات الشعر علي ظهرها . ولكنها لم تكن لتتهم بأن تصفقه مرة أخرى هذه الليلة . فهما سيفانران السكن إلى الفندق بعد لحظات . وقد وعدها

"مات" أن يوصلها إليه وهو في طريقه إلى سكنه . وسألته :

- أتريد مزيدا من القهوة ؟ فهز رأسه نفيا .

- سوف أعاونك في غسل هذه الأشياء قبل رحيلنا .

ورن جرس الباب . وحملق فيها "مات" قائلا :

- انتوقعين أحدا ؟ فهزت رأسها متحيرة . ثم قالت :

- ربما جار يسأل بعضا من السكر . فقال وهو يعبس متجها إلى

الباب :

- أو بائع الأثاث يتمنى أن يجدك بمفردك . ولو كان الأمر كذلك .

فساطرده شر طرده . وفتح الباب مقطبا جبينه . وسرعان ما تراجع

إلى الغرفة . وأخذت "فرنسيسكا" تراقبه في نعشة فزعمة . وتطلب الأمر

لحظات حتى تترك من الذي وصل .

كانت عينها تواجهان عينين عسليتين باردتين كالثلج . وهي لا تزال

راقدة على الشيرلوتنج المخملي . وشعرها الأصفر منسدل يحيط

بوجهها . وجو الألفة يملا المكان : بقايا العشاء . الشمعتان

الحمراوان . زجاجة الشبذ الفارغة . جاكنة "مات" الملقاة على الكرسي في

عقوبة . ورابطة عنقه المفكوة . وياقة قميصه المفتوحة . إضافة إلى

القطنان الهفاهف الذي كانت ترتديه .

- يقولون : إن الزوج آخر من يعلم "أخرجها" "أوليفر" من بين

استائه . بينما أخذ الفزع بـ"مات" . الذي اصفر وجهه ثم استحال أحمر

داكنا .

- لقد فهمت الأمر خطأ يا "أوليفر" . ليس كما ظن . لقد كنا نوشك

أن ننصرف . القصد لم يحدث شيء البيت . لقد كنت أساعد "فران" على

الانتقال إلى هنا ...

- لا تكذب علي أيها الوغد - صرخ "أوليفر" هذه العبارة واندفج تجاه

"مات" الذي لم يكن لديه الوقت ليتفاداه . ووجه إليه ضربة قبل أن يفره

هو ما الذي سيحدث له . وترنح "مات" إلى الورا ثم جلس على الأرض

يهز رأسه ويبنو عليه الدوار .

هبت "فرنسيسكا" وهي تمتفض . تحاول أن تخفي رعبها لرؤية

"أوليفر" بالصياح في وجهه :

بل مجرد صديق  
ورد أوليفر ساخرا وعيناه تشعان بالأزواء  
- اتظنين أنني غبي لأصدق ذلك . وتقدم نحوها . فلاحقت  
انتفاسها وهي تتوقع الشر . ولكنها ردت وهي تنتفض .  
- إنها الحقيقة . لقد كان مات يساعدي على الانتقال إلى مسكني  
الجديد .  
وصرخ أوليفر مقاطعا  
- مسكنك الجديد ! ثم جال ببصره في المكان وحاجباه مقطبان -  
من فرط الأزواء . واستطرد  
- ومن يدفع الأيجار ياترى ! اهو بالصنفة نفس الشخص الذي  
يساعدك على الانتقال  
اصفر وجهها وهزت رأسها في غضب  
- لا تكن أحمق ! إنني التي ستدفع . وعاود استهزاءه  
- من مرتب الوظيفة التي اخترعت لك على ما اتفن  
- من المال الذي ساكبه . نعم . و'مات' لم يخترع الوظيفة . فهو  
كان دائما في حاجة إلى سكرتيرة . لقد كنت تقول ذلك دائما  
- اللعنة على ماكنت أقول ! لو كان يريد سكرتيرة فليختر شخصا  
آخر وليس زوجتي . ازداد صوته غلظة . وأصبح وجهه أشبه بمنثال  
قدت تقاطيعه من الصخر القاسي . وعيناه الباريتان تكادان تشتعلان  
- كم مضى عليكما وأنتما كذلك ؟ هذا ما أريد أن أعرفه . كم عاما  
من وراء ظهري ؟  
قام مات على قدميه ولكنه ظل بجوار الحائط بعيدا عن مدى قبضة  
أوليفر . وقال مسترحما . - بحق القديس بطرس يا أوليفر . لا يمكنك  
أن تظن فينا ذلك . أنا وفرنسيسكا . نفعل ذلك بك ؟  
ومرر أوليفر يده على شعره الأسود . وتنبهت فرنسيسكا فجأة  
إلى أنه ميتل : لقد كانت السماء تمطر في الشارع . ولكنها لم تكنبه  
لصوت المطر على النافذة إلا هذه اللحظة . حينما رأت شعر أوليفر  
للليل . وبدأت في هذه اللحظة تسمع صوت المطر الكتيب المزعج في  
الخارج

- ولم لا . إنه أمر يحدث كل يوم - وغد مسكين يرى زوجته بين  
احضان خنزير كان يعتقد أنه صديق حميم !  
ونظرت فرنسيسكا إلى وجه مات المتوتر وعضت على شفتها :  
- مات . أسفة أنني ابتلكتك في هذا الأمر . فإني لم أتوقع شيئا  
كهذا . وإلا لما طلبت منك المساعدة أبدا . من الأفضل أن تنهب فهذه  
ليست مشكلتك . إنها مشكلتي أنا . ويجب أن أكون مع أوليفر وحدنا  
وتردد مات والقلق في عينيه .  
- امتاكدة أنت ؟ ربما تحتاجين إلى . . . ولم يكن يجب أن يلفظ  
بعبارة كذلك . إذ استدار إليه أوليفر . كاشفا عن أسنانه :  
- ألم تسمعها ؟ أخرج من هنا . وإلا ألقيت بك خارجا .  
وقالت فرنسيسكا بسرعة . خائفة من تصاعد العنف  
- أرجوك يا مات . انهب . ولكن مات كان قد اشتط به الغضب  
أيضا . ووقف مواجهها لأوليفر . ضامًا قبضتيه  
- لن ادعها وحدها مع وغد عنيف مثلك ! حينما قالت لي : إنها  
ستهجرك أخذت ولم أفهم السبب . . . والأآن بدأت أرى لماذا ! لم أكن  
أحسب أنك من النوع الذي يبطلش بزوجه . ولكنني أرى الآن أنني لم  
أعرفك جيدا . إنه يمكنك فعل أي شيء وأنت في مزاج الشرير  
- ما الذي تحدث عنه بحق الجحيم ؟ أقالت لك : أنني اضربها .  
إني لم امسسها بإصبع . ولكن لتحل علي اللعنة . إن لم اهشم رأسك  
أنت الآن أيها السيد . وتصلب جسده واتخذ وضع الهجوم مرة  
أخرى . وأسرعت فرنسيسكا لتقف بينهما مواجهة لمات وعيناهما  
الزرقاوان تتوسلان إليه :  
- لا أريد مزيدا من المشاكل يا مات . أرجوك . إنني شاكرة لك وقوفك  
بجانبي . ولكنني أفضل أن ترحل وتتركني أتحدث مع أوليفر بمفردي .  
واطمنن . فهو لن يضربيني . ولم يفعل ذلك من قبل . فليس ذلك سبب  
تركبي له . ولكنني لايمكنني أن أكون صريحة معه كلية وأنت معنا . فلن  
أناقش مشاكلنا الزوجية أمام شخص غريب . ولذا أرجوك أن تنهب .  
وشكرا على كل شيء حاولت عمله من أجلي . وحملق فيها مات وهو  
غير مطمئن . ثم هز رأسه قائلا :

- 'حسنا ، ماعدت قلت ذلك يا 'فران' ، ولكني سأنزل في سيارتي إلى أن يرحل ، وإذا ما احتجت إلي فاصرخي وساعود جريا ' .  
والنوى فم 'أوليفر' من الغضب :

- 'ستعود جريا ، افعل وستجدني مستعدا لك ' . وحملق فيه 'مات' بغضب ، ثم استدار على عقبه وغادر المكان .

ولم يبداي من 'أوليفر' أو 'فرانسيستا' حركة أو كلمة خلال لحظات بعد أن صفق الباب ، بل ظلا والفين ، يحملق كل واحد منهما في الآخر ، وتجمد الدم في عروقها للطريقة التي ينتظر إليها بها ، فعيناه الضيقتان المليئتان بالكراهية أخذتا تمسحان جسمها ببطء من قمة رأسها أصفر الشعر ، مروراً بالقفطان البيتي ، إلى أخمص قدميها داخل الجورب ، وكانت قد خلعت حذاءها قبل أن تسترخي على الشيرازونج ، في وضع اتخذته ببراعة ليضاف إلى الشواهد ضدها في عيون 'أوليفر' .

وقال متشدداً في برود ، وعيناه النفاذتان ترتفعان إليها من جديد :  
- ' من المؤسف أنني لم احضر بعد ذلك بساعة ، لأجلكما في وضع لا تستطيعين معه الإنكار كما فعلت الآن ، وإن كنت لأبري سببا لكثيك ، وقد قررت أن تغترقي عني ، فهل ساسمع شيئا من محاميك قريبا ، أم تريدان أن أبدا أنا إجراءات الطلاق ؟ ' .  
واعترضت له بهنوء :

- ' نعم ، لقد تركتك ، واعتقد أنك أخذت العنوان من إدارة شؤون الأفراد ' .

- ' لقد سمعت سكرتيرتي الأتاوليل عند عودتها من 'ويلز' وأمسك بقمة رأسها وقد تقلصت شفاه :  
- ' نعم ، لقد بدأت الشائعات تنتشر ، ولكن ، هذا ماكنت تريدته ،

اليس كذلك ؟ أن تعلمي فضيحة تجعلين مني بها أضحوكة في شركتي ؟ لقد دخلتما الشركة معا واتخذت منك سكرتيرة له في غيبتني ؛ وبدا موظفي يتهايمسون إن كنت أبري شيئا عما يحدث ، حينما اتصلت بي 'جانيس' دارت بي الأرض ، ولكن حمدا لله أن تماكنت نفسي ولم أبدأ نهشة ، لقد أمسكت لساني وهي تتكلم ، متظاهرا بأنني أعرف كل شيء

، وبمجرد أن أنهت المكالمة ، طلبتكم في المنزل ، ولكن بالتأكيد لم تكوني فيه ، اليس كذلك ؟ بلى لم أكن هناك ، لقد كانت آلة الرد ترد على المكالمات طوال الوقت ، وكان يجب أن أعرف أن شيئا ما يحدث ؛ وعيس خالفا بصره :

- ' بل لقد عرفت ، ولكني تخيلت أنك مبتئسة لعدم حضورني عيد الزواج ، اعتقد أن هذا هو السبب الذي دفعك إلى الرحيل ؟ ' لقد كان القشة الأخيرة .

ونظر إليها نافذ الصبر ، وقال :  
- ' أسف ، لم يكن أمامي مجال للاختيار ، كان يجب أن انهب إلى 'ويلز' .

- ' اسرك ذلك ، ولم أقل إنك مخطيء في ذلك ، ولكني مللت من أسلوب حياتنا في السنوات الأخيرة ، إنك لا تكون في المنزل على الإطلاق ، أه ، حقا ، إن لديك دائما أعذارا ممتازة لكي تخلف مواعيدك ، وتخبر الترتيبات ، ولكن النتيجة هي أنني اعيش في الريف ، وأنت في لندن ، ولايرى بعضنا بعضنا على الإطلاق ' .

ورسم عيوسه أخايد عميقة على جبهته ، وازدادت عيانه العسليتان حدة :  
- ' ولذا بحثت عن 'مات' ليخلف عنك وحدتك ، اهذا مانريدين قوله ' .

- ' ليس بيني وبين 'مات' أية علاقة ، فأخرجه من فضلك من الموضوع ' .

- ' كيف يمكنني ذلك بحق السماء ؟ إنني أعلم أنه متيم بك ، منذ البداية ، ولكن لم يخطر ببالي لحظة أنه لايمكنني أن أأمنه عليك ، وكنت على استعداد لأن أقم أنه ليس الشخص الذي يلعب دورا من وراء ظهري ' .

- ' لم يفعل 'مات' شيئا من هذا القبيل ؛ إنك حينما لم تحضر الأسبوع الماضي ، قررت الرحيل ، وحضرت إلى لندن لأنني أردت أن أكون في مكان مملوء بالحياة ، كنت في قمة الاكتئاب والملل ، وكلما فكرت في الأمر ، أزدت اقتناعا أن زواجنا لم يعد زواجا حقيقيا منذ عدة سنوات .

لقد اضحيت مجرد واجهة لك . شاني في ذلك شأن 'لامبورن' . كنت هناك لأبدو جميلة في عيون عملائك الذين تحضرهم بغية إيهارهم ، ولكنك لم تكن تحضر إلا بصحبة ضيوف وبقية الأوقات كنت أترك وحيدة في 'سكس' . والآن . بعد رحيل 'جون' إلى المدرسة الداخلية ، أصبحت وحيدة تماما . يوما بعد يوم . انسق الأزهار أو احضر اجتماعا للجنة أو اساعد في عملية خيرية . ولكنها حياة فارغة ضقت بها نرعا .

وكان وجهه يتغير بينما هي تواصل الحديث ، وعيناه تزدهان ضيقا :

- 'أحدث كل ذلك منذ أن رحل 'جون' ؟ أعلم أنه لم يكن بإزابتك رحيله . ويمكنني أن أفهم كم أنت تفتقديه . ولكن كان المفروض أن تقول شيئا عن ذلك . بدلا من أن تستسلمي للاكتئاب ياخذ بنفسك إلى أن تلقى بي بعيدا كما لو كنت شيئا منبوذا ! سأحاول أن أكون في المنزل فترات أطول من الآن فصاعدا . وليس من مانع أن تحضري إلى لندن كلما اشتقت إلى ذلك . لعمل بعض المشتريات أو الذهاب إلى المسرح أو تخرج معا للعشاء . فانت على حريتك تماما طالما بقي 'جون' في المدرسة . أعتقد أن هذه فكرة رائعة . و . . .

وقاطعته ببرود :

- ' كلا . لست أريد رحلات عرضية إلى لندن . وقد فات الأوان لأن تعدني بأن تحاول الإكثار من حضورك إلى المنزل . لقد قسمت أنك ستحضر عيد زواجنا العاشر . ثم كان ذلك الانفجار ولم تف بوعده .

- ' لقد ظننت أنك تفهمين الموقف . لم يكن بيدي حيلة في ذلك .

- ' أعلم ذلك . ولكن من المحتمل أن يتكرر ذلك في المستقبل . المرة القادمة قد يكون هناك أزمة في مكان آخر . ولكن كلما كان هناك سبب ، فإن ذلك يعني أنني وحيدة في المنزل وأنت لم تتمكن من الوفاء بوعده أن تحضر إلى المنزل . وليس أمامي سوى أن أتقبل ذلك . حسنا . لقد اتخذت قراري ألا يحدث ذلك بعد الآن . أريد حياة خاصة بي . أن أعيش في لندن . إن لي عملا يثير اهتمامي ويستغرق وقتي كشأنك تماما .

وعادت شفتاه إلى التقلص . ولعت عيناه بالغضب :

- ' ليس في شركتي . لن ادعك تعملين هناك .

- ' لقد منحني 'مات' العمل . وإنني متمسكة به .

- ' مات' ليس له الحق في أن يمنحك هذا العمل .

- ' إنه شريك . وله كل الحق في ذلك .

- ' إنني أنا الذي يدير الشركة . وليس 'مات' .

وسألته بنعومة . وهي ترفع حاجبيها :

- ' أحقا ؟ أيمكنك أن تديرها دون 'مات' ؟ ' فرد باقتضاب ' بالأكيد . ولكن ماذا تقصدين من هذا بالضبط ؟ ' فابتسمت في سخرية قائلة :

- ' إذا تركت 'مات' فإن الشركة ستكون في ورطة . وأنت تعلم ذلك . فسألها وهو غير مصدق :

- ' أتهدئيني بأن 'مات' سيرحل ؟

- ' لم أزدعن أن أوضح نقطة ما ، إنك و'مات' كليكما مهم للشركة . و'مات' كل الحق في تعيين موظفين .

- ' ليس دون استشارتي .

- ' وهل تستشيريه أنت حينما تقوم بالتعيينات ؟

وأخذ الغضب يتلاهب 'أوليفر' . فأحمر وجهه واحتدت نظراته . وتقلصت عضلات وجهه . وصاح :

- ' اتريدين أن أفقد أعصابي ؟ إنك تفعلين ذلك بكل مهارة . فاستمري ولن تجلبي علي نفسك إلا المآعب ! ' فردت عليه بهدوء . وقد سرها رد فعله :

- ' لا تهدئي يا 'أوليفر' فتقدم إليها خطوة . ثم استدار وابتعد عنها ويدها مضمومتان بجانبه كما لو كان يريد أن يبطش بهما . وأخذت ترقبه وهو يروح ويجيء . وينظر إلى شيء ، حتى عاد إليها . وقد وضع أنه تماك أعصابه .

- ' حسنا . ماذا تريدين بالضبط يا 'فرانسيسكا' ؟ من الواضح أن لديك أفكارا واضحة عن مستقبلك . فما خططك بالنسبة لي ؟ الطلاق ؟

ردت عليه ببرود . تبادلته النظر دون خلجة تعبير في وجهها :

- ' ليس بعد . لا . أريد انفصالا مؤلثا فقط . ويمكن أن تجعله

قانونيا إذا شئت . او تنتظر لرئى ماذا ستكون عليه مشاعرنا بعد  
عدة اشهر .

واسترخت عضلات وجهه . وعاد صوته إلى الهدوء .  
- وسوف تأخذين ذلك العمل مع 'مات' .  
- نعم . حسنا يبدو انه تقبل الفكرة الآن على اية حال . لقد  
سارت الامور طيبة إلى الآن . ولم تغامر بإطلاق زفرة ارتياح . حتى لا  
تفضح عدم ثقتها . وتلفت 'اوليفر' حوله وسأل :  
- هل قررت ان تعيشي هنا ؟ - نعم . وحده .  
فريت بصراحة واضحة . وهي تواجه وخزات نظراته :  
- في الوقت الراهن . نعم . وتصورت لحظة انه سيعود إلى  
العنف . ولكنه ابتعد متجها إلى الباب دون ان ينبس بكلمة . وصفق  
الجباب وراءه لقد ذهب . وكسبت هي . وجلست على الأرض كما لو كانت  
ساقاها قد خانتها . وكان حريبا بها ان تشعر بالنصر ولكنها لم تفعل .  
بل شعرت بالبرودة والرعب والوحدة .

### الفصل الثالث

كثبت 'فرانيسكا' لـ'جون' تلك الليلة . تخبره انها بدأت تعمل في  
الشركة من الآن . وانها ستعيش معظم الوقت في لندن . وانها  
استاجرت شقة . وكان ترتيبها مع 'مات' انها ستأخذ إجازاتها مع  
إجازات 'جون' . ومن ثم وعدت ابنها انها لاتزال قادرة على ان تقضي  
معه أوقانا طيبة حينما يكون في عطلة . ولم تذكر له انها طلبت من  
والده الانفصال المؤقت . ولم تذكر كلمة عن الطلاق لـ'جون' أصغر من  
ان يحمل بمثل هذه الأعباء . وكان خطابها غامضا بعناية وأملت ألا  
يصيبه القلق .

وفي اليوم التالي طلبت مديرة المدرسة وشرحت لها التغيير في  
الظروف الأسرية عارفة ان المدرسة تحب ان تطلع على أي تطورات قد  
يكون لها تأثير على الحالة الذهنية للتلاميذ . وسألته السيدة :  
- وماذا عن المستقبل ؟ . وتنهت 'فرانيسكا' .

- ليس لدي فكرة بعد . إنني أعيش الآن يوما بيوم . ولكن إذا  
ماشعر 'جون' بالاستياء . فأخبريني وسأحضر فوراً وأحضر والده

معي ، فزوجي لا يحب أن يشعر "جون" بالتعاسة ، ولا أود أنا أيضا  
ذلك ، وسيمكننا أن نزيل عنه أي استياء .

وقالت المرأة الأخرى في ارتياح :

- " اوه ، إن فانت والسيد "رانسوم" على اتفاق ؟ " وردت عليها  
"فرائيسكا" برفق :

- " نعم ، بالتأكيد .

وبعد أن انتهت المكالمة توجه وجهها وقد استغرقت في التفكير - إنها  
و"أوليفر" يمكنهما أن يلغيا غلظة على الشروخ في علاقتهما من أجل  
"جون" ، ولكنه سيكون غباء أن يحاولا خداع نفسيهما بهذه الطريقة ،  
وتلوت في فراشها في الفندق ، تأمل من كل جوانبها أن تكون ماضية  
في الطريق السليم ولكن الشكوك تنهش قلبها ، ولم تخلد للنوم إلا بعد  
وقت طويل .

وكان اليوم التالي مشغولا بمشترياتها ، سرير ، وخزانة ملابس  
ومراة - لغرفة النوم الصغيرة ، ولم تكن تشتري لهذه الغرفة أيضا إلا  
الضروري من الاثاث ، جاعلة إنفاقها في اضيق الحدود ، وأرسل كل  
ذلك في نفس اليوم عصرا ، وانتقلت في المساء إلى مسكنها ، وتحوّلت  
من غرفة إلى أخرى ، لاتكاد تصبى أنها أصبحت هنا ، ولكنها كانت  
راضية أن أنجزت كل ذلك في هذا الزمن القصير .

وأدارت جهاز الراديو وبدأت تعد لنفسها عشاء خفيفا ، جنباً  
وسلطة وبعض الفواكه ، وجلست إلى المائدة المصنوعة من خشب  
البلوغ ، والتقطت الشوكة والسكين ، ثم قفزت حين سمعت قرعا على  
الباب الخارجي ، اهو "أوليفر" ؟ دار ذلك في ذهنها على التو وهي تضع  
الشوكة والسكين ، وقد تورد وجهها ، ولم تكن راغبة في جدل معه في  
هذه الليلة .

وبينما هي جالسة مترددة ، عاد الطوق الحاد على الباب ، فتوجهت  
إليه على مضض .

ولم يكن "أوليفر" على الإطلاق ، بل كان "مات" ، مرتديا "سويتير  
وجينز" وقالت :

- " اوه ، أهلاً وخطت إلى الوراء وأشارت إليه إلى داخل الشقة .

وسألها وعيناه تجولان في الشقة كما لو كان يريد التأكد من أن  
المكان مأمون :

- " هل أنت بخير ؟ "

- " أنا بخير ، شكراً ، ولما رأت عينيه تجولان في غرفة النوم سألت  
باستغراب :

- " مات" ، ما الذي فعله بالضبط ؟ " فقال معترفاً بأسى :

- " اتأكد من أن "أوليفر" ليس هنا " ، وأخذت كتفاه تسترخيان كلما  
زاد تأكداً من أنها بمفردها ، " لقد طحنتي طحنا هذا الصباح ، عندما  
تجاد لنا كثيراً في الماضي ، ولكن هذا لم يكن جدالاً - بل كانت حرباً  
بكل الأبعاد ، ولا اعتقد أنني بمستطیع مواجهة لفترة .

أسفة يا "مات" ، لم يكن قصدي أن أجعلك تتشاجر مع "أوليفر" ،  
ونظرت إليه في أسى ، فوجه "مات" ابتساماً إلى عينيها الزرقاوين ،  
ومد إليها يداً مترددة ، ولس وجنتها بإصبعه وقال :

- " لا تكوني حمقاء .

- " كلا ، إنني جادة - لقد كانت أنانية مني أن أطلب منك المعونة ،  
عالمه كيف يمكن أن يكون عليه رد فعل "أوليفر" .

- " كنت ساكون مستاء للغاية لو لم تفعلني ، وسألت شخصاً آخر ،  
إن "أوليفر" يمكنه أن يجعلني عصبياً ، ولكنني سعيد أنك جئت إلي ،  
ولو حاول أن يثيرني بعد الآن ، فلن أزيد على أن أقول له لتذهب إلى  
الجحيم ، انظري ، لن أبقى طويلاً ، لقد جئت لأسالك فقط إن كنت في  
حاجة إلى شيء ما ، وإذا كنت مستعدة لبده العمل اعتباراً من الاثنين  
القادم .

وردت عليه مبسطة :

- " لا ونعم " ، لا أريد شيئاً ، وشكراً لك ، ونعم ، سأبدأ أعمل الاثنين  
القادم ، وعاود الابتسام ونظرت إلى المائدة قائلاً :

- " هل قطعت عليك عشاءك ؟ "

- " لم أبداً بعد ، لقد أوشكت أن أبداً " ونظرت إليه نظرة جادة  
وقالت :

- " هل تناولت طعامك ؟ هيا شاركني فهناك المزيد من الطعام ، ليس

عشاء فآخرًا ولكن مرحبا بك في مشاركتك لي فيه .  
ونظر 'مات' إلى الطعام ، ونظر إلى الباب ، ونظر إلى ساعته ثم قال -  
'شكرا يا قران' ، إن الدعوة مغرية : إلا أن ..  
وسألته جذلة وهو ينظر مرة أخرى إلى الباب :  
- ماذا ، لديك موعد غرامي في مكان آخر ؟  
فرد عليها ضاحكا لهذه الفكرة :  
- 'رياه ، أبدا' قالت :

- 'إذا لماذا تبدو كجدي متردد إذا كان سيقفز من فوق قمة جبل أم لا ، وضحك مرة أخرى مأخوذاً ، وسأل :  
- 'أهذا ما أبدو عليه ؟ حسنا ، لست أري شيئا عن الجديان ، ولكن القفز من فوق قمة جبل أهون من مواجهة 'أوليفر' لو جاء ورائي هنا مرة أخرى .  
ولم تنعش 'فرانسيسكا' لسبب هذا التوتر لدى 'مات' ، وقالت له في هدوء :

- 'لست متوقعة 'أوليفر' فرد بجفاء :  
- 'لا أحد يمكنه توقع 'أوليفر' ، وهذا سر نجاحه ، فهو دائما يأخذ الناس على غرة . ' والتفت إلى الباب وقال :  
- 'لست جباناً ، ولكن 'أوليفر' في حالة نفسية سيئة يمكن أن تجعله مصدرا للخطر ، ولذا فمن الأحسن أن أنصرف يا قران' . إنني مسرور لأنك على مايرام ، وأن أمورك تسير سيراً حسناً .  
وفتحت الباب ، ووجدت على عتبة الخارجية شخصاً في متوسط العمر يبتسم لهما .

- 'مرحبا ، أنتما الجيران الجدد ؟ إنني أسكن الطابق العلوي -  
'جيفري باركر' .

- 'هالو' ، ومدت 'فرانسيسكا' يدها وهي تتلمذ باسمها ، ثم أضافت :

- 'وهذا صديق يساعدي على الانتقال إلى السكن .. فقال وهو يوميء بـ 'مات' :

- 'أوه ، فهمت .

حسنا ، أتعنى أن تكوني سعيدة هنا ، إنه مكان لطيف للمعيشة فيه ، فالناس هنا نودود .. وانخفض صوته تدريجياً وهو يسمع وقع أقدام تصعد بسرعة على السلم . ثم اقتحم 'أوليفر' المشهد ، وتوقف فجأة حين رأى مجموعة صغيرة أمام مسكن 'فرانسيسكا' وحملق مستر 'باركر' فيه في فضول . وتصلب 'مات' وهو يرى عيني 'أوليفر' الضيقتين تنتقلان بينهما قبل أن تستقرا على 'فرانسيسكا' .  
رفعت ذقنها في تحد ، ثم التفتت إلى 'مات' قائلة :

- 'حسنا ، شكرا لمحببتك يا مات' .  
فردد النظر بينهما وبين 'أوليفر' في شك ، ولكنها لم تدع له فرصة ليقوم بما يفكر فيه ، وابتسمت بأدب لمستر 'باركر' وقالت :  
- 'سعيدة بلقائك يا مستر 'باركر' ، وحينما أقيم حفلة ترحيب بمناسبة استقراري في الشقة ، أرجو أن تحضر' فقال :  
- 'سيكون ذلك من نوعي سروري' . وبدأ دهشاً للتغير في الجو لحظة وصول 'أوليفر' .

وابتسمت مرة أخرى ، ثم خطت إلى الداخل ، وأغلقت الباب بحدة . وما إن شعرت بالأمان بالداخل حتى وقفت تستمع وقلبها ينق بعنف داخل صدرها ، حتى أصم أذنيها في بادئ الأمر لدرجة أنها لم تستطع سماع مايبور في الخارج .  
قال مستر 'باركر' مغمغماً :

- 'حسنا ، يحسن بي أن أنصرف' ورد 'مات' في ارتياح : 'فعلا ، وكذا يجب علي' .  
سمعت أحدهما ينزل ، وعرفت أنه مستر 'باركر' وهي تسمع زمجرة 'أوليفر' المنخفضة .

- 'ما الذي فعله هنا بعد ماقلته لك صباح اليوم ؟' ورد عليه 'مات' محافظاً على صوته منخفضاً حتى اضطرت إلى إلصاق أذنها بالباب :  
- 'لست أتلقى أوامر منك' .

- 'بالنسبة لزوجتي ، ستفعل' .  
- 'إذا احتاجت قران' إلى مساعدتي ، فسأقدمها لها ، مهما كان ظلك' .

- إذا احتاجت مساعدة ، فعلينا أن نطلبها مني !  
ورد "مات" بغياہ :  
- إنك آخر شخص تطلب منه ذلك . وسمعت "فرانسيسكا" شهيقي  
"أوليفر" وحتى من خلال الباب الموصد استطاعت أن تشعر بجو العدا  
بين الرجلين ، ولم تستطع أن تدع "مات" يدخل في معركة من أجلها مع  
"أوليفر" . فجذبت الباب بشدة ، ونظرت إليها الرجلان ، وجهاهما  
محمران ، وعيونهما متقدة .  
- "مات" ، أرجوك - انصرف ، أريد أن اتحدث مع "أوليفر" . وعبس  
"مات" لها مترددا فتوسلت إليه :  
- أرجوك يا "مات" ، فهز كتفيه وابتعد نازلا السلم .  
وحاول "أوليفر" الدخول ، ولكنها اعترضته قائلة : "بيروود ، وقد  
تأكدت من رحيل "مات" :  
- لم ادعك إلى مسكني ورفعت عينيها الزرقاوين لتواجه نظرات  
"أوليفر" النافذة .  
- مسكنك ؟ وبيبدو ان الكلمة أشعلت الغضب بداخله ، فارتعشت  
أرنية أنفه واتخذ فمه خطا قاسيا وهو يحملق فيها .  
وحملت في بيورها ، والحضة التخائل ، وقالت :  
- من الآن فصاعدا ، نعم ، وافتر ثغره بالكاد ليغمغم ببيروود  
كالكالج .  
- حسنا ، لقد قلت إنك تريدان الحديث معي .  
- نعم ، بخصوص "مات" ..  
وقاطعها بحدة :  
- لن أناقش هذا معك هنا ، حيث يمكن للجميع أن يسمعونا .  
وقبض على نراعها بإصابع فولانية ، ودفع بها إلى الداخل قبل أن  
تتمكن من منعه .  
وتخلصت منه "فرانسيسكا" في غضب ، ولمحت لحة رضا في عينيها .  
لقد سره أن تمكن من فرض إرادته عليها ؛ وبفعلها هذا إلى مزيد من  
الغضب ، فالتفتت إليه ، وصاحت بصوت أجش :  
- نعم ، إنك تتمتع بدفع الناس ، وهذا ماكنت تفعله مع "مات" .

تهده بكل صور الانتقام لمساعدته لي !  
وصفق "أوليفر" الباب وراءه وهو يقول :  
- ليس له الحق في التدخل بيني وبين زوجتي .  
- لم يفعل شيئا من هذا القبيل . لقد تركتك وجئت إلى لندن دون  
علم منه ، فلا تحاول خداع نفسك بأن "مات" بدا في انهيار زواجنا ،  
لأن ذلك ليس حقا . فلو لم يوجد "مات" ، لتركك أيضا .  
واشعلت عيناه بالغضب ، وعادت إلى غرفة المعيشة ، وقد قفز قلبها  
إلى فمها ، وتبعها "أوليفر" في خطوات بطيئة ثقيلة تجمع كل ما في  
حيوان مفترس يتبع ضحيته من تهديد . وشعرت "فرانسيسكا"  
بأعصابها تحترق كغابة شبت فيها النيران ، ولكنها حينما استدارت  
إليه ، كانت قد استعادت رباطة جأشها . وجالت عيناها الزرقاوان  
العميقتان فيه .  
لم تكن تشك في سورة غضبه لتركها إياه ، ولكن ، كم من هذا  
الغضب كان يجرح كبرياءه ؟ وهل هو يهتم بشخصها حقيقة ؟ تلك هي  
الأسئلة التي لم تكن تزعم أن توجهها إليه ، حتى ولو كانت تتحرق  
شوقا إلى معرفة الإجابة عنها . لقد قررت أن تصدمه وتشمسه  
برحيلها ، ولم يدهشها رد فعله ، فقد كانت تتوقعه . لعرفتها بـ "أوليفر"  
ولكن مالم تعرفه هو ما إذا كانت قد استطاعت أن تهزه لدرجة أن  
ينظر إلى زواجها بعين جديدة .  
لقد ألغى الزمن والتعود غشاوة على العلاقة بينهما ، ولم يكن  
"أوليفر" يراها حقيقة منذ سنوات عديدة ، فهل عاد يراها الآن ؟ أيهما  
حقيقة أن يفقدها ؟ أم أن الأمر لا يعدو غضبته لفقده شيئا يمكنه ؟  
وقالت له بهدوء :  
- كفك شجارا مع "مات" ، هذا كل ما في الأمر . . . اه ، هناك امر  
آخر ، لقد كتبت لـ "جون" اليوم .  
شعلة أخرى من الغضب تطايرت من عينيها ، وتوتر جسدها وهو  
يعد يده ليمسك بها ، وصرخ فيها :  
- ماذا فعلت ؟ لا أريد أن تقحمي "جون" في هذا الأمر الحقيير .  
- لا تصرخ في وجهي ؛ وعلى العموم ، لقد كنت في غاية الحرص

فيما نكرت له ... لم ازد على ان نكرت له انني سابدا اعمل في الشركة  
وساقيم في لندن اثناء دراسته . لقد رتب امر 'الاجازات مع 'مات'  
بحيث اكون حرة كلما حصل 'جون' على 'إجازة للعناية به'  
وقال ساخرا :

- ' افي هذه العلية ؟ ' ودار ببصره في المكان في احتقار . فربت  
وهي تشيح ببصرها :

- ' قد يجد متعة في ان يرقد على الشيزلونج عدة ايام '  
وقال مصرا :

- ' لن يقضي إجازته إلا في 'لامبورن' ! إذا أردت رؤيته . يجب ان  
يكون ذلك هناك '

- ' إنك لا تمسك بكل الأوراق في يدك يا 'اوليفر' . فلا تتخيل في  
نفسك ذلك ' ورفعت بصرها إليه في غضب :

- ' لا تجبرني ان اتخذ إجراءات قضائية ضدك بشأن حضائنته .  
فسيون هو من يقاسي نتيجة لذلك '

- ' لا تهديني يا 'فرانسيسكا' .  
- ' إنك أنت من تهدد . بينما ابحث انا عن حل وسط معقول .. '

- ' حل وسط ؟ ' وذف بالكلمة في وجهها . وشد قبضته عليها  
حتى انخرست في لحمها . وطفق يهزها في عنف . حتى تناثرت

خصلات شعرها منسدلة على وجهها متطابرة حوله .  
غاض الدم كلية من وجهها . واضحت باردة كالثلج . ترتعد مدة

دقيقة . وفي اللحظة التالية . كان جسدها يتهاوى في قبضته .  
وارتعت إلى الامام وقد خارت قوة ساقيها . ولم تسمع شهقة 'اوليفر'

الفرجة . او تشعر بذراعيه تلتفان حولها . ولكن حينما بدأ يرفعها  
ليحملها إلى الشيزلونج بدأت تخرج تدريجيا من الظلام الدامس الذي

سقطت فيه لحظات وجيزة . وظلت عدة ثوانٍ لاتدري أين هي او ما  
الذي يحدث . ظلت مستسلمة . مغلقة العينين . لصيقة بجسد 'اوليفر'

الدافئ وانفاسه المتلاحقة . وسرت في جسدها نوبة من النشوة . فقد  
كانت تعلم من يضمها . لقد شمعت عبير رجولته . وتنبهت إلى يده

خلف ظهرها . وشنتها الرغبة إليه وهو يسحبها على الشيزلونج .

ويركع بجوارها . يهتف باسمها في قلق . وهو يربت على خديها  
ويزيح الشعر من فوق وجهها .

وابقت عينيهما مغلقتين . خشية ان تفصحا عن مشاعرها لو نظر  
فيهما . فالواجب الا يعلم 'اوليفر' انه يمكنه ان ينال منها عن هذا

الطريق . وإلا فسيستعمل هذه المعلومة بلا شفقة .  
وهمس :

- ' قران . متناولا رسغها . ضاعطا بإصبعه عليه . كان ياخذ  
نبيضا . وسرعان ما سمعته هي . يهدر في انثيها . ويتدافع في

عروقها . وبدا لها ان اندفاعه زاد إلى الضعف و'اوليفر' يضع يده على  
جانب رقبتها . يتحسس النبض هناك . كان الاحتكاك البارد لأصابعه

على جلدها يبعث بلذة لا توصف في جسدها . وودت لو فتحت عينيهما  
في هذه اللحظة . ولكن كيف يمكن ان تدعه يعرف ماتفعله مداعبته بها ؟

وساد الصمت مدة طويلة . واحست به يراقبها . تكاد عيناه  
تخرقان جسدها . وكانت تتلذذ ببطء وصعوبة . ويدات اصابع

'اوليفر' تنزل من رقبتها إلى مقدم صدرها . ثم واصلت نزولها .  
واعترتها هزة عنيفة وهي تحس به يك الزرار الأعلى لبلوزتها .

واندفعت كالرمح جالسة والدم يكاد ينفجر من وجنتيهما . وضمت  
ركبتيها إلى صدرها ضاعطة بذقنها عليهما . ولا تزال غير قاهرة على

ملاقاة عينيه . ومن ثم قالت بصوت أجش .  
- ' من الأفضل ان ننصرف الآن '

وقال لها في صوت ناعم مضطرب .  
- ' لقد اغمي عليك ' . وشعرت به يراقبها بعينين لامعتين مركرتين .

- ' إنني بخير . وساكون على مايرام بعد ان اتناول الطعام - كل ما  
في الامر انني نسيت ان اكل طوال اليوم . واعتقد ان هذا هو السبب

فيما حل بي ! وودت لو ينصرف حتى يمكنها القيام . ولكنه ظل مكانه .  
جد قريب منها . وعلى محياها تلك النظرة التي تدعو إلى القلق . وكانت

خائفة ان يكون قد احس رد فعل جسدها الذي اعتمل داخلها .  
وارتفع صوته غاضبا :

- ' انسيت ان تاكلي ؟ ' واحست بجسده يتصلب مرة اخرى . وكان

جسدها يلتقط كل إشارة من جسده مهما خفت ، ولكن عقله كان هو الشيء الذي لم يكن يمكنها أن تسبر غوره . كيف يمكنك أن تكوني بهذا الغياب ، إن أي طفل يعرف أكثر منك . اتفصين اليوم بطولته تجربين في لندن دون غذاء يدخل جسده ، وتريدين أن تعيشي هنا بمفردك ؟ إنك لست مؤهلة لذلك .  
وانتقصت لهذا القول ، وامتنها أخيرا أن تواجهه . مرتفعة الذقن . وعيناه الزرقاوان محتبتان :

- كنت ساكون بخير لو لم تقترح علي حياتي وتبدأ تنقصها علي .  
وكان من الكرم أن يبدو مرتبكا :

- انقص عليك حياتك ؟ لم افعل شيئا من هذا القبيل .  
- بل تعلم أنك قد فعلت . لقد اعني علي أنك هاجمتني .

- هاجمتك ؟ وبدأ صوته يتحشرج . وتلقى حاجباه الأسودان :  
- هانئذي تصبحين حقا . لم افعل سوى أن هزتك هذا خفيفا -

هكذا . وامسك بكتفيها . واوشك أن يهزهما مرة أخرى حينما قابلت عينيها عينيه فتجمد . وعيس . ثم غمغم قائلا :

- اسف إذا كنت السبب في إغمائك . دعيني أصلح غلطتي . هيا لتناول العشاء معي .

- إن لدي وجبة ممتازة على المائدة تنتظرنني : ولو تكرمت بالانصراف . فسأتناولها . ونظر إلى الطعام ثم ظهرت السخرية على وجهه :

- أهذا ؟ لا يصلح هذا إلا للارانب .  
- إنه يلائمني تماما . فمن فضلك انصرف يا أوليفر .

- هانئذي لاتحببتين علي حال . إنك تدعين أنك تركتني لأنك لا تريينني . وحينما ادعوك إلى العشاء تخدلينني !

- طوال السنوات الثلاث الماضية لم أكن أراك إلا في العلن . حفلات عشاء . أو استقبال . أو رقص . في لندن . أو حتى في منزلنا حينما تحضر ضيوفك معك . لا أريد أن أراك في العلن مرة أخرى يا أوليفر .

وإدار ببصره في الغرفة . ثم سال :

- أهذا الجو خاص بمافيه الكفاية ؟ لماذا لا أخرج وأحضر طعاما صينيا نتناوله معا ؟

وراحت لها الفكرة . ولكن الوقت لم يزل مبكرا لتقبلها . فكل غريزة فيها كانت تحذرها من القبول . فهزت رأسها قائلة :

- ليس الليلة فإني متعبة . أريد عشاء خفيفا حتى أنام .  
مبكرة . فهتف بصوت منغم . وقد وضعت عيناه :

- هذه الفكرة تستهويني جدا . وسرت الرعدة في عروقه .  
ولكنها ابتلعت تلك الشعور وأجبرت نفسها على ابتساماة خفيفة صارمة وقالت :

- تصبح علي خير يا أوليفر . وتوجهت إلى الباب الخارجي قبل أن يستطيع الإمساك بها . وفتحت الباب ووقفت عنده متحدية . وبعد لحظة هز كتفيه واتجه إلى الباب . ولكنه توقف ووجه إليها نظره وقال وهو يبتلذذ بإغائنتها بابتساماة :

- إني منصرف الآن لأنك سبقتنني بالإغماء . ومقر بانك في حاجة إلى الطعام والنوم . ولكن المرة القادمة لن تفلتي بهذه السهولة . فلم تزه علي أن قالت :

- تصبح علي خير يا أوليفر . فانصرف وهو يقهقه .  
وخلعت فرانسيسكا إلى النوم مبكرة . ولكن لم يكن نوما مريحا . إذ ظلت طوال الليل تتأبها أحلام الرغبة الجسدية . الأمر الذي تذكرته يلقى في الصباح التالي . لابد أنه تأثير الزيد الذي تناولته . هذا ما اقتنعت به نفسها . إذ له شهرة في إفساد النوم .

ونظرت في ثلاثتها صغيرة الحجم وقررت أنها محتاجة إلى شراء بعض الطعام هذا الصباح . فكل مالبديها الآن هو ماتحتاج إليه بصورة ملحة . ولو كان أوليفر سيحضر فجأة للعشاء لوجب أن يكون لديها شيء متميز تقدمه له .

وقررت أن تشتري سمكا مدخنا وشرائح من اللحم . لقد مر بهر منذ أن جهزت له طعاما . في بدء زواجهما . حينما كانا يعيشان في شقتهم المتواضعة . كانت تحب تجهيز الطعام له . تشتري له مايحبه بأكبر قدر من الاقتصاد . وكانت تسعد بأن تسير عدة كيلو مشرات

لتشتري بارخص الأسعار قطع اللحم التي تنفق الساعات لتنضجها ببطء وصبر إلى أن تصير كاحسن أنواع اللحم مذاقا . وكانت تجوس خلال الأسواق لتشتري أكثر الخضراوات طراجة ، بارخص الأسعار . وتنهت في أسى . لقد أصبح 'أوليفر' معتادا على الأرقى في الطعام وفي كل شيء . وربما ينطبق ذلك على المرأة التي في حياته أيضا ؟ لقد أصبحت بالنسبة له شيئا معتادا ومملا . ويبدو أن 'أوليفر' يفضل الآن امرأة مبهرجة وميالة للمظاهر مثل 'جانيس سيلفستر' .

وجعلها الأيم تغمض عينيها وتعض شفتها لمنع شهقة بكاء أرادت الانطلاق . امرت نفسها أن تكف عن ذلك . فهي قد قررت مواجهة هذا الاحتمال بالفعل - وإلا فلم هي هنا الآن ؟ ولكنها لا تستطيع أن تكون متأكدة من مشاعر 'أوليفر' إلى الآن . لقد استشاط غضبا لقرارها أن تتركه وتعيش بمفردها في لندن ! إلا أن هذا الغضب لا يعني أنه لا يزال يحبها . يجب أن تكون متأكدة من مشاعره . وما يريد بالضبط . قبل أن تقرر ما تفعله .

إنها لن تكون من الغباء بأن تسأله مباشرة . عليها أن تعرف ذلك بنفسها . فإذا كان 'أوليفر' علاقة بتلك المرأة . فسرعان ما ستكتشف ذلك . فكل خلوة بينهما ستكون مكشوفة لها . و'أوليفر' زوجها أولا وأخيرا منذ عشر سنوات . وتعلم كل شيء عنه . حتى ولو كانت بدأت تعتقد في الأونة الأخيرة أنه تغير جذريا . وأنها تزوجت رجلا آخر . إنها لم تعد متأكدة من تفكيره . إلا أن جسدها لا يزال يلعب على انغامه . وسيخبرها إن كان 'أوليفر' على علاقة بأخرى .

إن عليها أن تكون لديها أدلة أخرى . هناك الكثير من الاقاويل في الشركة . وقد قرأت على وجه 'مات' أنه يشك في ذلك . ولكنه من الوفاء ودرجة أنه لن يخبرها بشيء - ولا هي تدري أن تسأله أن يخون صديقه . فليس ذلك من العدل في شيء . فالرجال لهم عالمهم الخاص . وعلى المرأة العاقلة أن تتفهم ذلك والا تقحم نفسها في تقاليدهم . إنها تنظر إليهم أحيانا على أنهم ذوو عقول عادية . ولكن لا يوجد شيء يعمل هذا الوضوح وحتى هي لم تعد عادية . ولو أن 'أوليفر' يبدو أنه يعتقد ذلك . فكل أفعالها وبواعفها حتى إلى هذه اللحظة كانت غاية

في التعقيد : فهي قد جاءت إلى لندن من جهة لتكتشف الحقيقة عن 'أوليفر' وسكرتيرته . ولكن من جهة أخرى . للأسباب التي نكرتها للرجلين .

فلما بعد 'جون' عن المنزل أغلب الأوقات . ولا أحد في المنزل طول الأسبوع . لم يعد أحد في احتياج إليها . ويجب أن تشعر المرأة أن هناك من محتاج إليها .

طلبها 'مات' وقد أوشكت أن تخرج للشراء .

- ربما يكون من نواحي اهتمامك أن تعرفي أن 'أوليفر' بصدد السفر لـ'جلاسجو' . وكان من الواضح أنه يعتقد أن يزف لها نيا مهما وكان يبدو أيضا أنه لا يستطيع رؤية وجهها .

وسألته في صوت أقرب إلى الجفاء :

- هل من تفسيرات أخرى ؟

- بعض المشاكل مع رجال النقابة في المصنع الاسكتلندي . وربما يغيب هناك عدة أيام .

ما خططت لنهاية الأسبوع يا 'فران' ؟ لقد كنت افكر في الذهاب إلى حديقة 'وندرسون سافاري' وتناول الغداء هناك . على شاطئ النهر . فهل تصاحبيني ؟

- إنك في غاية اللطف يا 'مات' . وربما وددت ذلك في وقت آخر . ولكن لا بد من نهائي إلى 'لامبورن' لإنجاز بعض الأمور . لقد قررت ذلك في تلك اللحظة في الواقع . فهي لم تكن تريد أن يتعود 'مات' على السؤال أن تخرج معه . وهذا العثر كاف لإبعاده حاليا . ولكن بالإضافة إلى ذلك . فبينما 'أوليفر' على بعد مئات الكيلو مترات . ستكون في مامن عند قضاء عطلة نهاية الأسبوع بمنزلها .

واقترح 'مات' على التو :

- هل تريدان أن أوصلك بالسيارة ؟ ولكنها ردت بلطف إن معها سيارتها . كما أنه سيكون عندها من المشاغل ما يجعلها غير قادرة على استقبال ضيف . وقبل 'مات' قرارها على مضض وأنهى المكالمة . قائلا : إنه سيراهما يوم الاثنين إذن . وكان الطريق إلى 'سسكس' مزجما كعادته . واستغرق الطريق عدة ساعات لوصولها إلى منزلها . وبدا

لامبورن" جميلا في ضوء شمس الخريف مما رفع معنوياتها بعض الشيء . ولكن ياسها لكون "أوليفر" قد سافر إلى "اسكتلندا" قل جاثما على صدرها . وهي تصعد إلى الطابق العلوي إلى غرفة نومها وأخذت تختار ما ستأخذه معها من ثياب إلى لندن .

وعبات عدة حقائب . وتناولت غداها في المطبخ . غلبة من شربة الخضار تناولتها مع خبز محمص . اتبعتهما بتفاحة من حديقة منزلها . وقطعة من الجبن الشيدر من الثلجة .

كان المنزل مرتبا ترتيبا رائعا . فمسز "هاين" لا تتهاون في عملها حتى ولو كانت مخدومتها غالبة . وغسلت "فرانسيسكا" الأطباق بعد انتهائها من تناول الطعام . وربت المطبخ كما كان . فلم تكن تريد أن تترك وراءها أي أثر لزيارتها لمسز "هاين" . وجاءت خلال المنزل وهي شاعرة بالوحدة . ووقفت في حجرة ولدها . لتعني لو كان "جون" موجودا . وأخذت لتلمس كتفه . ولعبة المرتبة بعناية لقد كان كل شيء في غاية الكمال . كان المنزل أقرب إلى معرض أنيق . إلا أنه لم يعد منزلا منذ أمد بعيد . وتمنت لو عادت إلى شقتها الصغيرة في لندن وشاهدت التلفزيون في تلك المساء . حيث شغل ذهنها بعضا من الوقت على الأقل . ونهبت للنوم مبكرة . ولكنها لم تستطع النوم . بل رقدت تستمع إلى الأصوات المألوفة لريف "سسكس" . حفيف الأشجار لمرور الهواء خلالها . صياح ثعلب على البعد . صدى نعيق بومة من مكان قريب . لقد تعودت على صوت مرور لندن في المساء . وكان رجوعها لأصوات الريف مرة أخرى أمرا مزعجا . زاد حدة بفعل الظلام . ففي لندن يوجد دائما وهج نهبي . إذ يملأ السماء ضوء مئات من مصابيح الشوارع . وهنا لا يوجد سوى النجوم والقمر يتحرك خلال السحب . لقد حولت الأشجار التي حول المنزل منظره إلى حديقة من الخيالات .

وأخذت "فرانسيسكا" لتقلب في فراشها . وتمنت لو كانت قد عادت إلى لندن . فقد كرهت أن تذهب إلى الفراش في هذا المنزل الضخم الفارع . كانت تخشى الوحدة . والصمت . والظلام . وتصلب جسدها فجأة وتجمعت أطرافها حين سمعت أصواتا في

الطابق السفلي . صريرا خافتا لم يلبث أن سكت .

هل يوجد شخص ما أم هي مخاوفها صورت لها ما ليس في الواقع ؟ واستمرت راغبة تحاول أن تصيخ السمع . ولكن بقات قلبها كانت تصم أذنيها . وعيناها تخترقان الظلام بحثا عن ... ماذا ؟ هادئة عاد مرة أخرى بكل تأكيد هذه المرة . هناك من يتلصص في الصالة .

هبت من الفراش واضاعت النور . وببید مرتعشة تناولت مضرب الجولف الذي تحتفظ به منذ سنوات بجوار مخدعها . تحسبا لأي شخص يقتحم المنزل . هل مع المقتحم سلاح ؟ ورفعت سماعة الهاتف بكل هدوء بجوار السرير وبدأت تدير رقم الشرطة . إلى أن أدركت أن الخط موصول . يا إلهي . هل قطع سلك الهاتف ؟ ووضعت السماعة ورفعتها مرة أخرى أيضا . لا توجد حرارة . لم يعد لديها شك في أنه قطع السلك .

واقترب الصرير أكثر . هاهو ذا المقتحم يصعد الدرج . وتحسست تبحث عن رובהا وهي تسرع إلى الباب لكي توصله بالمزلاج قبل أن يصل .

وما إن وصلت إلى الباب . حتى كان هناك من يحاول فتحه . والقت بنفسها على الباب في صراع يائس لتغلقه وتوصله . وتتلاحق أنفاسها . تكاد تصم أذنيها عدا سماعها لأنفاس أخرى على الجانب الآخر لرجل يحاول أن يدفع الباب تجاهها . وكان هو الأقوى . وهي ليست ندا له . وبدأ الباب ينفرج تدريجيا إلى أن اضطرت إلى التراجع . ممسكة بعضا للجولف بيد . بينما تحاول بيدها الأخرى أن تجمع ثيابها الشفافة حولها كما لو كانت تخفي ماتحتها .

وصاحت في صوت مضطرب كائبة : " لقد أبلغت الشرطة " . وملا الرعب عينيها الواسعتين . بينما يتدفع المقتحم داخل الغرفة .

## الفصل الرابع

صاح المقتحم وهو يندفع إلى الداخل ثم توقف :

- " اهو انت ! لقد ظننتك لصا ، إنك محفوظة إذ لم ابطش بك قبل ان انظر إليك جيداً .

وجعلها الصوت تتجمد ، وقلبها يتوقف ، وصاحت :

- " اهو انت ؟ انت ؟ "

وقال لها " اوليفر " بغلظة :

- " كفى صياحا كالبيومة واخبريني ماذا تفعلين هنا ؟ " وجلس على حافة السرير ومعطفه الكشمير الأسود الناعم مفتوح فوق الحلة التي يرتديها عادة حينما يريد إبهار عملاء له .

وربت بحدة :

- " دعك مما افعل هنا ! إن السؤال هو ماذا تفعل أنت هنا ؟ "

تمتم :

- " إنه منزلي " وومضت عيناه بسرور تهكمي :

- " لم يحدث ان هجرته ، بل أنت من فعل ذلك ، ولذا فاعزيني إن

بهشت أن أراك تعودين إليه بعد أن نكرت أنك تركته إلى الأبد .

وأحمر وجهها إلى منبت شعرها وشعث عيناها بالكرامية :

- لقد فلننك في جلاسجو .

- لقد كنت هناك فعلا ، توجهت إليها في الصباح ، ثم عدت في

المساء ، وكنت مقررا المبيت بلندن ، ولكن لسبب ما قررت الحضور .

وكانت عيناها تقتحمانها وساعها ذلك ، وضعت ملابسها حولها أكثر

ولح "أوليفر" هذه الحركة العادية ، فالتوى فمه سخريه :

- بعد عشر سنوات من الزواج ، اليس من المضحك أن تتصرفي

كثلميذة عنراء بالفرنسيسكا ؟ وصرخت فيه بعيون ملتفة :

- إخرس وضحك هو :

- ماذا حدث ؟ هل لمست وثرا حساسا ياعزيزتي ؟ هل تشعرين

فجأة بانك عنراء ؟ إنني أتعجب ما السبب ، أهو أنا أم "مات" من تسبب

في هذا التغيير المدهش ؟

واستشاطت غضبا إلى أن اهتز جسدها ، أو على الأقل ، قالت

لنفسها إنه يهتز من الغضب وصرخت فيه :

- أخرج من غرفة نومي ! ورننا إليها طويلا بعينين مسبلتين

تشعان بالسخرية .

- غرفة نومك ؟ أتستخدمين ضمائر الملكية بطريقة خاطئة

ياعزيزتي ؟ إنها كانت على الدوام غرفتنا . ونهض ينزع عنه معطفه ،

والقاء على كرسي ، وبدأ يخلع سترته .

وقالت وهي تحاول أن تخفي اضطرابها :

- حسنا ، لم تعد كذلك منذ الآن ، أخرج من الغرفة فوراً يا أوليفر ،

أريد أن أعود إلى فراشي .

- لاتجعليني أعوقك عن ذلك ، قالها بنعومة وهو يخلع الصنديري

ويلقيه على الكرسي : وقالت في صوت أجش :

أقد سارت هذه النكتة أكثر من اللازم ، ولست أجدتها مضحكة على

أي حال فرد وهو يلك أزرار القميص :

- إنها ليست نكتة ، ولحمت الصدر البني الداكن المملوء بالشعر ،

وابلعت ريقها في يأس ، وقد اعترتها ومضة من الإثارة .

قالت :

- لن تشاركني غرفتي يا أوليفر ، ولم تصنق أنها كانت تقصد

ذلك إن أوليفر قد يكون فيه مافيه ، ولكنه ليس الرجل الذي يفرض

نفسه أبدا على امرأة لا ترغبه ، ومن ثم فلا بد أنه يفعل ذلك لإغاثتها ،

ولكنها هي التي كانت مرعوبة مما يحدث ، وتعتذ لو توقف .

وقال لها ببرود :

- هذه هي الغرفة التي أنوي المبيت فيها ، هذا ماكنت افعله على

الدوام ، ولست أري مبررا لتغيير ذلك ، مجرد أنك قررت إنهاء زواجنا

من طرف واحد . كان قد خلع قميصه ، وعاد إلى الجلوس على حافة

السرير ، في تجاهل لها ، وأخذ يخلع حذاءه الذي يبرق لمعاناً وريبت

وهي تتجه نحو الباب :

- إنني سارتب سريراً في الغرفة الأخرى ، ولم يرد ، وبدأ يخلع

فردية الحذاء الأخرى حينما استدارت له تعض شفتها :

- لاتكمل خلع ملابسك حتى ارتب لك السرير ، فهز كتفيه وقال :

- ليس لي ، إنني سأنام هنا .

وصرخت فيه :

- كفى ! واتجهت إلى ملابسها المكومة بعناية ، وجمعتها في يدها

وقالت :

- هيا ، ستنام في الغرفة المجاورة .

قال :

- يمكنك أن تنامي حيث تريد ، أما أنا فسأنام هنا ، ووقف يخلع

بنطلونه مسببا وخزة إنذار عنيفة ، فتخلت عن الصراع وولت هاربة ،

ملقبة بالملابس على الأرض وهي تجري ، ولم يتحسن مزاجها وهي

تسمع قهقهته بينما هي تغلق الباب .

وأخذت ترتب السرير وهي مشتتة بالحنق والياس تجاهه ، شاعرة

بكرامية له بسبب نظرات التهكم التي كانت تطل من عينيه وهو يخلع

ملابسه ، كان ذلك رقصة "ستريبتيز" معكوسة ، يعذبها بها ، فإن كان

"أوليفر" زوجا متباعدا الآن فإنهما كانا في بداية زواجهما زوجين

عاشقين لا يقصى حد ، وهو يعلم جيدا كل شيء عن ردود فعلها الحسية .

ويعرف تماما ما يفعله بها ، بتوقيت اشبه بمن يلقي بالحراب على فريسة لاحول لها .

وكانت في قمة الإرهاق ايضا ، وتناعبت بغضب وهي تسوي الحشبية المخملية حينما لمحت صورة اوليفر منعكسة على مرآة التسيريحة . كان متكئا على الباب وجسده السامق الرشيق مغطى إلى حد ما بالبيجامة الحريرية السوداء ، مفتوح نصفها الأعلى . فظهر منها عضلات صدره القوية وكتفاه . وقد أزعجها ظهوره ، اما ما أزعجها أكثر فكانت الصورة التي راها عليها ، وهي منكبة تسوي فراشها ، وجسدها الذي لايستره سوى الملابس الداخلية الشفافة .

وتصلبت وهي تستدير لتواجهه بكل عداة :  
- " اخرج من هنا ! أتريدني أن استعمل العنف لأعبرك عن رأيي ؟ "

فابتسم لها بخبث :  
- " لقد أحضرت لك شيئا تركته في غرفتي " وأخرج لها من وراء ظهره مضرب الجولف واستطرد ساخرا :

- " لقد فكرت أنه ربما تكونين أكثر امانا مع هذا الشيء بجوارك . ولم تكن ستمد يدها لتتناوله ، ومن ثم اكتفت بالحملقة في " اوليفر " وانتظر وهو لا يزال يعد لها يده بالعصا . ثم قال ساخرا :

- " ماذا ؟ " أخائفة أن تأخذه ؟ " فخطت إلى الامام وجذبتة منه بعنف ، إذ لم تكن تريد أن تبدو خائفة منه . وتمتم :  
- " باللاب " فردت عليه :

- " أرجو أن تكون قد لاحظت ثقل الحديد بها ... وأي رجل يدخل هنا سيتلفاها على أم رأسه "

قال " اوليفر " :  
- " في هذه الحالة ، ساخذه منك " وجتبه من يدها ، والقاء على كرسي ، وأمسكها من كتفها وقال :

- " لقد تغافلت عن أن تشكريني " .  
ودق قلبها كالمجنون ، وبدأت تقول في ياس :  
- " إياك أن ... " ولكن شفثيه أغلقنا شفثيه قبل أن تكمل تهديدها . وانفجرت شفثاها تحت ضغط شفثيه ، وشعرت بعينيها الخائنتين

تنغلقان وأصبحت الرغبة تسري داخل كيانها ، وتسربت أهة انفعال من حنجرتها .

وسرت رعدة في بدنها ، وأمسكت رأسه بيدها ، متخللة شعره باصابعها ، وبادلته قبلاته بحرارة ، بينما يدها الأخرى تطوق عنقه في حب وهيام .

وتساعلت متحيرة ، هل لو كان على علاقة بامرأة أخرى ، اكان يحمل لها كل هذا الحب ؟

وانتابتها موجة من الحيرة المريرة ، ربما يكون قد وضع عمله في المقام الأول فكان مشغولا عنها طوال تلك المدة ، ولكن دون أن ينال ذلك من مقدار حبه لها ، وأن صدمة فراقها له قد غيرته ؟

وأخرجها من جو التالف الذي بدا يسود بينهما رنين مزعج لجرس الباب ، فجفلا معا ، ثم نظر " اوليفر " إليها وتساءل :

- " من يكون هذا بحق الجحيم " فردت في وجوم :  
- " إنه جرس الباب " قال :

- " أعلم ذلك ! " ثم سال من بين أسنانه ، والرنين يزداد إلحاحا :  
- " هل تنتظرين أحدا في هذا الوقت ؟ " فحملقت فيه غير فاهمة .

- " إنني لا أنتظر أحدا ! " ونظرت إلى الساعة في دوار ، وكانت الثانية صباحا تقريبا ، ثم أدارت رأسها لوجه " اوليفر " المقطب وفهمت مايعني ، فأحمر وجهها :

- " ما الذي تقصده بسؤالك ، من أنتظر ؟ "  
- " إنك تعرفين ما أقصد "

- " كلا ، فليس من عادتي دعوة أحد في انصاف الليالي " وعاود الجرس الرنين بصورة أعلى ، وحملق فيها " اوليفر " وهو يلعلم بيجامته حوله وقال من بين أسنانه بسخرية :

- " الا يكون مات ؟ " فردت بنقرز :  
- " كلا ، لن يكون " . وأمسكت بغطاء السرير تلفه حول جسدها

المنتفض وقد تكومت عليه تراقبه وهو يكثر عن أسنانه لها :  
- " من غيره سيأتي في هذه الساعة ؟ "

ونظرت إليه في كراهية وصرخت :

- لماذا لاتجيب الباب لتعرف طالما الطارق لاينوي الانصراف .  
وكان الرنين قد أصبح متصلا . بل واخذ يصاحبه طرق شديد على  
الباب واستدار على عقبه ونهب . وبدات هي تسوي ملابسها ثم  
خطت على اطراف اصابع قدميها واتجهت إلى باب الحجرة لتنصت .  
وسمعت الباب الخارجي يفتح . وصوت رجل يتحدث . ولكن لم تميز  
الحديث .

كان هناك امر يؤكد . انه ليس 'مات' . وبدا صوته مألوفاً بصورة  
غامضة . ونو جرس محلي اللهجة . واتجهت في هدوء إلى ترابزين  
السلم الداخلي وانكات عليه تصيح السمع . وتعرفت على الصوت .  
ولكن ما الذي اتى بشرطي القرية في هذه الساعة المتأخرة ؟ وجاعتها  
نغمة الصوت بدمعة خفيفة ومهدلة :

- ' لعلمي انكما في لندن ياسيدي . فإنتي كنت اراقب المنزل  
باستمرار ولذا أردت ان اتحقق من الأمر حينما رايت الأنوار في  
المنزل . ولقد رايت سيارة بالخارج . ولكن لم أكن متأكداً انها لك .  
فعزراً إن كنت قد أزعجتك ياسيدي ' .  
ورد 'أوليفر' باب جم :

- ' لاعليك ياحضرة الضايط . فانا شاكر لك هذه العناية في حماية  
منزلنا ' .

وعادت 'فرانسيسكا' على اطراف اصابعها إلى حجرة النوم .  
وأغلقتها في هدوء . وأوصدت الباب بالمزلاج . وانخرطت في الفراش  
وأطفأت النور . وهي تسمع الباب الخارجي يقفل . ثم يوصد بون  
ضجة . ثم وقع قدمي 'أوليفر' تصعد الدرج إلى أن توقف أمام باب  
حجرتها . يريد أن يفتحه فلا يستطيع . وسمعته يتنفس وعلمت أنه  
يفكر كيف يدفعها إلى فتح الباب .

وقرع الباب . ولم ترد هي

وسأله :

- ' فران' .. افتحني . الا تريدان أن تعرفي من كان يبق جرس الباب ؟  
انتظر برهة ثم استطرد :

- ' لقد كان رجل الشرطة يعلم أننا غير موجودين . فآخذ الشك

يساوره حينما رأى الأنوار بالمنزل . ' وأغمضت عينيها ورفقت بلا  
حرك .

وقال في صوت أجش :

- ' فران' . إنني أسف . لقد فقدت اعصابي بالنسبة لما قلته عن  
'مات' . واخذ يدفع الباب . ويزيد طرقاته عليه . ويرفع صوته وقد ازداد  
هياجاً من الغضب . وابتسمت هي في الظلام .

- ' لماذا لاتريدان يا'فران' ؟ هل أنت بخير ؟ إذا لم تردي فكيف أعلم  
انك لم تفعلي شيئاً أحمق . افتحني يا'فران' . ودعيني اطمئن عليك  
فقط . وتوقف منتظراً . ولم تبد هي أية إشارة من أي نوع . وحينما  
تكلم مرة أخرى كان صوته أعلى وأكثر هياجاً .

- ' اتريدان أن احطم الباب ؟ إذا لم تفتحي فسافعل ذلك ' . ورفضت  
أن ترد . فإذا كان يريد أن يقوم بتصرف أحمق . فليفعل .

ورفس الباب الذي ارتج لذلك . وسمعته يلعن ويسب في صوت  
مكتوم . إذ كانت قدمة عارية والباب من خشب الماهوجني . وتمنت أن  
يكون ألمه ذلك . وضحكت . وساد الصمت في الخارج وأخيراً قال :

- ' اللعنة عليك ' وهوى على الباب بقبضة يده فارتج . ثم سمعته  
يتجه إلى غرفة نومهما . حيث صفق الباب صفقة ارتج لها باب  
غرفتها متعاطفاً . وتوقفت هي عن الابتسام وأخذت تحمق في الظلام  
مدة طويلة . وجسدها يغور من اليأس . وكان عزأؤها الوحيد أن  
'أوليفر' يعاني نفس الشيء .

وأخيراً راحت في النوم حوالي الساعة الثالثة . وحينما استيقظت  
سمعت الطيور تغني في شمس الخريف . المنزل هاديء . لايد أنه  
مستغرق في النوم . وعبست وهي تعض شفتها . لأن ملابسها في  
الغرفة الأخرى . ولم تكن لتذهب إلى هناك لإحضارها . ثم تذكرت  
الحقائب التي كانت قد اعنتها بالطابق السفلي . فانسلت من الفراش .  
ووضعت الروب على جسدها . ومشت بهدوء إلى الباب وفتحته . وكان  
باب غرفته موصداً . وتسمعت قليلاً ثم نزلت بهدوء إلى حيث توجد  
حقائبها . والتقطت بعض قطع الملابس وهرعت إلى الحمام وأوصدت  
الباب خلفها .

وأخذت نشا وارتدت ملابسها بسرعة . واتجهت إلى المطبخ حيث  
أعدت لنفسها قهوة وشيئا من الخبز المحمص . وكانت مستغرقة في  
افكارها حين نخل أوليفر المطبخ بعد عشر دقائق . كان في كامل  
ملابسه أيضا . ليس بالصورة الرسمية كالليلة السابقة . بل في  
ملابس عادية وكانت عيناه العسلتان نافذتين وهي تنظر إليه ببرود .  
سالته وهي تمسك قوح القهوة بين يديها وقد رشفت منه رشفة .  
- " أذهب للجري ؟ " فرد باقتضاب :

- " عائد لتوي منه " وكان يجب أن تدرك أنه كان في الخارج .  
شعره البني منطابر ووجهه محقق . ويتنفس بصعوبة .  
واتجه إلى إناء القهوة واضعا عليه إصبعها يتحسس حرارته .  
وقالت هي :

- " له عشر دقائق " .

ولم تتحرك أو تعرض أن تجهز له غيرها .

فقال لها وهو يضغط على أسنانه :

- " أريد أن أتحدث معك . ساصعد لأخذ نشا . وبعد أن اتناول  
الغطور . سنحدث في هذا الأمر . لست جائعا جدا . مجرد بيضة  
مسلوقة وقطعة من الخبز المحمص وقهوة " .  
ولم ترد قرانيسكا . مجرد رشفة أخرى من قوح القهوة . ونظرة  
من فوق حافة قنحتها . لازوردية بريئة . وتمعنها هو عدة لحظات ثم  
خرج وصعد الدرج .

وما إن سمعت باب الحمام يخلق . حتى نهضت واتجهت إلى  
الصالة . وجمعت حقائبها وأخذتها إلى السيارة حيث وضعتها فيها  
بسرعة وعادت إلى المنزل صاعدة إلى غرفة النوم لتتأكد من أنها لم  
تنس شيئا . وسمعت النش يتوقف . و " أوليفر " يتحرك داخل الحمام .  
وتسللت مغلقة الباب وراعاها نون أي صوت .

ونظرت في مرآة السيارة وهي تتجه بها إلى البوابة . فرأت وجه  
" أوليفر " . يطل من نافذة الحمام وحتى على هذا البعد . كان واضحا ما  
هو فيه من غضب .

ووصلت سالمة إلى شقتها في منتصف النهار . إذ كان المرور في

أغلبه في الاتجاه المضاد . وطلبت " مات " لتتأكد من أنه لم ترد له فكرة  
أن ينهب إليها في " سسكس " .

- " لقد عدت إلى لندن . وتركت " أوليفر " ورائي في " لامبورن " .  
وأصدر " مات " صغيرا .

- " ومتي وصل إلى هناك ؟ " .

- " الليلة الماضية إذ يبدو أنه حل المشكلة التي كان بصدها . وعاد  
طارا على الفور " . وقال في صوت يبدو عليه الاهتمام :

- " ووجدك هناك ؟ وما الذي حدث ؟ " لقد كان إنسانا طيب القلب .  
وشكرت له اهتمامه بها . وكثبت عليه قائلة :

- " لم يحدث شيء " .

ضربة حظ صرفة . تلك التي حالت نون أن يحدث شيء . تدخل رجل  
الشرطة في اللحظة الحاسمة . التي لولاها لربما كانت ثورتها قد  
ضمدت . وهي تدرك ما كان سيعنيه ذلك . كانت ستعود إلى سابق  
عونها . وكان شيئا لم يكن .

وقال " مات " :

- " اعتقد أنه كان في منتهى الإرهاق . نهابا وإيابا إلى جلاسجو  
ومنها . بعد التعامل مع الإضراب . ثم قيادة السيارة إلى " لامبورن " في  
" سسكس " . كل ذلك في يوم واحد . لا أدري من أين يستمد كل هذه  
الطاقة " .

وغمغت :

- " ولا أنا " . وبدت جافة وهي تفكر في رغبته فيها بعد يوم كذلك !  
ولم تكن قد فكرت في ذلك قبل الآن . فقد كانت تأخذ طاقته الفياضة  
كقضية مسلم بها . ولكنها في هذه اللحظة فقط أدركت كم هو خارق  
للعادة . لقد كانت منزوعة من رد فعلها الغريزي تجاهه . حتى أنها لم  
تفكر في أحاسيسه هو . أعاد مشحونا بعد يوم من الإرهاق والجدال .  
وكان يريد أن يفرغ تلك الشحنة معها ؟ أكان يريدتها هي حقا ؟ أم كان  
يريد أي امرأة كانت ؟

وكما توقعت . دعاها " مات " للغداء . ورفضت بلطف . معتذرة  
بإرهاقها بعد رحلتها . وقالت قبل أن تنهي الكلمة :

- أراك غدا - لم جلست مدة طويلة تحمق في لا شيء ، تمنى لو تفهم الدوافع الغريزية لـ"أوليفر" . في بداية عهدهما بالزواج كانت أصغر سنا من أن تسأل مثل هذه الأسئلة ، وكانت متيمة به ، تعبد الأرض التي يعيش عليها ، وما من مرة كان راغبا فيها إلا وكانت راغبة هي أيضا فيه . كان أكبر منها بالتأكيد ، وكانت تعلم أنها ليست حبه الأول . بينما كان هو كذلك لها . ولم يحدثها تفصيلا عن هذا الأمر ، ولم تسأله هي لأنها كانت لغرط حباها له لا تريد سماع قصص له مع أخريات . ولكنه كان صريحا معها لدرجة إخبارها بأن له تجارب مع نساء سابقات عليها . دون أن تعنيه أية واحدة منهن . فقد كانت الوحيدة التي أراد الاقتران بها . وكان ذلك مصدر سعادة غامرة لها حتى أنها نغضت الماضي عنهما . فكل ما كان يعنيهها أنه قد أصبح خالفا لها الآن . ومن ثم جعلت من نفسها الزوجة التي يرغبها "أوليفر" . دون أن تسأل نفسها عن نوع الزوج الذي تريده هي . فلماذا تسأل ذلك ، ولديها الزوج الكامل بالفعل ؟ وانركت فجأة . أنها رفعته إلى مكانة عالية . تقبل كل مايقول على أنه الصواب بعينه ، وأنها لم تره على حقيقته في الواقع . فكيف يمكنك رؤية شخص في مكانة عالية جدا عنك ؟

وهذا ما ستقوم به ، فقد أن الأوان للقيام به . وإن كان زواجهما سيقدّر له أن يجتاز هذه الأزمة . فإنها و"أوليفر" سيبدآن النظر إلى الأمور بطريقة مغايرة .

وكان من الطبيعي أن تشعر بشيء من عدم الثقة صباح اليوم التالي وهي تدخل مبنى الشركة وتقدم نفسها لموظف الأمن . ولكنها ذكرت نفسها وهي تتجه إلى المصعد أن "مات" سيأخذ بيدها في الأيام الأولى من العمل . وإن يكون الرئيس الصارم بالنسبة لها . وهو السبب الذي من أجله لجأت إليه هي بالذات . فلم يكن لها أن تعمل في الإدارة التابعة لـ"أوليفر" . وسط ذلك الخضم من الفتيات اللواتي على أكبر قدر من الكفاءة والمهارة . وكلهن أصغر بكثير . إن لديها بعض المعرفة بأعمال السكرتارية . فهي تكتب على الآلة الكاتبة . وتعرف الإختزال وإمسك الملفات والدفاتر التجارية . كما أنها . والفضل في ذلك لابنتها

جون والسنوات التي قضتها مع "أوليفر" . تعرف الكثير عن الحاسبات الآلية ولن تجد صعوبة في تشغيل الأشرطة التي تنتجها الشركة منها .

ورغم ذلك فهي لم تعمل في مكتب منذ عدة سنوات ، وأمامها الكثير لتتعلمه ، وهي محتاجة إلى صبر "مات" عليها . ورسمت على شفيتها ابتسامة مشجعة وهي تدخل المكتب . ولكن "مات" لم يكن هناك . وإنما كانت سكرتيرة "أوليفر" هي الموجودة ترتب أكواما من المراسلات على مكتبه .

وتوقفت "فرانيسكا" متصلبة . ورفعت إليها "جانيس سيلفستر" عينها ببرود وقالت :

- صباح الخير - ثم نظرت بحدة إلى ساعتها . ونظرت "فرانيسكا" إلى ساعتها أيضا . ولم تكن قد تأخرت . كانت الساعة قبل التاسعة بقليل . وطلب منها "مات" أن تحضر في التاسعة . وقالت "جانيس" بصوتها المعسول :

- المفروض أن تكون السكرتيرات على مكاتبهن في التاسعة بالضبط . ورسمت على شفيتها ابتسامة أشبه بجمل الجليد . وشعرت "فرانيسكا" وكأنها الباهرة "تيتانيك" تحاول تفادي الكارثة : وردت "فرانيسكا" وعقارب ساعة يدها تأخذ وضع التاسعة تماما : - ها هي ذي الساعة التاسعة ... بالضبط ! ثم وجهت لـ"جانيس" ابتسامة مرحة من جانبها وقالت :

- وأنت الآن على مكثبي . الأمر الذي لايتيح لي أن أكون عليه . - إنني التي ترتب مراسلات "مات" منذ سنوات طويلة . وكانت نغمة صوتها توحى بانها تنوي أن تستمر في ذلك . رغم تعيين "فرانيسكا" .

- والأنا هنا لأحمل عنك هذا العبء المزعج . فإنا أعلم كم أنت مشغولة "وقلت "جانيس" جالسة إلى المكتب . تنقر عليه بانظارها الطويلة المخضبة . وقد تجمدت الابتسامة على وجهها . ولم يقلل هذا جمالها . فهي غاية في الجاذبية بهذا الوجه الفتان . والهالة المشتعلة من شعرها . لقد كانت "جانيس سيلفستر" من أولئك النسوة اللواتي

لايحبين جنسهن ، من النوع الذي يطلق عليه - المرأة المسترجلة . لقد كانت تشع بالجاذبية . إلا أن عقلها كان متوقفا أيضا . وكم ذكر 'أوليفر' هذه الحقيقة . وصنقتها 'فرانسيسكا' . فهاتان العيناان العدائيتان كانتا تشعان بالمهارة والقسوة . عيناان قدتا من اللامبالاة لاجال للرقعة فيهما ، ورات 'فرانسيسكا' انها تستخدم جنسها كسلاح لها .

- قبل أن أغادر المكتب . أود أن اطلعك على نظام العمل اليومي . من الأفضل أن تبدئي بالخطابات . بأن تلقي عليها نظرة سريعة . وترتيبها بالصورة التي تريين انها الأفضل عند العرض على 'مات' . وإذا أراد إرسال رد . فسجلي ذلك بالاختزال . اودعيه يسجلته على جهاز إملاء الخطابات إذا كان يريد إرجاء ذلك إلى وقت آخر . واكتبي أي خطاب مطلوب إرساله على الفور .

وتوقفت لتلقظ أنفاسها . وفتحت 'فرانسيسكا' فمها لتسال سؤالا . ولكن قبل أن تنبس بثبت شفة . كانت 'جانيس' قد بدأت تسترسل :

- 'وستقومين بداهة بالرد على المكالمات . ولاتفارق عيناك آلة الفاكس ولا الكمبيوترات الداخلية . إذا وردت رسائل على أي منها فاطبعيها على الفور وضعيها في ملف ليطلع عليها 'مات' في القرب فرصة . ولا تتهاوضي في أن تجعليه يطلع على كل الرسائل بطبيعة الحال . كما يجب عليك أن تحفظي أي شيء يطلب منك 'مات' حفظه في ملفه الخاص . أو يتركه ملقى هنا أو هناك . فهو كثيرا مايفعل ذلك . فليس لديه أي إحساس بمتطلبات السرية . ويجب عليك عدم مغادرة المكان قبل أن تتأكدتي من أن كل دولايب لحفظ الملفات قد أقفل تماما . واية ورقة مهما كان شأنها قد حنفت في مكانها . فهذا المكان هو العقل المفكر للشركة . كما يقول ذلك 'أوليفر' ... 'مستر رانسوم' ورمشت عيناها حين نظطت باسم 'أوليفر' . ثم اسبلتاهما لحظة . وهي ترمق 'فرانسيسكا' بسرعة خلال أهدابها وكانت قد فعلت ذلك عن عمد . بحسب ما اعتقدت 'فرانسيسكا' التي شعرت بصدرها يموج بالغيرة والشك . لقد أرادت أن تخبرها بانها تستخدم الاسم الأول . وإنه ليس مجرد رئيس لها .

وتظاهرت 'فرانسيسكا' . وهي تقاوم لتخفي مشاعرها . إنها لم تلاحظ زلة اللسان تلك . وقالت :

- 'أنا متأكدة من مقدرتي على القيام بكل ذلك . رغم انها كانت تتعنى لو كانت قد وعت نصف ماقالته 'جانيس' . لقد ألت بحديثها بسرعة خاطفة ونبرة حاسمة . دون أن تتوقف لتعطيها فرصة لطرح أي سؤال . ولكن 'فرانسيسكا' كانت على استعداد لتلقي الموت على أن تبين لهذه المرأة انها لم تفهم كل حرف مما قالته . أو انها لن تتذكره بحذافيره . أو انها تشك لحظة في مقدرتها على القيام بالعمل .

لقد اثركت 'فرانسيسكا' من لحظة دخولها المكتب ورؤيتها الرأس ذا الشعر الأحمر منكباً على المكتب . أن هذه المرأة لا تريدها في الشركة . وحدثتها نفسها : إنها تريدني أن انكفي على وجهي . ولكني لن أفعل . سانهض بالعمل . وسأنجزه بكل مهارة . ولو قتلت نونه . وعلى 'جانيس سيلفستر' أن ترفع شباكها عن زوجي أيضا . فـ'أوليفر' رجلي . وأن الأوان أن انكرها بذلك .

وابتسمت لها في مرج :

- 'شكرا لك على معاونتك . سأخبر زوجي كم كنت طيبة معي . يانسة 'سيلفستر' وألت نظرة على ساعتها . ثم أضافت :

- 'ياإلهي . على ذكر زوجي . إنها الآن التاسعة والربع تقريبا يانسة 'سيلفستر' . وهو قد يعتقد أنك تأخرت . والأفضل أن تهربي إلى مكتبك الآن .

وحدثتها بنظرة ملائ بالحدق ولكنها غابرت المكتب على عجل دون كلمة أخرى . وجسدها رائع التقاطيع يهتف عبر الباب . وحنقت فيها 'فرانسيسكا' بكراهية وهي تكز على أسنانها . ثم وانتهت فكرة . فالتقطت الساعة . وأدارت رقم 'أوليفر' .

ورد بصوت حازم لدى أول رنة من الجرس : - 'نعم ؟' ورغم انها تعرف صوته تماما . كما يعرف هو صوتها . فقد تظاهرت بانها تريد التأكيد :

- 'أوليفر ؟' وصاح في دهشة :

- 'فرانسيسكا' . أين أنت ؟ قالت :

- في مكتب 'مات' . ثم أضافت بسرعة :  
- أريد أن أشكرك على إرسال الأتيسة 'سيلفستر' لي لتبين لي الأمور . لقد كان لطيفا منك أن تفكر في ذلك .  
وسادت لحظة صمت . ثم قال :  
- لا عليك . أرجو أن تكون قد قدمت المعونة اللازمة .  
إنه لم يكن يعرف أن 'جانيس' قادمة إلى هنا . ولم يرسلها هو كما توقعت هي . ولكنه لم يكن ليُعرف بذلك . لأنها طلبته لتشكره . وهو انتهازي كأي رجل غيره . ولكنه سيثبثك في مواقف 'جانيس' للقيام بذلك . وهذا بالضبط ما أردته هي ! فقد لا يترك 'أوليفر' مدي طموح سكرتيرته . إنه بقدر مهارته في شؤون إدارة الأعمال . فهو غاية في الغلظة في فهم النساء .  
وسألها :  
- هل تتناولين الغداء معي اليوم ؟ وابتسمت هي لنفسها  
- لا اعتقد أنني سأخرج للغداء اليوم . أريد أن أعود على جو العمل . وإذا فقد أحضر بعض الشطائر .  
- تعالي نتناولها معا في مكنتي .  
- أسفة يا 'أوليفر' . مامعي لا يكفي إلا لشخص واحد .  
- سأرسل 'جانيس' لتشتري مزيدا من الشطائر إذن .  
وضحكت في رقة :  
- اطلب مني ذلك في يوم آخر . وبحركة آلية . مدت يدها لشعرها تسوي الخصلات الذهبية المصففة في تسريحة 'الثنيون' . وعيناهما تشعان سرورا ودلا . يالهؤلاء الرجال . أحرهم شيئا وسيفلبون الدنيا رأسا على عقب للحصول عليه . ولكن ما إن يتعودوا عليه حتى ينسوه شهرا بعد الآخر . لقد ناقت إلى أن تجيبه إلى طلبه . فهي تريد رؤيته بإلحاح . ولا تنسى مآذار بينهما يوم السبت الماضي . ونظت فكراه تساور أحلامها طوال الليلتين الماضيتين مما جعلها تحرق من فرط اليأس . ولكنها تعلم أنه لم يثن الأوان لأن تستسلم . فـ 'أوليفر' لم يأخذها مأخذ الجد بعد . وعليها أن تنتزع بالحزم .  
وسمعت طرقعة لدى الباب . فرفعت بصرها محمقة في دهشة .

وكان 'مات' يحمق فيها أيضا كما لو كان غير متوقع وجوبها هناك :  
- يجب أن أنهي المكالمة يا 'أوليفر' . فـ 'مات' يريضي .  
فرد في صوت أجش : ' اللعنة على 'مات' . لا يحق له أن يريديك .  
وضحكت كما لو كان الأمر مسلما :  
- كفى غباء ! إنك تعلم ما أعني . باي ' ووضعت السماعة وابتسمت لـ 'مات' عبر الحجرة :  
- صباح الخير يا ريس' وكانت ابتسامتها مشرقة . وعيناهما تراقصان :  
' يبدو عليك أنك نسيت أنني سأبدأ عملي اليوم . ورد باسى :  
- فعلا . إنه يصعب علي تصور ذلك . وإذا فقد جفنت حينما رايتك هنا ' وقهقهت قائلة :  
- أعلم . لقد قرأت ذلك على وجهك وضحك 'مات' أيضا . وجلس إلى جوارها يهز رأسه .  
- إن هذا امر لا يصدق . ولكنه يعجبني أهلا بك يا 'فران' . التمني أن تستمتعي بالعمل هنا ' .  
قالت :  
- أنا متأكدة من ذلك . لقد قررت أن تستمتع بالعمل هنا . وأن تبقى . ومن الأفضل لـ 'أوليفر' و'جانيس' أن يدركا أنه مامن قوة ستخرجها من هنا .

## الفصل الخامس

اكتشفت "فرانسيسكا" سريعا ان "مات" كان مخطئا في اعتقاده انه غير محتاج إلى سكرتيرة خاصة ، إذ إن إحدى العاملات في السكرتارية كانت تقضي ساعات ، يوميا في مكتبه لإدارة اعمال المكتب اليومية ، تراقب آلة التلكس ، والفاكس وأجهزة الكمبيوتر المتقدمة المرصوصة على جوانب حوائط الغرفة المطلية باللون الرمادي المفضض، وحتى "اوليفر" لم يكن يدرك مدى ما تقوم به سكرتارته من خدمات لـ"مات" ومدى تفانيهن في القيام بذلك . ولكنهن جميعا رحبن بـ"فرانسيسكا" ايما ترحيب .

ربما لاتريدها "جانيس" ، ولكن بقية البنات سررن لأن يتولى شخص آخر عبء أعمال مكتب "مات" وقدمن لها كل مساعدة عن طيب خاطر لتستقر في عملها . وبدأت تتشرب العمل يوما بعد يوم حتى باتت تجد وقتا فائضا لديها . ولما كانت من الطراز الذي لا يحب الجلوس بلا عمل ، فقد أخذت تصاحب "مات" في غرفة عمله . وكان دائما منهما في عمله ، لدرجة انه قلما كان يدرك وجودها في غرفته . وكانت غرفته

مجهزة بطاولة طويلة تتكسد عليها لوحات التشغيل ، واجهزة العرض ، والعديد من مكونات اجهزة الكمبيوتر وبرامجه ، وفي جانب من الغرفة طاولة للرسم ، يجلس إليها حينما يكون لديه تصميم يريد أن يعمل مسودة له قبل أن يبعث به إلى شاشة العرض ليأخذ في التعديل والتبديل إلى ما لا نهاية ، مستغلا إمكانات الكمبيوتر الساحرة في التعامل مع الرسومات .

ولم يكن "مات" يجلس على كرسيه بقدر ما كان يمتطيه . كان كرسيها من الجلد يمكن أن يميل في أي اتجاه ، وذا عجلات ، وكان "مات" يمتطيه كحصان حيث يجول به في كل أنحاء الغرفة ، كان يبدو لها كطفل صغير وهو ينطلق في سعادة على طاولة العمل ، ونيل معطف معمله يهفهف وراءه فإذا ما كلمته ، فغالبا ما لا يسمعك ، وإذا ما جذبت انتباهه أخيرا ، فإنه يحملق فيك كما لو كنت تتكلم لغة أجنبية . إن "مات" حينما يعمل ، يكون في عالم آخر ، وقد يثير ذلك فيه بعض الغيظ ، ولكن يجعل منه رئيسا يسهل العمل معه ، ليس بالطاغية المكتسبي على الإطلاق .

وكانت "فرانسيسكا" مفتونة بالحواسيب الآلية أيضا ، ومالبت أن اعتادت قضاء أغلب أوقات بعد الظهر مع "مات" ، في البداية كمرافق صامت ، ثم بالتدريج كمتحدث إضافيتين له ، فما إن تنبه "مات" لوجودها بجواره حتى بدأ يطلب منها أشياء تنجزها ، وشيئا فشيئا أصبحت منغمسة في آخر تصميماته كشأنه تماما .

وقد أثار ذلك كثيرا من الفضول لدى بقية العاملين بالتأكيد ، فهي زوجة رئيسهم ولكن لا تعمل معه بل مع شريكه ، إضافة إلى أن "جانيس" لم تدخر وسعا في نشر معلومة أنها لم تعد تعيش مع زوجها ، واختلقت ريدود الفعل حولها ، تعاطف معها البعض ، ولم يخبر البعض الآخر عنها رأيهم فيها كمغفلة ، أن تهجر الحياة الرغدة لتعمل في مكتب ، أما بالنسبة للرجال ، فقد كانوا إما متحفظين ومتنبهين كلما مرت بهم ، أو يتعاملون معها بمكر وسوء نية ، وهؤلاء كانت ترد على محاولاتهم التوند إليها بذكر اسم "أوليفر" بصورة أو بأخرى ، وكان هذا كافيا لإبعادهم ، أما "جانيس سيلفستر" ، فلم يكن

التعامل معها أمرا سهلا ، حتى رحلتها لجهة صلتها . لقد ركبتها الغرور ، وجاهرت بالعداء ، لتيقننها أن زواج "أوليفر" بها قد انتهى ، كانت تحترق "فرانسيسكا" ولا تخفي ذلك ، فهي بمعيار المرأة الذكية ، كانت في غاية الغيابة - إذ إنه من الخطأ الفاحش أن تسيء تقدير عدوها ، ولم تكن "فرانسيسكا" لترتكب تلك الخطأ ، وهذا هو سبب وجودها في لندن .

وقد حدث ذات مرة ، أن دخلت "جانيس" أثناء فترة تناول الغداء ، ووجدت لديها بعضا من السكرتيرات يتناولن معها الشطائر و"مات" غير موجود ، فسالت ببرود :

- ما الذي يجري هنا ، إنكن ايتهن الغتيات يجب ألا تكن هنا .

وربت "باتي" ، إحدى كاتبات الآلة ، مقطبة :

- إنه وقت الغداء ، واكملت "فرانسيسكا" رافعة رقبتها وعيناها

الزرقاوان متقدتان بالغضب :

- وأنا دعوتهن ، كانت تعلم أن "جانيس" تتعمد تحقيرها أمام

الآخرين ، من تلقن نفسها ، عليها اللعنة ، وقالت "جانيس" في نغمة

كقرقرة القطط :

- هل استأذنت "أوليفر" ... مستر "رانسوم" ، وكانت تذكر اسم

"أوليفر" لأول مرة لخطر البنات وليس لخطر "فرانسيسكا" .

وربت "فرانسيسكا" بحسم :

- لست محتاجة إلى إذن زوجي لدعوة أحد لتناول الغداء معي في

مكتبي ، وربت فمها "باتي" ، واخترقتها نظرات "جانيس" كالخناجر .

وكانت تعلم أن بقية البنات يبتسمن لأن "فرانسيسكا" افحمتها ، ولم

تكن تسمح لنفسها أن تخسر هذه الجولة .

- إنهن يحتجن إلى موافقتي للحضور إلى مكان عالي السرية كهذا

المكان إن مستر "رانسوم" متشدد في متطلبات الأمان لقسم الأبحاث ،

خصوصا في حالة عدم وجود مستر "كيلنر" فالشركات المنافسة لها

إمكانات لا يستهان بها في التجسس الصناعي .

وربت "فرانسيسكا" بهدوء :

- إنها فكرة زوجي في الواقع أن أحضر الغتيات ليوضحن لي

العمل . وحملت فيها 'جانيس' بوجه محتقن ، ورتت بغضب حسنا ، لا اعتقد أنك مؤهلة لهذا العمل ، مهما قدم لك من مساعدة ولكني أريدن على مكاتبهن . وإلا واجهن المتاعب . واندفعت منصرفة شامخة الرأس ، وانفجرت 'فرانسيسكا' ضاحكة .

وبدا القلق على وجه 'باتي' وقالت :

- 'فران' ، اعرف أنه ليس من شائي ، ولكن انتبهى لـ'جانيس' ، فهي إنسانة شريرة . فهزت 'فرانسيسكا' كتفيها قائلة :

- 'دع منها : ماذا كنا نقول عن حفلة سكتما الجديد يا 'هيثر'؟'  
وربت 'هيثر' على الفور :

- 'التيلة ، حوالي السابعة . لقد انتقلنا أنا و'تيد' الأسبوع الماضي وهو أول مسكن حقيقي لنا . لقد كنا نستاجر الشقق ، ولكن هذا المسكن ملكنا ، إنه بديع يطل على النهر مباشرة ، وقد انتهى البنائون من إنشائه .

وقالت باتي : مملكة لشاب طموح ورتت 'هيثر' بروح عالية : إننا نحبه حبا جما .

وقالت 'باتي' :

- 'إن 'تد' يعمل بالمدينة ، وابتسعت 'فرانسيسكا' لـ'هيثر' قائلة :  
- 'يبدو أن عمله مجز' قالت :

- 'أو ، إنه كذلك ، إنه يكسب منه جيدا . هل ستأتين ؟؟ احضري معك صديقا' وقالت باتي ، حينما رأت ترددا من جهة 'فرانسيسكا' :

- 'إنها لم تدع 'جانيس' ، وليس لك أن تخشى مقابلتها هناك'  
فردت بجدة

- 'لست أخشى مقابلتها في أي مكان' ورات الفتاتين تتبادلان النظر .

وقالت 'باتي' بعناد :

- 'يجدر بك أن تكوني كذلك .

وصاحت بها 'هيثر' :

- 'باتي - صه . سألت 'فرانسيسكا' :

- 'ماذا تقصدين ؟ فنظرت 'باتي' إلى 'هيثر' .

وقالت 'باتي' لرفيقتها :

- 'حسنا ، إذا لم تعجبك طريقي في إخبارها ، فأخبريها أنت .  
واحمر وجه 'هيثر' .

كانت فتاة ووداد ذات شعر بني وعينين زرقاوين صافيتين وقلب غاية في الطيبة . وكانت متزوجة منذ عام ، وفي بداية العشرينات من عمرها . وكانت تنفر من أن تتدخل فيما يجري بين مستر 'رانسوم' وزوجته .

أما 'باتي' فكانت في الثامنة عشرة ، ولا تحبها مثل تلك الاعتبارات ، ومن ثم اندفعت ، وترددت رفيقتها بالقول :

- 'إن 'جانيس' متعبة بمستر 'رانسوم' وتدخلت 'هيثر' على الفور وقد انتابها القلق :

- 'ولا يظن أحد أنه معجب بها ، على الرغم من ذلك . فلا تسيئي الظن . واستدارت لتواجه عيني 'باتي' العسليتين الطفوليتين الصريحتين .

وقالت 'باتي' برنة أسي :

- 'ليس للرجال مقدرة على مقاومة الإغراء .

فألت 'هيثر' لـ'فرانسيسكا' :

- 'لا تلقي بالا لما تقول . فمستر 'رانسوم' لا يكرر النظر لأحد مرتين .  
إني متأكدة أن الأمر لا يعنو الأقاويل .

إنه فهناك أقاويل ؟ فكرت 'فرانسيسكا' في ذلك فغاص قلبها . إنها لم تكن تتخيل إذن ، أن هناك شيئا ما بين 'أوليفر' و'جانيس' سلفستر .

واختلق حلقها حين شعرت بالمهانة . إنه أمر سيء أن يخدعها ، ولكن الأسوء منه هو أن يكون ذلك مشاعا بين الجميع .

واستطردت 'باتي' :

- 'بعض الناس يرغبون دائما التقاط ما في يد الغير . و'جانيس' تلعب بقلوب الرجال ، ولا يرضيها أن تفوز في تحد ناله ، بل إن ما يرضي غرورها أكثر هو أن تسرق رجلا من زوجته .

وأسرعت 'هيثر' وهي ترمق وجه 'فرانسيسكا' الشاحب :

- 'هذا لو استطاعت ! ولكن مستر 'رانسوم' أحصف من أن ينساق

وقفزت الفتاتان حينما دخلت مات عائدا من جولته اليومية ، يلهث قليلا ، ويتصبب العرق من جبهته ، والقي بنفسه على اقرب كرسي قاتلا :

- إن العطر يكاد يقتلني .  
ونهدت فرانسيسكا قائلة :

- ساحضر بعض الماء . ونظرت إلى الفتاتين مبتسمة وهما تتجهان إلى الباب ، بعد ان دفعت لها هيثر بقصاصه من الورق قاتلة :

- هذا هو العنوان ، وارجوك الحضور الساعة السابعة . ورتت هي

- سوف احاول .  
وسالها مات بعد انصرافهما :

- من هما ؟ وناولته فرانسيسكا كوبا من الماء المثلج وهي تقول

- هيثر وباتي وسالها :

- هل اعرفهما ؟  
- إنهما تعملان في مكتب اوليفر ، وقاما بالكثير من الاعمال ايضا في مكتب يخيل إلى احيانا أنك تسير مغمض العينين

- ليس في المرور وقهقهه معجبا بكتكته ، فقالت له مداعبة :

- لست أكثر من تلميذ مدرسة في مشاعره .  
وعد هو بيديه يمسكها من خصرها ويشدها إليه ويقول مبتسما :

- لا تقولي هذا مرة اخرى .  
ومدت يدها تدفعه عنها ، فامسك بها وقد توقف عن الضحك ، ثم طبع قبلة على راحة يدها وهمس :

- فران ... ونظرت إليه في قلق واضطراب ، مدركة ان الامر تجاوز حد المزاح البريء ، لقد كان جادا ، ولم تر تلك النظرة في عينيه

من قبل ولم يسمع أي منهما الباب وهو يفتح ، ولكنها سمعاه يصفق ، ورفع مات راسه ، وتصلب ، دفع فرانسيسكا عنه ،

فاستدارت بعنف وهوت على الأرض ، وكانت سقطة عنيفة اطلقت صرخة من حلقها ، وغمغم :

- اسف يا فران ، هل اصبت باذى ؟ دعيني اساعدك . ونهدت قبل ان يعد لها يد المساعدة ، وحملت في وجه اوليفر المتغضن من الغضب .

- اسف ان اقطع عليكما هذه اللحظة العاطفية . وبت لو امكنتها الفرار لصيحتك تلك ، وبدا ان غضبه يملأ الغرفة كلها .

وابتلع مات ريقه ، ولكن لم يتراجع :

- اعلم كيف يبدو الامر لك ، ولكن لا تسخ الظن .  
- ساريك جيدا كيف يبدو الامر . وخطا في اتجاهه

وقال مات بغياء :

- لقد كنا نتمازح فقط .  
- نتمازحان . اهكذا تصف الامر . وتلاحقت أنفاسه في صعوبة ، بينما ضم قبضتي يديه .

ونهرته فرانسيسكا بعنف قائلة :

- لا تستعرض عضلاتك امامنا . واستدار إليها والشر بتطاير من عينيه ، وشعرت بقلبها يكاد الدم ينفجر منه ، ولكنها وفقت متحدية ، رافعة راسها قال اوليفر من بين أسنانه :

- يبدو أنك نسيت أنك لاتزالين زوجتي وأن هذه شركتي التي تعملين بها ، ماذا لو دخل أحد العاملين وضبطك مع مات ، إن الشركة تموج بالاقاويل بما فيه الكفاية .

- لا أريد ان تعلم الشركة كلها بعلاقتك مع مات ، ورتت في غضب :

- ليس بيني وبين مات اية علاقة ، رغم انه لو اردت انا ذلك لكان هذا من شائي وليس من شأنك ، إنك تطير عبر الدنيا كلها مع جانيس

لسنوات ، فلا يحق لك ان تلقي لي موعظة في الإخلاص والامانة .  
وتصلب جسد اوليفر ، وانصبت نظراته عليها وقدران عليها

القلق ، وكرر ببطء جانيس ؟ وحملت فرانسيسكا في عينيه ، ورات وميضاً غريباً فيهما . لم يكن اوليفر قد اخذ هذا الاتهام المستتر

بسهولة . بل كان مهتما جدا بما قالت . منتظرا ان يسمع المزيد .  
ليعرف مقدار ماتعرف اوتظن . لهذا كان ماهرا في دنيا الاعمال . فقلبه  
مغريزة قوية في ستر خبيثة نفسه . والتقاط افكار واحاسيس الآخرين .  
ولذا فسيجعلها تخرج ما في باطنها قبل ان يدعها تطلع على اي شيء  
مما يدور في داخله .  
وقالت بخشونة :

- لست عمياء . انني اعرف مايجري . ولن اقبل التلاعب بالمبادئ .  
انني لااطلب منك اعترافا . ولا اريد ان اسمع شيئا عن الموضوع . ولكن  
لاتنفع إلى هنا كالصاعقة تهددني و"مات" بما تفعله انت . يعلم الله  
إلى كم من الوقت .

وظل "اوليفر" لا ينبس بكلمة . بل ظل واقفا وعيناه حادتان تومضان .  
وجسده متوتر . ويكسو وجهه قناع داكن من التقلصات . وتساطت  
بعرارة وقد اوشك ان ينكر . كذبا عليها . ولو اقدم على ذلك . فستزداد  
كراهيتها له .

وكان الضيق ياديا على وجه "مات" . يبذل قدما بعد اخرى فالحديث  
يزداد خصوصية . ويبدأ يتجه إلى الباب ولمحة "فرانسيسكا" .  
فامسكت بيده قائلة :

- لا تذهب يا "مات" . إنه هو الذي سينصرف . ووجه "مات" نظرة  
عصبية لـ "اوليفر" . فجوابه عليها بابتسامة مهددة اثار الرعدة في  
يدنه .

وقال :

- لن انصرف . فالمحادثة قد بدأت تصبح طريفة . فلتنذهب انت  
يا "مات" . ولتاخذ دشأ تهدئ به نفسك وتبدل ملابسك الرياضية هذه .  
ورغم انه ناداه باسمه الاول . فلم يكن في ذلك ليومئ بالود على  
الإطلاق . بل كانت نغمته رفيعة تفوح بالوعيد . مما جعل "مات" يزداد  
قلقا .

وشعرت "فرانسيسكا" بالذنب . لقد كانت اناثية حينما طلبت من  
"مات" ان يقف بجوارها ضد "اوليفر" . وهي تعلم جيدا ماسيجره هذا  
من مشاكل بين الرجلين . فهما في الاصل صديقا طفولة . ولا تعي

ذاكرتها مشاجرة حقيقية بينهما . ولاتود بالقطع ان تكون السبب في  
مشاجرة الآن . وقالت :

- حقا . إنك في حاجة إلى دش بعد الجري الذي مارسته . وظل  
"مات" مترددا :

- اوالثة انك ستكوّنين في امان وحدك ؟  
وساله "اوليفر" :

- اتريد لكلمة على انفك ؟ وتجاهله "مات" . ووجه حديثه  
لـ "فرانسيسكا" :

- لو اردتني . فسائل موجودا لاناكد انه لن يفعل بك سوءا .  
وصاح فيه "اوليفر" :

- يبدو انك تنسى زوجة من هي ؟  
عندئذ التفت إليه "مات" وقال :

- بل انت الذي تنسى هذا على الدوام . ولهذا تركتك . وخطا  
"اوليفر" تجاهه . واسرعت "فرانسيسكا" تدفع "مات" إلى الباب قائلة :

- اذهب لتبدل ملابسك وتاخذ دشك . انني ساكون على مايرام .  
ويمكنني معالجة الموقف . واطاعها وغامر الغرفة . ووقف "اوليفر"  
يراقبها وعلى شفثيه ابتسامة خبيثة :

- إذن . فانت يمكنك معالجة الموقف ؟ ردت :  
- وإحدى يدي وراء ظهري . وضحك فجأة . وقد بدت عليه الدهشة .  
ثم عيس قائلا :

- لقد تغيرت . إنك تبدين امرأة تختلف عن تزوجتها .

- بعد مولد "جون" . تركتني وحيدة في "سسكس" وثناسيتني تماما .  
ولم اظل على حالتي طوال تلك السنين . وكل الناس كذلك . لقد كنت  
اتغير . ولكن لم تكن موجودا لتلاحظ ذلك .

- هذا ليس حقيقيا . لقد كنت احضر إلى "لامبورن" كلما أتيت لي .  
ولكني كنت مشغولا للغاية في تاسيس هذه الشركة . ولم أكن افعل ذلك  
لنفسي فقط . بل لك ولـ "جون" أيضا . وحينما كنت بعيدا عنكما . كنت  
لا افنا انكركما في حياتكما المثالية في "لامبورن" اتصورين انه لم يكن  
بودي دائما ان اكون معكما .

وضحكت بمرارة :

- كلا ، بل اعتقد أنك كنت تجد متعة هنا في المدينة .  
وانفجر وهو يحمق فيها غاضبا .

- بحق السماء يا قران ، هل تعتقدين اني اقضي وقتي هنا مترددا  
على المواخير كل ليلة ؟ او اواعد النساء ؟ اهذه هي كل القضية ؟

- اني لا اعتقد ذلك ، ولم اقل هذا قط ! فلا تحمل القوالي اكثر من  
معناها ! اني لم اتركك بسبب شكى في سلوكك هنا في المدينة ، وانت  
تعلم ذلك !

- ولماذا تركتني إذن ؟

- لقد قلت لك السبب مرات ومرات ، ولكن إذا كنت مصرا ،  
فساقوله مرة أخرى ، لقد تركتك لانني نادرا ما اراك ، وحينما كان  
يحدث ذلك ، فدائما ما تكون محاطا بالناس . لقد تركتك لان زواجنا لم  
يعد زواجا حقيقيا منذ سنوات ، وكنت افاصي الملل والوحدة والشقاء .  
وتوقفت ، والغضب يشع من عينيها ، ثم استطربت :

- حاول ان تفهم انه لست انا التي تركتك بل انت الذي تركتني  
منذ سنوات لقد تركتني دون ان نقول ذلك ، متظاهرا بان زواجنا  
لا يزال ساريا ، ولكن الحقيقة اننا تحولنا إلى غرباء عن بعضنا ، ولهذا  
السبب تغيرت انا دون ان تلاحظ انت ، فكيف ستلاحظ وانت غير  
موجود ؟

فربت على خدها برقة وقال :

- اعطني إذن فرصة للاحظ ذلك الآن . فازاحت يده بعيدا قائلة :

- كلا ، لقد فات الاوان يا اوليفر .

ولكنه انزل يده إلى وسطها ، وهمس وشغفاه تمس جيدها مسا  
رقيقا :

- لم تكوئي لتستجيبى لى الاسبوع الماضي في لامبورن ، لو لم  
اكن لازال مهما بالنسبة لك .

وسرت رعشة في جسدها كرد فعل لا ارادي .

- لقد كنت بسبيلي إلى النوم ، ولا ادري ماكنت افعل ! دعني  
يا اوليفر ، قد يدخل احد ... قد يحضر مات في اية لحظة ... وكان

يقبل اننها ، وبقات قلبها تصم اذنيها ، ولكنها كانت تقاوم  
احاسيسها التي يثيرها فيها . فلم يكن في خطتها ان يتودد إليها  
اوليفر كلما اختلى بها ، وعليها ان تبعده بوسيلة او باخرى قبل ان  
تخرج الامور من بين يديها .

- اه ... مات ، حقا ... واطبقت يداه على كتفيها ، ممسكا بها  
بحيث يحمق مباشرة في عينيها متهما :

- اصديقيني القول ... مالذي بينك وبين مات ؟  
واندفعت تعترض بصورة الية قائلة :

- لاشيء البتة ! ولكن عينيها الزرقاوين اشاحتا بعيدا وهي  
تشعر بالذنب . لقد افزعها مات اليوم . إنها لم تنظر له ابدا إلا  
باعتياره صديقا قديما ، في مقام اخ لها ، ولم تشك لحظة في انه  
لا يبادلها إلا نفس المشاعر . ولكن تصرفه الأخير معها كان على عكس  
ذلك ، وقد اربكها ذلك ، فهذا امر لم تكن تتصوره .  
وضاقت عينا اوليفر وهو يقول :

- لاشيء ، ولماذا إذن كنت جالسة على ركبتيه تقريبا ؟ ولماذا بدا  
عليكما الشعور بالذنب ؟

- لقد اخذتنا الدهشة ، وليس الشعور بالذنب ! وكانت في  
اعتراضها تود لو تبدو مقنعة . ولم تكن تدري حتى تلك اللحظة ما  
الذي دفع مات ليتصرف بهذه الطريقة ، هل هو مجرد انجذاب عارض  
تجاهها ، ام ان هناك امرا اشد عمقا وراء قبيلته تلك . ولكن الشيء  
الذي كانت متأكدة منه ، انها لن تخبر اوليفر باي شيء .

وتمعن اوليفر فيها مليا ، ثم قال :

- هم ! ... سؤال اخر يلح علي ، لماذا اخترت شركتي بالذات ، دون  
اي مكان اخر لتعملي فيها ؟ فهناك العديد من الاماكن في لندن .

- ليس لمن لم تعمل منذ سنوات . فمعلوماتي في السكرتارية  
محتاجة إلى التجديد ، وانا محتاجة إلى الخبرة العملية ، ولا اتوقع  
من شركة اخرى ان تقبلني دونها . ثم نظرت إليه في تحد :

- ولماذا لا اعمل في شركتنا ؟ يبدو انك نسيت ماقدمته انا للشركة  
في سنواتها الأولى ، قبل ان يولد جون ويعد ان ولد ، ايام كنت اعمل

وهو راقد في مهده بجواري في المكتب . لقد ساعدت في تأسيس هذه الشركة ، ولو كنت ساطلب الطلاق ، فسيكون من حقي نصفها ، ومن ثم فهي مدينة لي بوظيفة على الأجل .

وتفصلت شفتاه ، ثم ضحك ضحكة جافة وقال :

- وقد حصلت عليها ؟ فرددت رافعة رأسها تنظر مباشرة في عينيهِ .  
- نعم .

وأخذ يحملق في العينين الزرقاوين في صمت ، ثم هز رأسه ببطء وقال :

- علي ان انهب الآن فلدي موعد مهم بعد عشر دقائق ، فلتتناولي العشاء معي الليلة .

وشعرت بجفاف في حلقها للعرض ، وكانت تتوق إلى قضاء الأمسية معه ، وكان شاقا عليها أن ترفض ، ولكنها قالت ببرود :

- أسفة ، فلدي موعد الليلة .  
وتوقف عن الابتسام ، وعانت عيناها حادثين غاضبتين ، وسالها في صوت مقلضب :

- مع مات ؟ فرددت وشعرها يكاد يقف من هول نظراته :

- كلا .

كان أوليفر رجلا صلبا ، نزاعا للتملك ، مدفوعا بهذه الغريزة طوال حياته ، وهذا هو السر في تحقيق ماحققه في فترة وجيزة ، أسس الشركة ، وأنشأ مصانعها في كل مكان ، وحاز الشركات من صفار الموردين ، واشترى وباع العقارات في سرعة مذهلة إلى أن انتهى الأمر بهما في لامبورن . إنه قد لا يكون يحبها ، ولكنه يشعر أنها ملكه ، جزء من ممتلكاته ، وعليه أن يقاتل ليظل محتفظا بها ، وإن يقاوم أي رجل آخر يريد الحصول عليها أكثر من أن يكون مدفوعا بحب حقيقي لها . وفي لحظة إدراكه أنه سوف يفقدنا ، بدأ يجاهد لاستبقائها ، ولن تخدع هي بذلك . فإذا كانت هذه هي فكرة أوليفر عن الحب ، فهي ليست فكرتها . إن امام أوليفر الكثير ليتعلم عن الحب ، وسوف تقوم هي بذلك .

- مع صديق آخر ؟ ومن يكون لك من اصديقاء لا اعرفهم ؟ ام تراه شخص صادفته عند وصولك إلى لندن ؟

- بالضبط ، شخص تعرفت عليه منذ وصلت إلى لندن .

- من يكون ؟ وأين قابلته ؟ وما اسمه ؟ كان أوليفر يقذف بالأسئلة وهي لا تجيب .

- لا تتدخل في حياتي الخاصة يا أوليفر ، وقد القصينني عن حياتك الخاصة عدة سنوات .

- اللعنة ! ليست لي حياة خاصة !

ولم تتمالك نفسها من ضحكة للتعبير الذي عبر به عن استيائه ، وكانت تصدقه ، ولكن ذلك لم يكن مناسباً للموقف على أية حال .

وفتح الباب ودخل مات ، ثم توقف حين رأى أن أوليفر لا يزال موجودا معها ، وغمغم :

- اه . هالو . وامره أوليفر .

- أخرج ! ولكن فرانسيسكا سارعت بالقول :

- بل ابق يا مات ! وأدار أوليفر عينيه العسلتين لها :

- اتتعمدين أن تستثيري غضبي حبيبة ؟ إنك في الطريق الصحيح لذلك ، ولكنك ستندمين حين لا يتفجع الندم . واستدار خارجا ، صافقا الباب وراءه .

وحملق مات مقظبا ، وقال :

- لكم تحملت من أوليفر ، ولكنه يدفع بالأمور إلى أبعد مما يجب ، من يظن نفسه حتى يعاملني كساع لديه ؟

ولما كان مات عزيزا على فرانسيسكا ، ويؤسفها ان تراه متكررا ، فقد قالت :

- إنني متأسفة يا مات . فرد على الفور مبتسما لها :

- إنها ليست غلطتك يا فران ! فلست مسؤولة . عن تصرفات أوليفر فرددت بأسى لا يخلو من تلذذ :

- لا ، بل غلطتك أنت . ورات وجه مات يتقلص منكرا :

- أنا يا فران ؟ كيف تقولين لي ؟ إنني ...

- مات ، إن مشكلة أوليفر أنه قد كون ثروة كبير في وقت قصير ،

فدار رأسه لذلك ، ولكنه لم يكن ليفعل ذلك وحده ، فالشركة كلها تدار بعقلك أنت ، وليس بعقله هو . فاي مدير كلفه أو محاسب جيد يمكنه تسويق منتجات الشركة - ولكنك أنت الوحيد الذي تبتكرها ، ولم يعد 'أوليفر' يرى ذلك . لقد تعود أن ينظر له الجميع على أنه محور التنظيم كله لدرجة أنه نسي إنجازاتك للشركة .

وحملق فيها 'مات' وهو مستغرق في التفكير ، وابتسمت هي له في ود ، ثم استطرقت وهي تترك أثر حديثها هذا :

- 'ولو سمعني 'أوليفر' وأنا أقول لك ذلك ، لقتلني .'  
قال 'مات' وهو يحك ذقنه ويبتسم لـ'فرانيسكا' :

- 'نعم ، إخاله فاعلا ذلك ، ولكنك على حق دون شك ، ولعني أبدو غبيا ، ولكني لست ساذجا على الإطلاق . فانا أعرف احتياج الشركة ، لابتكاراتي ، ولكني أعلم أيضا أن 'أوليفر' رجل بيع ورجل تنظيم ممتاز ، وهل تذكرين ماذا كان سيحدث لو لم ابن هذه الشركة مع 'أوليفر' ؟ كنت سأعمل مع شركة أخرى تستغلني بإبخس الأثمان . فانا في انهماكي في عملي قدلا أبالي أن نتاج فكري قد يبيع لأي إنسان مقابل حفنة من الفول السوداني ، ويون أن أترك القيمة المالية لذلك .'

وهزت رأسها . لقد كان محقا ، هذا ماكان سيحدث ، وهناك الكثير من الناس المستعدين لاعتصامه إلى آخر بنس يستطيعون اكتسابه منه . واستطرد 'مات' : - 'لقد كان 'أوليفر' عادلا معي . ونظرت في عينيه متوردة :

- 'لم أقصد أنه يخدعك ، لم يكن هذا قصدي .'

- 'أعلم ماتقصدين - إن 'أوليفر' بدأ يعتقد أنه أهم مني ، بالضبط كما تعود أن ينظر إليك كقضية مسلمة . ولكنه هو الذي أسس هذه الشركة من المال الذي اقترضه هو وسددناه معا منذ فترة طويلة يا'فران' . ويجب أن يذكر له هذا الفضل - إنه هو الذي قسم أسهم الشركة بيننا نحن الثلاثة . أتذكرين ؟'  
واتسعت عينها وازدادت عمقا :

- 'بيننا نحن الثلاثة ؟ !' وصدرت منها شهقة للذكرى . لقد نسيت تماما هذا الأمر . وإن 'أوليفر' حينما قسم رأس المال بينهم قد عمل ذلك

لأسباب محاسبية معنزة ، لم تكن تعني لها هي أي شيء ، لقد كانت مشغولة برضيعها . ثم الاهتمام بـ'جون' حتى إنها نسيت الأمر برمته ، عدا ماتقوم به من توقيع بعض الأوراق يضعها أمامها 'أوليفر' بين الحين والحين .

وراقبها 'مات' عابسا ثم انفجر ضاحكا :

- 'إنك لا تذكرين ، ولكنك تملكين ثلث هذه الشركة ، على الورق على الأقل . وريت بمرارة :

- 'إن فانا كذلك . وأدركت لماذا إصرار 'أوليفر' على استبقائها . إنها تملك ثلث الشركة ، ولن يغامر بمتحها الطلاق وإلا فقد السيطرة على الشركة . لقد بدأت نتمنى أن يكون 'أوليفر' لايزال يحبها حتى ولو كان بينه وبين 'جانيس' شيء ما . لقد أصابه الاضطراب لذكر الطلاق ، فما كان ظنه بها ؟' وسالها 'مات' متحيرا للتعاسة التي بدت في عينها :

- 'ماذا بك يا'فران' ؟ 'فران' ؟ ما الخطب ؟ فتربت في غضب .  
- 'إنني غبية ، ساذجة وغبية ' ثم نظرت لـ'مات' وتنهت . لم يكن هناك مبرر لشرح الأمر لـ'مات' ، فهو نفسه ضحية لـ'أوليفر' كسائنها هي !

- 'بودي لو أعرف ماتفكرين فيه .'  
وعبست له قائلة :

- 'لأعليك هل أنت مرتبط بشيء الليلة ؟ أتود الذهاب إلى حفلة ما ؟'  
وأشرق وجهه :

- 'معك ؟ في أي وقت ؟'  
وضحكت ، ثم نظرت إليه بسرعة مترددة . لقد كان يمزح ، ليس كذلك ؟ وقالت في شك :

- 'لعلي لن أدخل في مشاكل معك أنت أيضا . وضحك . ثم عبس حينما فكر فيما قالت .

- 'ماذا تقصدين معي أنا أيضا ؟ من ذلك الذي ضايقتك ؟ ونظرت إلى عينيه المتسائلتين وابتسمت في أسى قائلة :

- 'يعجبني طريقتك في استخلاص النتائج ، ولكن لاتهتم ، فكلها

شائعات يمكنني التعامل معها . فبعض الرجال يظنون انني محتاجة بكل شدة إلى صحبة رجل طالما انفصلت عن 'اوليفر' وانفجر قائلاً :  
- 'الملاعين ، حدثيني عنهم وساعلمهم كيف يضعون عقولهم في رؤوسهم' .

- 'لن تحتاج إلى ذلك ، فما أن اشير إلى أن 'اوليفر' سيكون مستاء حتى يتبخروا في الهواء' ثم ابتسمت في دهاء وقالت :  
- 'ارأيت ، حتى 'اوليفر' له استخداماته' .

## الفصل السادس

كانت شقة 'هيثر' عصرية إلى أبعد مدى ، وصغيرة جدا بالقياس إلى عدد الأفراد الذين تكسوا بها من حضور الحفلة . وقد طافت 'هيثر' بـ'فرانسيسكا' و'مات' ، اللذين حضرا قبل بقية القوم ، بارجائها في زهو . ولم تطل الجولة ، إذ بإمكانك أن تطوف كل أنحاء الشقة في دقيقتين . ولكن 'هيثر' كانت منفعلة لكل لسة فيها ، وحسنتها 'فرانسيسكا' على هذه السعادة الغامرة ، وتذكرت مشاعرها منذ عشر سنوات ومضت . حينما انتقلت مع 'اوليفر' إلى تلك الشقة الضيقة ذات المنظر الرائع المطل على مصانع الغاز وكم لانهاشي من الأسطح والمداخن .

وقالت لـ'هيثر' :

- 'إنها رائعة' فريت :

- 'حسنا - إنها ملكنا على الأقل ، وبداية لنا' . فقالت 'فرانسيسكا' :  
- 'ستكونان سعيدين كعصفورين فيها' . ثم مالبت أن هلت أول موجة من الضيوف ، وحشرت 'فرانسيسكا' مع 'مات' في أحد الأركان .

وكانت ممسكة بكاس كوكتيل ، واحاديث عن الطقس ، واخر الحوادث ،  
ومسلسلات التلفزيون مع اناس معروفين بالكاد لهما  
وهمست لـ "مات" :

- " حينما وصلنا ، دهشت لصغر الشقة ، هل احصيت عدد  
الحضور ؟ اقسام ان العدد خمسون في هذه الغرفة فقط . لقد عرفت الان  
كيف يحبس السريدين في علبته . فاجابها :

- " اتودين ان ننصرف ؟ وكان يرفع صوته ليعلو على رنات  
الموسيقى التي اطلقها "تد" من جهاز الستريو .  
وصاحت ترد عليه :

- " لو امكننا ان نصارح من اجل الوصول إلى الباب لفلعلنا . ولم  
تكن بقية شقق العمارة قد شغلت ، ومن ثم لا يوجد جيران يشكون من  
الضجيج . ولكن الموسيقى كانت تصم الاذان .

واخذ "مات" يتدافع ليفسح طريقا لهما ، حتى وصلا إلى الباب في  
النهاية ، فواجهها "اوليفر" و"جانيس" اللذين وصلا لتوهما . وكان  
"اوليفر" يخلع عن "جانيس" معطفها الابيض ، وكانت "جانيس" تنظر  
إليه من فوق كتفها ، وفمها الاحمر متشكل في ابتسامة مغرية . ولم ير  
اي منهما "فرانسيسكا" بعد .

ونظر إليها "مات" في اهتمام فهزت له كتفها عابسة . وتمنت الا  
يراهما "اوليفر" . وحينما عادت تنظر إلى "اوليفر" . كان قد ذهب .  
و"جانيس" وحدها . لاشك ان "اوليفر" قد ذهب بمعطفها إلى الغرفة التي  
نوضع فيها كل المعاطف ، وانددت "فرانسيسكا" إلى الباب لتنصرف  
قبل ان يعود .

وتنبح كل رجل من الحاضرين لرداء "جانيس" ، كان من الساتان  
الاسود الذي يغطي صدرها . تاركا كتفها عاريتين وثرابيعها . وكان  
الرداء ملتصقا بجسدها كجلد ثان لها ، يعلوه الشعر الملتهب حمرة  
يحيط بجسدها ناصع البياض . لم تستطع "فرانسيسكا" ان تنكر ان  
"جانيس" كانت ملكة اغراء من الطراز الاول ، وتمنت لو امكنها ان تكون  
كذلك . ولكنها لم تكن كذلك .

ولحتها "جانيس" ، ورمقتها بنظرة متعالية . ثم قالت في دلال :

- " هاللو "مات" وطبعت قبلة على خده .

وجعل "مات" ، كما لو كانت "جانيس" لم تقبله من قبل . وقالت  
"جانيس" موجبة السؤال للهواء الموجود بين "فرانسيسكا" و"مات" :

- " اهي حفلة ممتعة ؟ ولم تكن قد حيت "فرانسيسكا" إلا بنظرة  
ازراء . وكان "مات" هو الذي غمغم بشيء عن المتعة في الحفلة . ثم  
استطرد :

- " اننا منصرفان . ولكن لا ارى "تد" او "هيتر" اهل تبلغينهما  
السلام بالنيابة عنا ؟ اننا في عجلة فنحن ... " وهرب منه الكلام فوقف  
كمشبوه . واتسعت ابتسامة "جانيس" . ولعت عبون القطط فيها .

- " اذاهبان للعشاء ؟ عظيم . طبعاً سأخبر "هيتر" بانصرافكما .  
وما إن هرب "مات" و"فرانسيسكا" إلى هواء الخريف حتى قالت :

- " اراهن انها ستفعل " وكانت العمارات مصطفة على جانبي

الشارع الضيق . وفي نهايته يلمع النهر مظلماً وسط الظلال . او  
ملونا بانعكاسات الاضواء من المباني المحيطة به ومصابيح الشوارع .  
وسالها "مات" متحيراً :

- " ماذا تقصدين ؟  
- " سيسعد "جانيس" ان تخبر "هيتر" اننا شعرنا بالملل من حفلتها .  
فهذه هوايتها وذعر "مات" :

- " انتصوريين حقا انها ستفعل ذلك بسوء نية ؟ مسكينة "هيتر" .  
سيحزنني ان تعتقد اننا انصرفنا ملاً ... انتظريني لحظة . وساعد  
لاودع "هيتر" قبل ان تفعل "جانيس" شيئاً يؤذي مشاعرهما . واستدار  
وهرج راجعاً . بينما "فرانسيسكا" تراقبه بإشفاق . لكم هو طيب  
القلب . وكم سيكون زوجاً رائعاً يبعث السعادة في قلب فناء محظوظة .  
ولكن تلك الفتاة سيحتم عليها ان تتحمل العبء كله فـ "مات" ليس من  
الطراز الجلد .

وكان هناك عدد كبير من السيارات ، اتى اصحابها بالقطع لحضور  
الحفل . واتجهت "فرانسيسكا" إلى حيث اوقف "مات" سيارته .  
واخذت تتأمل السيارة الفورد الحمراء الواقفة خلف سيارته لصيقة  
بها . وكان هناك سيارة اخرى امامها بالضبط . فكيف سيخرج "مات"

وتصلب جسدها لسماع خطوات خلفها ، فاستدارت ، وقلبها يكاد يقفز داخلها ، فوجدت نفسها مواجهة لـ "أوليفر" ، الفارع الطول نحيل الجسد في حلته السوداء ، وقميصه الأبيض ، ولحمت في هذه اللحظة فقط سيارته الرولرزويس واقفة وحيدة في عظمة تحت أحد المصابيح ، لا بد أنه جاء ليضع فيها معطف فراء "جانيس" ، إذ لا يصح أن يوضع في غرفة المعاطف دون أن يحرسه أحد .

ونظر إليها في دهشة ، ثم ابتسم :

- " أهذا هو الميعاد السري الذي كنت تتكلمين عنه ؟ إنني سعيد أن حضرت ، فقد كنت بين بين ، ولكنني حدثت أنهم يتوقعون حضورني ، ولم أشا أن أخيب ظن موظفي في مناسبة كهذه ، إنها لحظة مثيرة لـ "هيتلر" أتذكرين شفتنا الأولى ؟ "

وهزت رأسها ، واعية لعينييه تمسحان جسدها ، ومثمنية لو كانت قد ارتدت شيئا أكثر لفتا للنظر من رداها الأزرق الحريري العادي ، إنها لم تكن تود أن تبرز "هيتلر" فالليلة ليلتها أولا وأخيرا ، ومازال هذا شعورها ، ولكنها تعلم أنها لم تكن لتنافس "جانيس" في رداها الساتاني الأسود الذي يخطف الأبصار .

وقال لها "أوليفر" في عنوبة ، لكم أحبك في اللون الأزرق ، دائما ، أتذكرين ؟ " واحمرت وجنتاها ، واحنت رأسها وانحسر الشانينيون الغضبي الناعم عن جيدها وسرت في جيدها رعشة لشيء ما في صوته .

- " أشعرين بالبرد ؟ إذن هيا إلى الداخل ، فالجو بارد هنا ، ومد يديه يتأبطها ، وهو ينظر إلى خدها سهل المنال له ، وملات البسمة عينييه :

- " إن الأيام تزداد قصرا ، وسرعان ما يحل عيد الميلاد ، ويعود "جون" إلى المنزل ، انتظعين إلى عودته ؟ إن هذا هو شعوري ، بل إن الجليد قد يتساقط لكم احتفلنا بأعياد الميلاد ، أتذكرين ؟ و"جون" يحب الثلج في عيد الميلاد ، وافكر أن أشترتي له زلافة يلهو بها عند القل لو تجمدت الأرض ، لكم التخيل كم تغير الآن ، سيكون قد ازداد طوله بوصة أو اثنتين ، واستمر يبتسم لها ، يحثها أن ترافقه إلى الداخل .

وقالت له في برود :

- " إنني لم أصل لتوي ؛ بل وصلت منذ فترة ، وأنا منصرفه " .  
وشعرت بسعادة أنها لن تراه مع "جانيس" في الحفلة ، وإلا ، فهل سينتظر أنه وصل بمفرده بعد أن رآها ؟ هل سيعطي "جانيس" إشارة سرية لتبتعد عنهما دامت زوجته موجودة ؟  
ورفع حاجبيه ، متعجبا :

- " أبهذه السرعة ؟ إلا يوجد أحد يتحدثين إليه ؟ حسنا ، هيا بنا نظهر أنفسنا للحظات ثم نذهب إلى العشاء معا في مكان متميز " .  
وهزت رأسها قائلة :

- " شكرا لك ، ولكني لا أستطيع " . وكانت لشدة غضبها لا تقوى على الكلام ، وعبس ، وألقى نظرة وراء كتفيه ، وجاءته أصوات نوي الموسيقى وقال :

- " نعم ، أتصور أنك لن تحبي أن تعودي وقد انصرفت ، انتظري ، أنتظريني دقيقة ، سأسرع إلى الداخل ، ألقى بالتحية سريعا ، واعتذر عن عدم إمكاني البقاء ، ولن استغرق أكثر من دقيقتين ، ثم نتوجه إلى مكان لطيف نتناول فيه الطعام " .

وأخذت تتمعن في وجهه ببرود ، هل كان يقصد أن يسرع إلى الداخل ليذكر لـ "جانيس" أنه ذاهب لكي يتناول طعام العشاء مع زوجته ؟ ووبت لو ترى وجه "جانيس" في تلك اللحظة !

إنه لم يذكر شيئا عن "جانيس" ، بالتأكيد ، فهو لا يتخيل أبدا أنها تعرف أنه أحضر فتاة أخرى معه ، أترأه يظننا عمياء ، بكفاء ، خرساء ، غبية ؟ أو أن الآخرين كذلك ؟ إلى أي مدى يظن أنه يمكنه أن يواصل علاقته بـ "جانيس" دون أن يلحظه أحد ؟ إن أغلب العاملين في مكتب لندن حاضرون ، وهم يعلمون أنه حضر مع "جانيس" ، ويفهمون مغزى ذلك جيدا .

وقالت له بصوت خال من الانفعال :

- " إنني أنتظر " مات " في الواقع " .

وتقارب حاجباه ، ورات فمه يتشكل في خط قاس ، وألقى بنظرة أخرى تجاه نوافذ الشقة ، ثم إلى وجهها المتباعد مرة أخرى ، وكرر

غير مصدق :

- 'أحضرت مع 'مات' هل حضرت الحفل مع شريكى، وليس معي؟  
وخفض صوته، ولكنه ظل أجش 'ماذا تحاولين أن تعلمي بي؟ إلا  
يكفيك مايجري من أقاويل؟ ماذا سيقول الناس حينما يرونك حضرت  
مع 'مات'، وليس معي؟

- 'نفس ماسيقولونه حينما يرونك حضرت مع سكرتيرتك، وليس  
معى' قالت ذلك بتأكيد مرير، ورات وجهه يتقلص، وعينه  
العسلبتين ضيقان، وقالت:

- 'نعم، لقد رأيتكما تحضران معا، فلا تنظاها أنك جئت بمفردك،  
وصاح بها:

- 'لا تكوني حمقاء، إن الأمر ليس متماما على الإطلاق، لقد أتيت  
بها من المكتب مباشرة، بدلا من ادعها تبحث عن ناكسي'  
وضحكت في سخرية:

- 'كلام مقنع تماما، وإن كان البعض قد يجده غريبا أن تحضرا معا  
في ملابس السهرة، أهذا ما يرتديه الناس في المكاتب هذه الأيام؟  
ورد وقد توتر جسده:

- 'لقد بدلنا ثيابنا قبل الحضور مباشرة!'

- 'أمن أجل هذه الحفلة العادية؟ بينما تقول إنك ستسرع بلبقتين  
لتعترن؟' واحتقن وجهه، وازداد كلامه تركيزا، بالكاد يخرج مقتضبا  
من بين أسنانه:

- 'ماحدث هو أن هناك حفلة أخرى في فندق سافوي، حفلة  
استقبال إقامتها إحدى الشركات الأمريكية المتعاملة معنا، وهي جزء  
من اتحاد صناعي عالمي، ومهتمون بأخر ابتكارات 'مات' من أجهزة  
الكمبيوتر المنقلة، وسنذهب إليها بعد قضاء الواجب بالنسبة لهذه  
الحفلة'

وغمغت:

- 'أخذا 'جانيس' معك بالقطع' وكان رده نظرة يتطاير منها الشرر،  
ثم قال:

- 'إنها سكرتيرتى'

- 'ولا تكاد تفارق جوارك!'

واندفعت يدها تقبضان على ثراعيها، تغوص أصابعه فيها حتى  
أنت الما:

- 'أعلم ما تهدين إليهِ! لا تنظني بي الغباء، إنها مؤامرة غاية في  
الدهاء، ليس كذلك! إنك تريدني الطلاق، ولكن لا تريدني إقحام علاقتك  
ب'مات' فيها، ومن ثم تريدني الاعاء بأنك لم تبدئي في رؤيته إلا بعد  
اكتشافك تورطى مع 'جانيس'، وبهذا تبررين خيانتك، وستكون  
التسوية المالية في صالحك، وإذا لم اتوخ الحذر، فسيتتهي الأمر بأن  
تحصلي من شركتى على أكثر مما أحصل أنا! خطة بارعة يا حبيبتي،  
هل رسمتها أنت أم 'مات'؟

- 'لم يدرب بخلد أي منا شيء من هذا القبيل! لا يوجد من يتهمنا  
بخطة رخيصة كهذه إلا من له عقل في خبث الأعمى، وازدادت  
أصابعه ضغطا، فصاحت به 'دعني' وحاولت أن تخلص نفسها منه  
وجسدها يهتز من الغضب:

- 'إذا كنت تعتقد أن بإمكانك إيدائي كما يحلو لك، فإنك لاتعرفنى  
حق المعرفة'

غمغم وهو يحمق فيها:

- 'حقا، أنا لم اعرفك' ثم أحتى رأسه بسرعة ليقبلها قبلة من  
العنف لدرجة أن رأسها مال إلى الوراء إلى أن شعرت بالألم في عنقها،  
وحاولت أن تقاومه بالتملص والضرب، ولكن ذلك لم يزد إلا تصميما،  
وقد طغت قوته عليها، ويقدر ماالمها بقدر مااتكسحت اللذة كيانها  
للتصاق جسدها بجسده، وازداد الألم في صدرها وهو يسحقها بين  
ثراعيه، لقد تغيرت العداوة بينهما إلى شيء آخر، بدائي، مثير،  
وانفجر بركان من الرغبة فيها، وعاد يغمغم بصوت أجش:

- 'لا اعرفك، ولكنى أريدك، كوني لي الليلة يا قران'

واغلقت عينيها لتستمع بتلك اللحظة، ملقبة جسدها إليه، فهي  
ترغبه بقدر مايرغبها وودت لو تستسلم له كلية في تلك اللحظة، ولكن  
ليس بعد، لايزال أمامها المزيد من معاناة الرغبة واليأس، والنشوة  
التي لاتكتمل بهجتها، وتذكرت وهي تحت لهيب قبلاته كم مضى

عليهما من زمن لم يلمسها 'أوليفر' بهذه الصورة ، وأن يظهر لها هذا التعطش .

وعاد يغمغم

- 'ألا ترين إلى أي مدى أريدك يا حبيبة قلبي ؟'

ولكن صوتنا آخر تداخل مع الغمغمة المكتومة ، كان صوتنا باردا مليئا بالثقل في النفس ، بل والغرور ، صوت جعل الدم يغلي في عروق 'فرانيسيسكا' ، وجعل 'أوليفر' يتصلب ويصمت على التو .

كان الصوت أتيا من مدخل العمارة يقول :

- 'لن نبقى طويلا ، إننا نذهبان إلى سافوي' . وتردد صوت 'مات' - 'سافوي' يبدو ذلك رائعا ، لم اذهب إلى هناك من قبل ؟'

وارخى 'أوليفر' ثراعيه ، ووقف صامتا يلهث كما لو كان قد جرى مدة طويلة ، وعيناه تشعان بالرغبة وهو يرقب 'فرانيسيسكا' .

وكرر لها في صوت ملح :

- 'هيا معي إلى المنزل ، أقبلي بسرعة ، يمكننا الوصول إلى السيارة قبل أن يصلا ويريانا' .

وكانت قد عادت باردة ، بقدر ما كانت ملتبهة منذ لحظة مضت . ونظرت إليه بمرارة ، لقد كاد ينسبها حتى كانت تنساق وراء رغبتها ، ولكنها عادت إلى رشدها في اللحظة المناسبة لحسن الحظ ، ولن يكسب 'أوليفر' هذه الجولة على الإطلاق .

وقالت له وهي تبتسم في برود :

- 'إن 'جانيس' تبحث عنك ، و'مات' يبحث عني' ولم تنتظر منه ردا ، بل ابتعدت عنه ، وصوت وقع أقدامها يرن على المشى فاستدار له 'مات' :

- 'أم ، هل أنت هنا ؟ أسف لتأخري ، لقد ظللت أبحث عن 'هيلر' مدة طويلة لقد كان أمرا غبيا مني أن لم أفتح لك السيارة لتنتظري فيها إلى أن أعود - لعلك تجمدت من البرد لوقفك في الشارع في هذا الوقت' .

قالت في صوت أجش :

- 'إنني بخير ، وكانت وافية لعيون 'جانيس' ترقبها حادة كعيون

الصقر ، وأضافت و'أوليفر' يتجه إليهما ببطء :

- 'لقد كانت معي صحبة' ، ثم مدت يدها تمسك بتراع 'مات' قائلة :

- 'هل نذهب الآن' .

قال :

- 'بالتأكيد ... ولكنه رمق 'أوليفر' بنظرة حذرة ، وقال 'أوليفر'

بالتضارب :

- 'مرحبا 'مات' ؛ 'فرد عليه والعصبية تلوح على وجهه : 'اهلا' .

وغمغمت 'فرانيسيسكا' للآخرين :

- 'تمتعا بوقتكما ، هيا يا 'مات' ، إنني أتضور جوعا' .

فقال :

- 'نعم ، هيا' وبدأ يتحرك ، ولكنه وجد 'أوليفر' يسد عليه الطريق

قائلا :

- 'لقد خطرت لي فكرة ، ولماذا لاتصاحبانا إلى فندق سافوي ؛ إننا

لم نحتفل بعد أنا و'فرانيسيسكا' بعيد زواجنا العاشر ، وقد أن الأوان لنقوم بذلك' .

ولم تتوقف 'جانيس' عن الابتسام ، ولكن لأمر ماشعرت 'فرانيسيسكا' بانها ليست في حالة مزاجية طيبة ، فقالت :

- 'وماذا عن حفلة 'هيلر' المسكينة ؟ يجب أن تظهرها لها نفسيكما

وإلا جرحت مشاعرها' .

فقال 'أوليفر' بعناد :

- 'لقد قمت بذلك بالفعل ، وحييت 'تد' لدى الباب ، وعلم بالفعل أننا حضرنا' ولم يرفع عينيه عن 'فرانيسيسكا' في حملقة مصرة تفيض بالرغبة فيها ، وتحثها على الموافقة على تناول العشاء معه في

'سافوي' . وخفضت ناظريها ترقبه من خلال رموش غير مغلقة تماما تتعنى لو أمكنها قراءة مايدور في ذهنه ، ولم تبتس 'جانيس' ، فرفعت صوتها طيبة أوما أشبه لتجذب انتباهه إليها :

- 'ولكن لاتنس أهمية وجودنا في حفل الاستقبال ذاك ، لقد تكررت

بنفسك مدى أهمية ذلك 'فرد بالتضارب :

- 'يمكن الذهاب والاعتذار 'فردت 'فرانيسيسكا' بركة :

- 'اوه ، كلا ، لا يجب إلا تفعل ذلك . إن من الأهمية بمكان أن نسوق جهاز 'يورتا' للأمريكيين ، اليس كذلك ؟  
بالتأكيد بلى . يجب أن نذهب إلى حفلهم وتدرّس معهم ، فلو استطعنا أن نكسب صفقة البيع هذه لدرت علينا ربحا كبيرا ولفتحنا أمامنا مجال تسويق واسع .  
وهز 'مات' رأسه متحمسا :

- ' هذا صحيح تماما يا أوليفر' ، سيكون رائعا لو حققنا صفقة بيع كبيرة لجهاز 'يورتا' ، إن لدي أمالا عريضة في ذلك ، ولو ببرنا هذا الأمر قبل أعياد الميلاد ، لكان بمقدورنا أن نبدأ الإنتاج مع بداية العام ، وسيساعدنا كثيرا أن نحصل على أمر توريد كبير الحجم من البداية ، إذ سيخفض هذا من مخاطر التكلفة ، ويعطينا مشقة اللجوء إلى البنك للسحب على المكشوف لتغطية تكلفة الإنتاج ، إن إحساسي من ناحية هذا الجهاز مرتفع للغاية ، وأنا متأكد الآن على وضع التعميمات الأخيرة فيه ، وإنني ...  
قال 'أوليفر' متوترا :

- ' حسنا ، حسنا ، إنه ليس المكان ولا الوقت المناسبين لإلقاء خطبة فياضة حول طفلك الأخير ، ومن جهة أخرى فانت لاتفهم شيئا في التسويق ، فالزم ماتعرفه ، وانتبه لعملك ويعني انتبه إلى عملي' .  
وقالت 'فرانيسكا' وقد أشرقت عيناها :  
- ' واضح أنه لا بد من نهابك إلى سافوي يا أوليفر' وحظا سعيدا مع الأمريكيين .

ولم يحاول هذه المرة أن يوقفهما ، بل اكتفى بمراقبتها وهي تتجه إلى سيارة 'مات' ، ونظراته تشع بالغضب إلى درجة أن 'فرانيسكا' شعرت وكأنها تحرق مؤخرة عنقها بأكملها .  
وجلست بجوار 'مات' وأطلقت زفرة ارتياح ، وكان لا يزال على 'مات' أن يخرج سيارته من مكان إيقافها أي أن المحنة لم تنته بعد ، وقبض 'مات' على مقود السيارة عابسا وقال :  
- ' إنني أتميز من التوتر ، واود لو توقف 'أوليفر' عن مراقبته لي ، فذلك يجعلني عصبيا .

وكان هذا مايريده ، هذا ما أريخته 'فرانيسكا' ، فقد كان يقف فارح الطول ، مكفهر الوجه ، شريرا ، يراقب في سخرية محاولات 'مات' المستميتة للخروج من ورطته ، يحرك سيارته خلفا وأماما ، ويلوي مقود السيارة مزجرا متاففا . وكانت 'فرانيسكا' ترقب 'أوليفر' من المرأة الأمامية ، وشعره يتطاير مع نسيمات الليل ، وعيناه تلتمعان ، و'جانيس' قد استبد بها نفاذ الصبر تحاول عابسة أن تقنعه بالعودة إلى الحفل مؤكدة هذا ، فهي تريد كل إنسان أن يراها معه ، وقد لا يدرك 'أوليفر' ذلك ، ولكن 'جانيس' تود من سويداء قلبها أن يدين نفسه في علاقة معها ، فهو برجوعه معها سيقوم بذلك من الناحية العملية .

إنها لم يكن يهمها أن تحوز 'فرانيسكا' ثلث أسهم الشركة ، أو أنه في حالة طلاقها من 'أوليفر' ، خصوصا لو تزوجت من 'مات' ، فإن 'أوليفر' سيفقد سيطرته على الشركة ف'جانيس' ليس لديها ما تخسره ، وأمامها كل شيء لتكسبه من انفصال 'أوليفر' عن زوجته ، وهي فتاة غاية في الطموح ، كما هو واضح تماما ، فهي سكرتيرة 'أوليفر' منذ سنوات مضت ، وقد كافحت لتثبت جدارتها بمركزها ، و'فرانيسكا' مقتنعة بان بينهما علاقات خاصة خارج محيط العمل .

ولا شك في أنها لن تعدم وسيلة لقطع الشك باليقين فيماكانها استئجار مخبر خاص يبحث لها عن الأدلة ، ولكن مجرد هذه الفكرة كانت تشعرها بالتقزز ، فهو أمر غاية في الإيلام والمهانة ، وهي تفضل أن تظل على شكها عن أن تدفع لشخص ما ليتتبع 'أوليفر' ويتجسس عليه .

وأطلق 'مات' زفرة أخيرة من الارتياح وقد تمكن من أن يشق طريق سيارته خارجا بها ببطء ، وراقبت في المرأة 'جانيس' وهي تدس يدها تحت ذراع 'أوليفر' ، وتميل تجاهه وشعرها المبهرج يسطع بألوانه على حلته السوداء .

ستاخذة 'جانيس' إلى الحفل ، ثم إلى حفلة الاستقبال في سافوي ، وماذا بعد ؟ ما الذي سيدور بينهما بعد ذلك ؟  
وسألها 'مات' :

- حسنا ، أين سنتناول طعامنا ؟ ولم تجد في نفسها أي ميل للطعام لفرط معاناتها ، فقالت :

- اعتقد أنني سأعود إلى المنزل يا مات ورمقها بنظرة دهشة .  
- لقد ظننتك جائعة . لقد أخذ كلماتها بجديبة حينما قالت أنها تتضور جوعا ، ولم يخطر بباله أنها ما قالت ذلك إلا إكراما لخاطر أوليفر . واقترح عليها في مرح :

- لماذا لا نذهب إلى سافوي ؟ إذا كان أوليفر وجانيس ذاهبين ، فلماذا لا نذهب نحن أيضا ؟ وكما قال أوليفر ، إنكما لم تحتفلا بعيد زواجكما العاشر فلنذهب ولنتناول الكافيار والشراب هناك . نعيش يا فران ، ونمتع أنفسنا . وراقت لها الفكرة لحظة ، ثم راجعت نفسها فهزت رأسها قائلة :

- قد نصادف أوليفر وجانيس هناك ، كلا ، لا اعتقد أنها فكرة طيبة يا مات .

- ومن الذي يعنيه أن نصادفهما ؟ إن لنا الحق في الذهاب إلى هناك مثله تماما ! تفهمي ذلك .

لماذا لا نذهب لحفلة استقبال الأميركيان ؟ إننا من مدراء الشركة ولنا الحق كأوليفر بالضبط وكررت ذاهلة : "مدراء" .

- نعم إننا من الناحية الاسمية أعضاء في مجلس الإدارة منذ أسست الشركة . أعلم أنك لم تحضري قط الاجتماعات ، ولكنك لاتزالين من المدراء ، بصفتك من كبار حملة الأسهم .

وكانا قد غادرا الجزء العتيق من المدينة ، ودخلا في أماكن أكثر أضواء من الجزء الغربي منها وحملتت مركزة بصرها ، وهي غارقة في التفكير .

- هذا أمر كنت ناسية له إذن ، وعلى ذلك فقد كنت أمارس دور العضو النائم طوال تلك السنين ، لا أفعل شيئا سوى توقيع الأوراق ؟ علي من الآن حضور الاجتماعات . ألا تظن ذلك يا مات ؟  
وهز مات رأسه متعاطفا معها :

- لو أردت هذا يا فران ، لم لا ؟ فإنا عن نفسي أفعل ذلك ، إذا ما ذكرني أوليفر ، ولكنه أمر شكلي محض ، فإنا أترك كل القرارات له ،

إنه يدير كل شيء كالساعة وليس هناك من معني لأن اتدخل فيما لا أفهمه . وكما قال هو ، لكل منا نطاق عمله ، ولاتداخل بيئنا .  
وضحكت :

- أراهن أنه كان مسرورا لذلك فابتسم :

- إنك تعرفين أوليفر وعمغمت :

- فعلا ، وأخذت تراقب مصابيح الشوارع فوقهما وهما يسيران ونهر التيمز الرقراق الداكن على جانب منهما ، وواجهات المباني ومباني الجامعة على الجانب الآخر ، وبعدها مباني فندق سافوي ذات طراز بداية القرن ، شبه مختبئة بين الأشجار .

وسألها ببطء :

- والآن ، انذهب إلى حفلة الاستقبال ؟  
ورن في الفضاء صوت ساعة بيج بن ، ونظرت بحركة الية إلى ساعة معصمها وقالت :

- إنها التاسعة الآن . وقد تأخر الوقت بالنسبة للعشاء .  
- أنا متأكد أنهم لا يزالون يقدمون العشاء في قاعة النهر ، فالوقت ليس متأخرا بمعايير مدينة لندن ، هيا يا فران ! إنني مشتاق فعلا لذلك ، إن القيام بمغامرة ليس متاحاً دائما ، ويجب أن تنفعل بالمشور اللحظي بين الحين والآخر .

ووافقته ببطء :

- هذا حق ، حسنا ، فلنذهب . لقد انفعلت بالمشور اللحظي يوم أن غادرت لامبورن وجاءت إلى لندن ، وكانت تقوم بمغامرة محسوبة ، ومن الممكن - بضربة حظ - أن تعود عليها بالخير ، فلماذا لا تقوم بأخرى ؟

- وبعد العشاء ، نذهب إلى حفل الاستقبال ؟  
- ولم لا ؟ لقد كانت فضولية من جهة الشركة الأمريكية متعددة الجنسيات ، تلك التي يمكن أن تكون مهمة بالنسبة لهم بدرجة كبيرة .

إنها لم تقابل أحد كبار العملاء الحقيقيين من قبل ، وإذا كانت مديرة في الشركة فقدان الأوان لأن تفعل ذلك . لا بد أنها كانت عمياء خلال سنوات طويلة بابتعادها عن أمور الشركة طوال تلك الفترة . لقد كان

أوليفر يستعملها كبصامة لقراراته . كم من المرات قامت بالتوقيع على أي شيء يقدمه لها وهي في منتهى الولاء ؟ إنها لم تكن تقرا حتى ماتوقع عليه . كانت تثق به ثقة عمياء . وقد استخدم هذه الثقة لصالحه . لقد كان اسمها جزءا من الثقة ، بالضبط كما أن ماتملكه من أسهم كان حماية له ضد أي شخص يريد انتزاع قيادة الشركة منه . بينما هي تقبع طوع بئانه في 'سكس' . لقد كان الوضع يروى له تماما . ولكنها الآن بعد أن تركته . أخذت تثير المشاكل في وجهه ، ولاعجب إذن أن يحاول جاهدا أن يسترجعها . إنها يمكنها أن تدمره لو شاعت

وتناولا العشاء في ركن قصي في غرفة النهر الشهيرة . يطلان على الحدائق المفضية إلى النهر . وكانت 'فرانسيسكا' على درجة من التوتر تحول بينها وبين أن تستمتع بالوضع . فقد ظلت تتوقع ظهور أوليفر و'جانيس' . ولكن ذلك لم يحدث . وحينما انتهيا من العشاء كانت قد بدأت تميل إلى الذهاب إلى مسكنها بدلا من الذهاب إلى حفلة الاستقبال . وبدأت تعتذر لـ'مات' وهي تتنازع قليلا

- 'إني مرهقة فعلا يا'مات' . وأود العودة إلى البيت .'  
وقال متوسلا :  
- 'ليس بعد ! لنبقى نصف الساعة فقط في الحفلة . إنني لم ألق مثل هذه المتعة منذ سنوات !'

وضحكت لتعلقه الطفولي ولم تستطع الرفض . ومن ثم فقد سالا عن مكتب الاستقبال ووجها إلى غرفة استقبال رحبة في الطابق السفلي . وفوجئت بـ'مات' يخرج بطاقة دعوة . وابتسم لدعوتها .  
- 'إنني في الواقع كثيرا ما أحصل على مثل هذه الدعوات لتناول المشروبات في سافوي ! واحتفظ بها في جيبتي إلى أن تحين الفرصة لأجد الشجاعة لاستخدامها .'  
فقالت مداعبة :

- 'من حسن حظك أن وافقتك إذن ! وسلم هو البطاقة لموظف الاستقبال ، لدى الباب . الذي سالهما بتجهيم عن اسميهما . ثم أعلنه بصوت جهوري جعلها تقفز وهما يدخلان الصالة غير الممتلئة . والتفتت الرؤوس إليهما . وحملت فيهما العيون . وأقبل عليهما

رجل بابتسامة مرحبة وهو يمد لهما يده .

- 'مستر كيلنر ماثيو كيلنر ؟' يالها من فرصة سعيدة . إنني أحد المعجبين بك منذ سنوات . ولكم وبتت مقابلتك في سفرياتي إلى المملكة المتحدة . ولكنك كنت دائما مشغولا . فلم يتح لي إلا لقاء شريكك . مستر 'رانسوم' .

- 'شكرا لك ياسيد .'  
قال 'مات' ذلك ووجهه يحمر لهذا الإطراء وقال الرجل وهو يهز يده :  
- 'جراث' . ورد 'مات' بابتسامة مترددة :

- 'مستر 'جراث' . نعم . لقد سمعت باسمك ولكن لاأدري ...'  
- 'كلا . 'جراث' هو اسمي الأول . أما الاسم فهو 'آبي' .

- 'ياإلهي . فعلا ! مستر 'آبي' . لكم حدثني عنك شريكك 'أوليفر' . مستر 'رانسوم' . وكان الرجل في حوالي الستين من عمره . يعيل إلى الصلع . ذا عينين عسليتين حائتين وجسد أقرب إلى البدانة . وابتسم لـ'مات' في سماع . كما لو أن مثل هؤلاء الرجال العباقرة يغفر لهم كل مايفعلونه أو يقولونه . ثم حول بصره إلى 'فرانسيسكا' :

- 'لقد ذكر المعلن أن اسمك مستر 'رانسوم' . هل أنت زوجة 'أوليفر' ؟  
وهزت له رأسها مائة يدها التي احتواها بين راحتيه :  
- 'يالها من سعادة مزوجة ! وأخذ يتأمل وجهها وجسدها مظهرا تقديره بانب جم :

- 'وعبر متوقعة . كشأن كل الفرص السعيدة بحق . هل ذلك لأن أوليفر لن يمكنه الحضور . لقد ذكرت لي سكرتيرته أنه قام .'  
- 'أوه . إن أوليفر و'جانيس' قد يحضران متأخرين بعض الشيء . وطمأنتها هذه العبارة بعض الشيء . إذ فهمت منها أنهما لم يحضرا بعد . واستطرت :

- 'إن لديهما بعض المشاغل .'  
- 'أه . فهمت . أهلا وسهلا بكما ' وطرقع باصابعه للنادل الذي حضر حاملا صينية مصفونفا عليها كأس الشراب . رفع 'آبي' واحدة منها وناولها لـ'فرانسيسكا' وناول 'مات' كأسا أخرى . ورفع هو كأسا ثالثة . وقال :

- نخب آخر مشروع لك يامستر كيلنر ، نخب 'يورتا' ومسح وجه مات' بعينيه الحادثين قائلا :

- إنه هو ، اليس كذلك ؟

بلى ، واشرفت عيون مات' ، ولكن الإجابة جاءت رقيقة من فرانسيسكا :

- 'أوه ، إنه معجزة ، يامستر 'أبي' ، إنه ابداع مانتج مات' ، وسيدخل الإنتاج قريبا ، سوف يكتسح العالم محدثا ثورة في عالم الحواسب الآلية .

ويدا مات' مصدوما ، إذ لم يكن تواقعه ليسمح له أن ينهب في إطراء ولبده الجديد إلى هذا الحد ، مع شدة حبه له ، وتمعن 'أبي' في وجهه ، يحاول أن يسبر غور عقله .

- 'كذا ؟ أهى على حق يامستر كيلنر' ، أم أن الأمر لا يعدو مبالغة منها ؟ وولت هي :

- 'تعال لتشاهد النموذج التصميغي الأسبوع القادم ، ونظر إليها مات' مرعوبا .

- 'هاي ، فرانسيسكا ، لايمكننا تقديم دعوة كهذه دون استشارة أوليفر' ، ورد 'أبي' بسرعة :

- 'ساندبر الأمر مع أوليفر' ، الأسبوع القادم ؟ أي يوم يامستر رانسوم ؟ فردت ببرود :

- 'الجمعة ؟ إن ذلك سيعطي مات' فرصة لوضع اللمسات الأخيرة ، وجاعهم صوت من ورائهم يقول بالقتضاب :

- 'من سيفعل ماذا ؟' وتصلب جسدها وهي تلتفت ببطء لتواجه أوليفر ، وتعجبت إذ لم تجد 'جانيس' معه ، هل أوصلها إلى سكنها ، أم هي هنا مع مجموعة أخرى ؟

وعاد أوليفر يسأل :

- 'ما الذي سيضع له مات' اللمسات الأخيرة ؟ وكان يبدو نافذ الصبر حين لم ترد عليه فرانسيسكا .

وأخذ مات' يغمغم بشيء من الإيضاحات ، كما قال مستر 'أبي' شيئا أيضا وانصت لهما أوليفر بوجه متصلب ، ثم ركز نظرتيه

الصارمة على 'فرانسيسكا' ، وعيناه العسليتان كالثلج .

لقد حطت أول خطوة في عالمه الخاص ، لقد ارتبطت بميعاد عمل دون استشارته أولا ، وعلى الرغم من أنه يأمل الكثير من وراء هذه الشركة العالمية ، يكسب أمر توريد ضخم منها لجهاز 'يورتا' ، إلا أنه كان يستشيط غضبا لأن 'فرانسيسكا' تصرفت من تلقاء نفسها .

وبللتها نظرتيه الباردة ووجهه الصارم أنها اقتحمت منطقة نفوذه ، وتوقعت العقاب في الحال ولكنها رفعت نقنها وبادلته نظرة متحدية من عينيها الزرقاوين . لقد حاولت أن تبين له بكل جلاء ، ودون أن تنبس بكلمة واحدة ، أنها لم تعد تخشاه ، وليس له أن يظن بها ذلك ، ولم يكن هذا صحيحا بالقطع ، لقد كانت خائفة ، بل ومرعوبة إلى أقصى حد ، ولكنها لم تكن لتعطي أوليفر السعادة بأن يرى إلى أي مدى يثير في نفسها الغزع .

لقد أن الأوان لأن تخرج من تحت كنفه كظل له ، وأن تجعل لنفسها مكانا في العالم ، سواء قبل أوليفر أم 'أبي' .

## الفصل السابع

كان مستر ابي رجلا حصييفا ، وكاغلب الرجال الذين يديرون مشروعات ضخمة، رجل تكتيك محنكا ، ناهيك عن الدبلوماسية . فبعد ان جال ببصره فيهم ، سارع باخذ اوليفر ليقابل اناسا آخرين ، بحيث لا يعطيه فرصة لإلغاء الموعد ، او - وهو الالم - ليتحدث مواجهة بينه وبين فرانسيسكا . ولم تتمالك فرانسيسكا نفسها من إخراج زفرة ارتياح لانصراف اوليفر، وسمعتها هو ، فالتفت يرميها بنظرة نارية ، وعلمت ان العواقب اجلت فقط ، وانه مامن سبيل لتفاديها . لقد كان في قمة الغضب ، ولم يساورها شك فيما سيحدث عندما يختليان ببعضهما . لقد كانت محظوظة في الواقع انهما لم يكونا بمفردهما عندما اكتشف ذلك . ولم تقدم هي على مافعلت ، فاوليفر لم يعترض على المبدأ في حد ذاته ، بل كان سيسارع إلى إعطائهم فرصة مشاهدة النموذج التصميمي لو سألوه ذلك ، كل مافي الامر انه غاضب لانها وجدت في نفسها الجرأة لأن تنصرف دون استشارته .

واخذ مات يهوي على وجهه بيده قائلا :

- ياإلهي .. يالها من لحظة : أرايت وجهه ؟ فريت وهي تنظر إلى الباب :

- رايت يا مات ، إنني ذاهبة بينما أوليفر مشغول . فرد على الفور :

- اهكذا سريعا ؟ حسنا ، ساوصلك إلى المنزل . ولم يكن متضايقا لذهابها هو أيضا .

- كلا ، بل ابق لتغطي رحيلي ، هل تفعل ذلك من اجلي ياعزيزي ؟  
ويدا مات كارنب مطارد ، وسال وارنبة أنهف ترتعش من العصبية :

- هل يجب علي أن افعل ذلك ؟ فقالت متوسلة :

- أرجوك يا مات . على الرغم أنه لم يكن من الإنصاف تركه تحت رحمة أوليفر .

- ولكن كيف سنذهبين إلى منزلك ؟

- سأخذ سيارة أجرة بالتأكيد وعادت نظراتها المتوسلة :

- موافق يا مات ؟ انتنظر لتغطيني ، وتعمل على ألا يتبعني أوليفر ؟ فزفر وقد اسقط في يده وكافاته بقيلة قائلة :

- شكرا لك ، لك جميل في عنقي ودارت ببيصرها في حذر في الصالة الغخمة الرحبة إلى حيث يقف أوليفر وسط مجموعة من

القوم . وكان يراقبها بزاوية عينه . فاخذت تتهادى متجهة إلى غرفة التزيين ، متظاهرة بخلو البال ، ثم اختفت في الغرفة . وحدث ما كانت

تامله ، لقد كان لها باب آخر يؤدي إلى الطرقة ، وأسرعت إلى المصعد ، وفي لحظات كانت في الطابق الأرضي ، وقفزت في إحدى السيارات

المصفوفة انتظارا أمام الفندق وقد انطلقت بها إلى حيث تقطن . وكان الوقت متأخرا ، والمرور غير مزدحم فلم تستغرق الرحلة ماكانت

تستغرقه عادة رغم بعد مسكنها عن الفندق . ولم تكد تمر نصف الساعة منذ تركها للفندق ، حتى كانت في فراشها .

وعز عليها النوم طويلا ، وحينما استيقظت على جرس الإيقاظ في الصباح ، كانت تشعر بدوار ، وعدم تركيز .

وأسرعت تاخذ حمامها وترتدي ثيابها ، وتتناول القهوة وتفاحة

ونشينا من اللبن الزبادي ، وهي تتسرع في كل ذلك انها مسيرة أليا ، فهي لم تنل سوى خمس ساعات ونصف الساعة قسما من النوم ، في حين انها تنام عادة ثماني ساعات .

ولم يكن مات قد وصل حينما وصلت مكتبها . متى تمكن من الانصراف ياترى ؟ تساعتت وهي تقوم باعمالها الروتينية ببطء بين التثاؤب والصداح .

وحينما فتح الباب ، رفعت عينها متوقعة مات ، ولكنه كان أوليفر ، متجهم الوجه عدائي النظرات .

وقال بالقتضاب بعد أن صفق الباب وراءه :

- لي كلمة معك . وجفلت ، ورفعت يدها إلى جبهتها قائلة :

- أرجوك الهدوء ، فإني أشعر بالصداح . فقال وهو يعبر الغرفة في اتجاهها .

- وهو ماتستحقينه تماما . فقالت وهي تشعر بالضيق لاقترابه منها :

- لا تتشامخ .

فتجاهل ذلك ، وقال ووجهه على بعد بوصات من وجهها :

- كيف وانتك الجراة لأن تقحمي نفسك في ذلك الأمر الليلة الماضية؟ لقد كان من الممكن أن تدمري الصفة باكملها . فريت في تحد :

- ولكنني لم افعل .

- هذا من حسن حظك .

- لا دخل للحظ في ذلك ، فانا اعرف ماافعله . فصرخ فيها :

- أبعد خمس دقائق من عمك هنا ، أصبحت تعرفين ماانقوم به منذ أشهر؟

- هذا حق . لقد شرح لي مات الأمر كله من أول يوم . فرد في سخرية مثل برودة الجليد :

- وبالتاكيد فهمت كل كلمة فنظرت إليه غاضبة :

- ولماذا لا افهم ؟ لقد بدأت مع هذا العمل من أول السلم ، لانتس ذلك ، وقد تابعت كل ماكان ينتجه مات ، كما اني افهم الكثير عن

الحاسبات الآلية يا أوليفر ، لايمكنك إنكار ذلك ، وأدرك تماما مدى

اهمية تسويق 'يورتا' للامريكان ، ولهذا السبب دعوت 'جارث' لمشاهدة النموذج التصميمي ، فاستمع لشرحها وافهمه ، ثم بعد ذلك بدأ يراها وسألها مشدوها :

- 'جارث' ؟  
- 'مستر 'آبي' ، إنه هو الذي طلب مني أن أناديه باسمه الأول ، فنظر شيزرا .

- : 'أوقد فعل ؟ وماذا فعل غير ذلك ؟ وهل دعاك إلى عشاء خاص في جناحه في الفندق ؟'  
ردت ببرود :

- 'كلا بالتأكيد ، لقد كان حديثنا عن العمل .'  
- 'من المحتمل أنه كان سيفعل ، لولا فرارك مع 'مات' ونظر إلى غرفة معمله سيكون لي معه شأن ، بعد الانتهاء منك .'

- 'إنه لم يعد بعد .'  
- 'هل تركته في الفراش . ورمته بنظرة نارية :

- 'إنني لم أره منذ ليلة أمس ، لقد ظل ورائي في الفندق حين غابته . كما أنه ليس بيني وبينه علاقة .'  
- 'إذن لماذا تبني علاقتكما غامضة كاللصوص ؟'

- 'ولماذا تصاحبك 'جانيس' في كل تحركاتك ؟'  
- 'إنك خير من يعلم أنها سكرتيرتي .'  
- 'حسنا ، واحدة بواحدة ، وأنا سكرتيرة 'مات' ، ولهذا تراني دائما معه .'

وكز على أسنانه ، وأخذت تراقب سورة غضبه صامتة ، وحملقة عينيه ، وانفجر صائحا :

- 'حسنا ، ولكن إياك أن تتدخل في أعمال البيع ، إنها إدارتي ، و'مات' مسؤول عن الأبحاث والتطوير ، ولا اتدخل في عمله ، ولا أريد منه ، أو منك ، التدخل في عملي .'  
وسألته وهي تفتح عينها الزرقاوين العميقتين على آخرهما .

- 'وماذا عن 'إبراتي' أنا ؟'  
ونظر إليها غير مصدق أنفيه :

- 'إدارتك ؟'  
- 'إني أملك ثلث أسهم الشركة ، وتصلب وجهه ، بينما استطربت هي برنة ظفر :

- 'كما أنني أحد المدراء ، وإن لم يسبق لي حضور مجلس الإدارة ، وهذا ماسافعله من الآن مادمت في لندن .'  
وبدا 'أوليفر' كرجل سقط في شبكة ، لاحول له ولاقوة ، سألها

ساخطا :

- 'ماذا جرى بحق السماء ؟ إنك زوجتي ! وقد كان في هذا كفايتك ، فلماذا أصبحت قلقة فجأة و لاكتففين بذلك ؟ ماذا حدث لك يا 'فرانيسكا' ؟ إنك لست المرأة التي تزوجتها .'  
فردت في برود :

- 'أريد أن أشارككما الإدارة ، أنت و'مات' ، ونظرت إليه وهو يفرغ فاهأ .  
- 'لقد بدأنا هذه الشركة معا ، ولقد دفعت في الريف مافيه الكفاية ، وسوف أشارككما العمل منذ الآن .'

واستمر محملا فيهما ، وقد توترت كل عضلة في وجهه من الصدمة والغضب ، ثم أخذ نفسا عميقا وسأل ساخرا :

- 'هذا كل مافي الأمر ، بالتأكيد لديك مطالب أخرى غير معقولة .'  
فقالته وهي تبتسم فجأة :

- 'واحد فقط ، أفضل 'جانيس' وتغير وجهه ، ولعت عيناه وسأل بخبث جدلا في صوت ناعم :

- 'أه ، إنك تغارين منها ، وتساعد الدم إلى منابت شعرها .'  
- 'أنا أغار منها ؟ إنك تعزح بلا شك ، إذا كنت تريدها ، فخذها ، وانظر إن كنت أهتم ، وشعرت بجوفها يحترق من الألم ، وتقلصت يداها حتى انغرست أظفارها في راحتي يديها ، ولكنها حافظت على رأسها مرتفعا ، فهي لن تدعه يرى غيرتها . كما أنها لن تجعله يفرغها ، وكرهت تلك الابتسامة في عينيه ، فركزت على أسنانها :

- 'ولكن تذكر ، كل مايمكنك عمله ، يمكنني أن أعمل أفضل منه ! فإن كنت تريد أن تنطلق على حريتك ، فسينطبق هذا علي أيضا ، لن أدعك

تبقيني متخلفة عنك ، لاني العمل ولا في اي شيء آخر . إنني في لندن ، وفي هذه الشركة وسأظل باقية ، وعلى قدم المساواة معك .  
وقال لها في صوت أجش :

- "عودي إلي يا فران وكاد قلبها يتوقف . لقد توقف عن إيذاها ، وتهديدها ، وإصدار الأوامر إليها . إنه يستجدي ، ولهذا مغزاه بالنسبة لها ، ولكن ، هل لا يزال يحبها رغم ذلك ؟ أم أنها هي الشركة التي يحب ، ويريد أن يحافظ عليها باستبقائها معه ، ولو ركع على قدميه في سبيل ذلك ؟

فقالت رافضة أن تقع في الشرك :  
- ليس الأمر بهذه السهولة ، إذا كان لنا أن نبدأ من جديد ، فعليك أن تعيد التفكير في تصرفاتك إزاء زواجنا ...  
فقال وهو يجلس على حافة المكتب :

- وهذا ما فعله الآن ، وانحنى إليها ، وامسكت كلتا يديه برأسها ، فنظرت إليه في اضطراب ، وعيناه تشعان بالمداعبة ، وأخذ يزرع من شعرها ببابيس تسريحته .  
- إنك أكثر إغراء وشعر كمنسدل على كتفيك ، فقلت معترضة :

- "أوليفر" قد يدخل أي شخص ... وشعرت بالسخونة في وجهها وشعرها ينزل على ظهرها .  
وامسك بشعرها يجذبه حتى تميل برأسها إلى الوراء ويواجه وجهها وجهه ، ثم مال تجاهها عدة بوصات أخرى .

- "إنك تؤلمني" ولكن الكلمات اختلقت في حلقها بضغط شفثيه على شفثيتها ، بهذه الرغبة الحلوة التي دار لها رأسها ، فاعلقت عينها ، ومالت إلى الوراء في وهن ، ومدت يديها تمسك بوجهه ، وتبادلته القبلات ، والهبت وجنتاه راحتي يديها .

وأبعد شفثيه ، وفتحت عينيهما لتتأمل إليه في دوار وهمس لها :  
- "انتقلي إلى مسكني الليلة" وكانت هناك رعشة في صوته .  
وسرت رعشة في يديها ، وجف حلقها ، وبدا أنه قد مر عليهما دهر لم يستمتعا فيه بحبهما معا . ووصلت الرغبة عنده إلى درجة الألم ، ولكنها لاتزال محتاجة إلى وقت للتفكير ، لاتزال مشكلة علاقته

ب"جانيس" لم تحل ، وإلى أن يتم ذلك ، لن تاتمنه مرة أخرى على سعادتها .  
وسألته :

- "وماذا عن "جانيس" ؟ .. اصدقني القول يا "أوليفر" ، هل أنت على علاقة بها ؟ فقال وهو يقبل عنقها بشفاه ملتتهبة متوسلة :  
- "لا يا حبيبيتي ، لا" .

ولم يكن بمقدورها رؤية عينيه لتعرف مدى الصدق فيهما . ولكنها كانت تود من أعماقها أن تصدقه . وقالت :

- "إنها مغرمة بك ، لاتنكر ذلك يا "أوليفر" . فهز كتفيه قائلا :  
- "كل ما عرفه هو أنها سكرتيرة جيدة ، فهل ستصدقيني يا "فرانيسكا" أم لا ؟" وكان صوته قد بدا عليه الضيق .  
وتنهدت قائلة :

- "اعطني مزيدا من الوقت للتفكير" .  
وتحول الضيق إلى نفاد صبر :  
- "تفكرين في ماذا بحق السماء ؟" وكان الغضب قد بدأ يعتربه إذ لم تستسلم له على الفور ، وقالت :

- "فيينا يا "أوليفر" ، في زواجنا ، وما إذا كان سيقدر له النجاح لو بدأنا نعيده من جديد - والصياح في وجهي ، أو فرض إرادتك علي بطريقتك هذه لن تجعلني متفائلة حول مستقبلنا معا ، لقد تركتك أصلا لأنك كنت تعاملني كدمية في علبتها ، وضعتني في "لامبورن" وأمرتني أن أظل هناك ، وأبعدت ابني عني غير عابئ حين قلت لك كم سالفقتك ، وكم ساكون وحيدة لبعده عني . ولا تعود إلى المنزل أبدا ، وإن فعلت فوسط حشد من الناس . لقد جعلت مني مديرة منزل لأزوجة ولم تكن تعرف كيف أعيش خلال السنوات الماضية ، كل ذلك يجب أن يتغير . أريد من الآن فصاعدا أن أشاركك كل شيء - ليس فراشك فقط يا "أوليفر" . أريد أن أعمل معك . أناقش المشاكل معك . أراك كل يوم ، وليس كلما يحلو لك ذلك . هذا هو الزواج الذي أريده ، مشاركة كاملة .  
"كان "أوليفر" ينصت إليها محملا ، في عينيه ظل غامض ، ويكسو وجهه قناع لا يكشف عن مشاعره وحينما أنهت حديثها ، لم يقل شيئا

عدة لحظات ، ونهش الفلق قلب "فرانسيسكا" حول مايفكر فيه هل  
فهم أخيرا ماتريد ؟ ولماذا تركته وجاءت إلى لندن ؟  
وتكلم أخيرا في صوت هادئ :

- "لكن تغيرت يا "فران" . أتدركين ذلك ؟ لقد جعلت رأسي يدور . هل  
أنت الفتاة الخجلى الرقيقة الهادئة التي تزوجتها ؟ لقد كنت كذلك  
حينما تزوجتك . وكنت تهيمن بي غراما . ولكن ما إن أنجبت "جون"  
حتى كرسيت له نفسك . إنك أم مثالية . ولا أقول إنه كان يجب أن  
تكوني غير ذلك - ولكن لم يكن لديك وقت لي على الإطلاق كنت منصرفه  
للوليد ، فإذا ما خلوت لي فمجهدة على الدوام . وما إن شب "جون"  
قليلًا حتى ظننت أنك ستقترين مني مرة أخرى . وقد فعلنا ذلك فترة .  
ولكن سرعان ما بدأت تتكلمين عن طفل ثان ، وكنت أعلم أنه لو تم ذلك ،  
فستعود الكرة ، وتصبحين لهما كلية وليس لي . ووددت لو لم يتحقق  
ذلك . وسبب لك ذلك الحزن ، وشعرت بالذنب ، فحاولت أن أحقق لك  
رغبتك . ولكن لم أستطع ."

وحملت في وجهها ، مذهولة بما تسمع ، ونظر إليها "أوليفر" نظرة  
تفيض حزنا ، وهو يلف جدائل شعرها باصابعه . ويراقبه وهو  
يتسدل على جسدها ، وعيناه شبه مغمضتين .

- "لا تدرك النساء معنى ذلك بالنسبة للرجال . لقد كان ذلك  
يمزقني . شاعرا بالشقاء والغضب في آن واحد . وازداد الأمر سوءاً  
بطلبك استشارة طبيب ، إذ خشيت أن أكون أنا السبب ، أن أكون ..."  
وتوقف فجأة مغمضا عينيه ، ثم تتمم في صوت متناقل : "عاجزا .  
وعيس ."

- "لقد كنت أشعر بالسقم بمجرد ذكر هذه الكلمة ، وألحت هذه الكلمة  
على عقلي حتى انتهى بي الأمر إلى تحاشي الحضور إلى المنزل حتى  
لا أجد نفسي ذات يوم عاجزا عن إرضائك ، فضلا عن إعطائك طفلا ."

واخذت "فرانسيسكا" نفسا عميقا مضطربا :  
- "الهدا كنت تباعد بين حضورك إلى البيت ؟ وهز رأسه دون أن  
ينظر إليها . - "لماذا لم تخبرني ؟ وعانت بفكرها إلى السنوات  
الماضية ، تفكر كم كان فيها شقيا . لقد لاحظته يتباعد منسجبا ،  
ويزداد برودا وجفاء تجاهها ، وهي تفهم الأمور على العكس تماما ."  
- "لم أستطع ! كانت مجرد فكرة إخبارك تفزعني . لقد كنت في غاية  
الخجل يا "فران" . ومال برأسه يسندها على كتفها ، يرتعش كحصان  
مذعور . وربت بيدها على شعره ، تتمم له بكلمات التسرية والحنو ،  
تماما كما تفعل مع "جون" بالضبط :

- "لا عليك يا حبيبتي ... لا يوجد ماتخجل منه ، كل الأمور على  
مايرام ."  
وتوقفت الرعشة الحادة وظل ساكنا يقلب وجهه على رقبته . وقالت  
له "فرانسيسكا" في هدوء :  
- "لو كنت أعلم يا "أوليفر" ، لما تأخرت عن مديد العون إليك ، وما كنا  
قد ابتعدنا عن بعضنا بهذه الصورة ... ولم يكن ليدهشني أن أجد أن  
كل ما في ذهنك لم يكن إلا وهما . ولم يكن هناك ما يمنعك من الإنجاب  
مرة أخرى . لم يكن الأمر سوى الغيرة من "جون" ، ثم الشعور بالذنب ،  
ثم الخوف من عدم القنرة على الإنجاب ، كل هذه المشاعر ، وليس من  
سبب عضوي ، وكل ما كنا في حاجة إليه هو أن نتكاشف ونتصارع ،  
وأن يخرج الموضوع إلى الضوء ، ولوحدث هذا لتلاشي على التو ."

وتتمم دون أن ينظر إليها :  
- "الكلام سهل ، ولكن الفعل صعب إنك لاتدركين كم عانيت لأخبرك  
الآن ، ولم أكن لاتجرا على القيام بذلك من قبل ."  
فابتسمت في إشفاق وقالت :  
- "أتعني قبل أن أتركك ؟"

وهب واقفا ، ثم مشى إلى النافذة يطل منها ، ويسوي بيده شعره الكثيف الذي فقد هندامه ، وقال في اقتضاب معترفا ، وظهره لها :

- نعم ، لقد أفقدتني الأرض التي أقف عليها ، إنني لا يمكنني أن أفقدك يا قران عودي إلي ، ولنبدأ من جديد ، بهذه المشاركة الحقة التي نتشديتها - لقد بدأت أدرك أن هذا هو الصواب ، عيشي معي في لندن ، وشاركيني العمل ، وكل ساعات يومي

فردت مستغرقة في التفكير :

- ولا أولاد آخرين ؟ وراقبته وهو يضم قبضة يديه .

- لقد قلت مشاركة تامة ، ليس هذا ماتريدين ؟ فردت : - بلى .

وقررت الا تثير معه مسألة الإنجاب ، فهذا يمكن أن يأتي في الوقت المناسب من المستقبل . واستدار محمقا فيها عبر الغرفة :

- إذن ستأتين إلى مسكني اليوم ؟ فردت مبتسمة :

- أمهلني بعض الوقت ، فإمامنا متسع منه ، ولسنا في عجلة

فرد متجهما :

- بل إنني كذلك ... إنني أريد ...

وفتح الباب فجأة قبل أن يكمل عبارته ، وفغزا معا ، بينما مات يدخل مترنحا تحت ثقل كومة من مكونات الكمبيوتر ، وحملق فيها من فوق حمله ، وقال محرجا :

- أوه ، هاي واختفى في غرفة معمله .

ونهضت قائلة :

- الأفضل أن ادخل لأساعده . فأمسك بذراعها قائلا :

- لا تجعليني أنتظر طويلا ، فصبري قد ينفد .

- يجب أن انهب إليه ... وجرت تاركة أوليفر واقفا مكانه عدة ثوان ، ثم غادر الغرفة ، صافقا الباب ورائه .

ووجدت مات راكعا على ركبتيه يجمع الأشياء الواقعة على الأرض ، ويتفحص كل قطعة منها .

وسألته وهي ترفع بجواره لتساعده :

- هل كسر شيء ؟ فهز رأسه قائلا :

- لا أظن ذلك . وهبا معا يرتبان القطع على الطاولة التي أفسح عليها مات مساحة مما هو مكس عليها من مهمات وأجهزة إلكترونية .

وسألها وهو يجلس على كرسيه ، ويلتقط عدسة يفحص بها التوصيلات الكهربائية لإحدى لوحات التوصيل الإلكترونية :

- هل هو غاضب ؟ فقالت :

- لا ، ليس هذه المرة .

- هل هو مستاء لتحديدنا الموعد مع جارث أبي لمشاهدة 'بورتا' ؟

- لقد بدأ يشكو من ذلك ، ولكني لا اعتقد انه جاد في ذلك .

وبدا الارتياح على وجهه :

- أوه ، شكرا للرب على ذلك ! إن إحساسي ب'أوليفر' وهو ينفث نيرانا خلفي يجعلني في منتهى العصبية ثم رفع بصره إليها

عابسا :

- ولكني أؤكد لك ، إن يأتي يوم الجمعة إلا وأكون قد جعلت 'بورتا' في منتهى الإيقان .

قالت :

- ستفعلها وإحدى يديك وراء ظهرك . فابتسم لإطرائها ، وقال :

- شكرا على هذه الثقة ، ولكنني محتاج إلى يدي كتتيهما ، ولن أقيد إحداهما وراء ظهري وضحكت لدعابته ، وأحضرت له قهوته ، ثم تركته ينصرف إلى عمله بينما انصرفت هي إلى عملها . وظل مات

يعمل بجد طوال الأيام التالية ، وكان دائما موجودا ، منكبنا على طاولة التشغيل الخاصة به حينما تحضر في الصباح ، وتتركه وهو منكب عليها . ولم يساورها شك في أنها لو جاءت في منتصف الليل ، لوجدته لا يزال منكبنا عليها .

ولم تر "أوليفر" كثيرا في تلك الأيام أيضا ، حيث سافر إلى بروكسل في مهمة عمل ، وعلى الأقل ، فهو لم يأخذ "جانيس" معه هذه المرة ، فكانت تصافحها كثيرا في الطرقات ، وعند المصاعد ، حيث يتبادلان نظرات باردة ، وإن بدا على "جانيس" أنها أصبحت أكثر حذرا ، فلم تعد تلقي بتلميحاتها الشائكة . هل قال لها "أوليفر" شيئا ؟ تساءلت "فرانيسيسكا" ، ولم يكن بإمكانها أن تتوقف عن التساؤل عما يكون قد جرى حقيقة بين "أوليفر" و"جانيس" .

لم تكن جادة تماما حين طلبت منه فصلها ، ولكن شيئا ما داخلها كان يخبرها بأن زواجهما لن يكون في أمان طالما بقيت صاحبة الشعر الأحمر هذه تحوم حول "أوليفر" ، فهي تريده أيضا ، وتفرضها نظراتها الغيرية كلما نظرت إلى "فرانيسيسكا" .

لقد أقسم "أوليفر" أنه ليس على علاقة بها ، فهل كان كاذبا ؟ أم هل أخبر "جانيس" بأن علاقتهما قد انتهت ، حاليا على الأقل ؟ هل تلتفت لكم تمنى أن تكون واثقة منه ، ولكنه إنسان كتوم ... ألم تر كيف أخفى مشاعره عنها طوال السنوات الأخيرة حول موضوع الإنجاب ؟ إنها لم تشعر بأي شيء مما كان يجول في عقله طوال تلك المدة ، وإن كان قد أخبرها الآن ، فماذا ياترى يخفى في داخله ؟

إذا كان على علاقة بسكرتيرته ، فهي تريد أن تعلم ، حتى لو كانت هذه العلاقة قد انقطعت . وقد لا يكون مزعما أن يعاود تلك العلاقة ، ولكن إذا ظلت "جانيس" تعمل معه وترمي شياكها حوله ، فهل ستقبل هي هذه الصورة من قطع العلاقة .

ومهما كان وجه الحقيقة ، فـ "فرانيسيسكا" تريد كشفها قبل أن يمكنها أن تلقى في "أوليفر" مرة أخرى .

وعاد "أوليفر" صباح الجمعة ، مصعما أن يكون موجودا عند حضور مستر "آبي" ، واتجه مباشرة إلى معمل "مات" حيث وجده محنبا على جهازه ، لا يزال يجري التجارب النهائية وعمليات الضبط الدقيقة . وسمعت "فرانيسيسكا" صوت "أوليفر" وهي عائدة بعد تناول القهوة مع بعض الفتيات .

فاهتز قلبها بصورة شعرت معها بالدوار ، ووقفت تأخذ عدة أنفاس عميقة قبل أن تدخل المعمل . واعتدل لينظر إليها ، وبدا لناظريها أطول من المعتاد ، وشعره الأسود مصفف جيدا ، ومعطفه الكشمير على نراعه ، وحلته غاية في الإناقة .

وقالت في شيء من الخجل :  
- " أهلا " .

وابتسم لها بعينين تفيضان دفا :  
- " هاللو " .

واستمر "مات" في عمله ، غير واع على الإطلاق بالجو السائد من حوله ، وبالطريقة التي يتبادل بها رفيفاه النظر لبعضهما . ودق جرس التليفون ، وأسرعت "فرانيسيسكا" تجيبه ، واختفت ابتسامتها حين تعرفت على صوت "جانيس" حاد النغمات ، وسالتها على التو :

- " هل "أوليفر" هنا ؟ لقد أخبرني مكتب الاستقبال أنه هنا في المبنى ، ولكنه لم يحضر إلى مكتبه " . فردت ببرود :

- " نعم ، سأتابعه لك " ووضعت السماعة جانبا ، ونهبت لتخبره ، ورمقها بنظرة سريعة حينما ذكرت له أن "جانيس" تريده ، ثم نهبت إلى مكتبها ، ولم تتبعه هي ، بل بقيت مع "مات" ، وأذنبا تحاول جاهدة أن

تلتقط حديث أوليفر. <sup>بجانبه</sup> فرانسيسكا <sup>بجانبه</sup> ، وكيفما <sup>بجانبه</sup> جمع ذلك <sup>بجانبه</sup> .  
وعاد إلى باب المعمل ، وقال :  
- علي أن أتصرف ، وساعود حينما يحضر أبي .  
ولم تلتفت إليه ، ولم يلتفت مات أيضا ، إذ لم يكن شاعرا تماما بوجوده ، وظل هو واقفا لحظة ، ثم انصرف .  
وحضر مستر أبي بعد عدة دقائق ، واتصل مكتب الاستقبال لإخبار فرانسيسكا ، قائلين : إنهم لم يستطيعوا الاتصال بمكتب أوليفر ، فهو مشغول بمكالمة مع هونج كونج ، ولايمكنهم قطعها . فقالت :  
- سأحضر لاستقباله ، دعوا هذا الأمر لي .  
ونزلت إلى حيث كان الضيف منتظرا ، وابتسم ابتسامته المهدبة حينما عرفها ، ومد يده :  
- مسرر رانسوم ، يالها من سعادة ! كيف حالك ؟  
وظل يحادثها طوال الطريق إلى معمل مات ، حديثا خفيفا لم تجد صعوبة في مجاراته . وصحبته إلى المعمل ، وعرضت أن تقدم له قهوة ، ثم عانت بعد لحظات بقدرحين ، وضعهما الرجلان بجوارهما على الطاولة ثم عادا إلى حديثهما عن جهاز الكمبيوتر المتنقل الحديث .  
ورالبتهما جذلة ، ثم أسرعتا لتحاول الاتصال بأوليفر ، ولكن الخط كان لا يزال مشغولا ، فطلبت جانيس ، وظل الجرس يرن دون إجابة .  
وعبست فرانسيسكا مترددة . إن أوليفر سينور غاضبا لو لم يخبروه على الفور بحضور أبي ، لم يبق أمامها إلا أن تذهب إليه وتخبره شخصيا .  
وعادت تخبر مات أنها ذاهبة ، ولم يزد على أن هز رأسه ولوح بيده لها ، وهرعت هي عبر الممشى الطويل ، ثم صنعت الدرج ، وقطعت كل ذلك جريا .  
ولم تكن جانيس في مكتبها ، وهو مايفسر عدم الرد على تليفونها ،

لعلها في فترة الراحة تتناول القهوة .

وفتحت فرانسيسكا باب مكتب أوليفر ، وفي نيتها أن تهمس له برسالتها إن كان لا يزال منهما في مكالمته .  
ولكنه لم يكن كذلك . وتجمدت من توها ، وانغرس في قلبها نصل حاد من الألم لما تراه يدور في الغرفة ، لم يكن أوليفر يتكلم في التليفون ، ولم تكن جانيس تتناول القهوة ، بل كانت جالسة على حجره ، مطوقة عنقه بذراعيها ، ومنكبة عليه تقبله تقبيلا .

## الفصل الثامن

لابد ان 'فرانسييسكا' قد اصدرت صوتا ، شهقة ربما ، صرخة مكبوتة من الألم او الصدمة ، رغم انها لاتدرك انها ابدت اي رد فعل او حركة .

إلا ان 'اوليفر' لابد انه قد شعر بها ، لانه امسك بيد 'جانيس' فجأة ينزلها من فوق حجره ، ويدفعها بعيدا عنه ويدفع راسه بعيدا عن الشفاه التي تطارد شفثيه ، والقى نظرة على الباب ، و'جانيس' لاتزال تضحك في استهتار ، تدغدغه وتداعبه ، وامكنه ان يحملق في المراة من فوق شعرها الأحمر المهتز وقد غاض الدم من وجهها لدى الباب . واكفهر وجهه ، واحتقن ذعرا ، وبدا عليه الاضطراب ، والشعور بالذنب ، وكل المشاعر التي تليق بموقفه ذاك . لقد ضبط متلبسا ، ولن يسعه الإنكار بعد ذلك .

تمالكت نفسها ، وقالت في صوت أجش :

- 'مستر 'أبي' موجود' ولم تنتظر منه ردا ، ولم ترد ان تسمع

ماسوف يقوله ، لقد رأت مايكفيها ، ولن تدعه يواصل كذبه عليها .  
وصاح في صوت عميق :

- "فرانسيسكا" ! وهي تستدير على عقبيها ، ولكنها تجاهلت نداءه ، واغلقت الباب بعناية قبل أن تعود إلى معمل "مات" .

لقد كان غيابها منها أن تصدم أوتشعر بالخيانة بهذه الصورة . الم تشك في هذا الأمر من البداية ؟ لقد كانت تتسائل منذ عدة أشهر عن سبب فقد "أوليفر" الاهتمام بها وعن غيابها وتباعده الجاف ، وتلتقط لمحات الشر والكراهية في صوت "جانيس" كلما تحدثتا في الهاتف . كل هذا يؤدي إلى إجابة واحدة - هناك علاقة بين "أوليفر" وسكرتيرته - وكان كل شخص يلمح ذلك منذ وصولها ولم يتمالك "مات" نفسه من إخفاء شكه كلما ورد ذكر "جانيس" ، فضح نفسه بتعبيرات وجهه المستاعة .

لقد كذب عليها "أوليفر" ، بينما يبدو واثقا من نفسه تماما كلما تحدثنا عن "جانيس" ، أما "جانيس" فكان الذي يهمها دون شك أن تعلم هي ، بل قد عملت على أن تعمق هذه الفكرة فيها ، فمن مصلحتها أن تكون علاقتها مع "أوليفر" على المكشوف ، إنها فتاة ذكية وطموح ، وتتوق إلى وضع أكبر من عشيقته "أوليفر" ، تريد أن تكون زوجته ، حسنا ، ربما تكون قد حصلت على ماتريد الآن .

وتوفقت عند باب المعمل ، تأخذ نفسا عميقا وتجاهد لتتمالك نفسها وتخفي مشاعرها . ولم تدفع باب المعمل إلا بعد أن تأكدت من أنها تبسو على مايرام .

ورفع مستر "أبي" نظره إليها وابتمس :

- "أه ، مسز "رانسوم" ، ياله من جهاز ، ذلك الذي بين يدي مستر كيلنر" ؛ لقد أخذت طريقة تشغيله بلبي ، ولكن الفيصل في الموضوع هو إن كان الجهاز سهل الحمل فعلا كما يدعي هو .

وتمكنت من رسم ابتسامة مشرقة كرد عليه ، وتوجهت إلى طاولة العمل وقالت: "مات" :

- "عن إنك ؟" وابتمس لها ، ثم جلس وأخرج من الجهاز البرنامج الذي كانا يديرانه . وما إن انتهيا ، حتى أخرجت جهاز التسجيل ، واطفأت الجهاز ، وفصلته عن مصدر الكهرباء ولغت كابل التوصيل حول وحدة الشاشة ، ووضعت الوحدة في صندوق الحمل ، ثم ثبتت وحدة المفاتيح في جانب منه واحكمت تربيط المجموعة كلها ، ورفعت يد الحمل ، ثم ولغت ، وسارت بالجهاز في صندوقه إلى الباب تحت مراقبة الرجلين .

واستدارت عند الباب ، ووجهت كلامها لمستر "أبي" : انظر ، لقد استغرق الأمر أقل من دقيقتين للذهاب به كل هذه المسافة ، من جهاز كان شغالا . وهز رأسه لها ، ثم عادت هادئة وناولته الصندوق ليحرب كم هو خفيف .

وتناولوه ، وحمله ليختبر وزنه ، ثم هز رأسه قائلا :

- "مدهش ، ولكنه محتاج إلى مصدر كهرباء لتشغيله .

- "بل يمكنك تحويله إلى البطاريات القابلة لإعادة الشحن ، إنها تعمل بلا نهاية طالما حافظت عليها موصلة بمصدر الكهرباء عدة ساعات أثناء التشغيل" .

وفتح الباب فجأة ، ودخل "أوليفر" ، صارم الوجه متجهما ، وعيناه تجولان في الغرفة بحثا عنها ، وبذلت هي جهدا خارقا كلل بالنجاح للتحكم في تعبيرات وجهها .

وقالت ببرود موجهة حديثها لـ "أبي" :

- "ها هو ذا زوجي ، وتقدم إليه "أبي" ماذا له يده بالتحية بينما لا يزال يحمل الجهاز بيده الأخرى .

وقال لـ "أوليفر" وهو يشير على يده :

- "ياله من دمية رائعة ، هذا الجهاز" .

ولم يدرك مدى معاناة محادثه ليستر ضيقه وأن يتمثل الأب معه .  
وقال له "أوليفر" :

- "أوه ، أهو كذلك ؟ شكرا لك" ، وألقى بنظرة جانبية لـ "فرانسيسكا"

وقالت 'فرانسيسكا' بسرعة : *بدا لها مشاعر غريبة* .  
 - ولكنه ليس بدمية . وادار لها 'أبي' نظره . تعلوه تلك النظرة الملكية .  
 - حسنا . لست أتصور عددا كبيرا من رجال الأعمال يحملونه ضمن امتعتهم . أو بصطحبون سكرتيراتهم ليعملن عليه . وإذا كنا لن نبيعه بأعداد كثيرة لرجال الأعمال فما قيمته إذا لم يكن دمية .  
 ردت 'فرانسيسكا' في إصرار :  
 - 'سيستريه رجال الأعمال . سيكون لهم جهازا لاغنى عنه . يمكنهم به تخزين البيانات أثناء رحلاتهم . لينقلوها إلى الأجهزة الثابتة بعد ذلك . وأيضا كوسيلة اتصال للبيانات مع مكاتبهم عبر خط تليفوني دعني أرك .'  
 وتناولت منه النموذج التصميمي بكل ألب . وبدأ 'مات' يشرح هذه الميزة لـ'يورتا' و'أوليفر' واقف في صمت خلف 'فرانسيسكا' . تكاد كتفه تلمس كتفها . وكانت واعية تماما للاهتزازات الصادرة منه . إنه راغب تماما في بيع 'يورتا' للأمريكان . ولكنه في هذه اللحظة كان عاجزا عن التركيز . كانت موجات اليأس والتوتر تجتاحانه . وقررت 'فرانسيسكا' أن تنصرف ثوبا بعد العرض تفاديا للاصطدام ؟  
 وقال 'مات' بسعادة :  
 - 'إن 'يورتا' صغير وخفيف . إلا أن إمكاناته هائلة . لقد كان مشروعه الأخير هو أكبر إنجازاته . وما هو ذا براه حقيقة واقعة . ولعت عيناه وكان كلما تلاقت عيناه بعيني 'فرانسيسكا' . أشرق وجهه . كان مبهتجا لرد فعل 'مستر' 'أبي' . وحتى ولو كان هذا الأخير قد انهمك ليكتشف عيبا في الجهاز . فلقد وضع 'يورتا' موضع الاختبار . وحتى لو فرض واكتشف 'أبي' فيه عيبا ما . فإنه سيسعده أن يعمل كعبد رقيق إلى أن يزيله .  
 ولم يتناس 'أبي' 'فرانسيسكا' . فنصف أسئلته الهائلة كانت موجهاة إليها . واستطاعت هي ببراعة الرد عليها . وإن كانت ترد

النظر إلى 'مات' بين الحين والحين لتستلهم منه التأييد .  
 وهناها مستر 'أبي' أخيرا :  
 - 'إنكم مئاكون تماما من إنتاجكم يامسر 'رانسوم' . وإنكم بالفعل . أنتم الثلاثة تمثلون فريقا رائعا .'  
 منذ عدة ساعات فقط . كانت هذه العبارة ستقع في أذنيها كلجن موسيقي . أما في تلك اللحظة . فقد وجدت صعوبة في الابتسام .  
 وكان 'أوليفر' يرقبها . وكانت تمسك أنفاسها خضية فرار زفرة من جوفها . لن تعطيه فرصة ليسعد بما سببه لها من جرح . وكان 'مات' يشرح إحدى خصائص 'يورتا' الأخرى . و'أبي' منحن بجواره يستمع بانتباه . وامسك 'أوليفر' بزراعها . وتصلب جسدها . ورمقته بنظرة ازدياء . وهي تحاول في صمت التخلص من قبضته . دون أن تجذب انتباه أحد . وهمس لها :  
 - 'تعالى إلى الخارج' .  
 هزت رأسها وتمكنت من تحرير نفسها . وابتعدت على الفور عنه . جاعلة نفسها أمام بصر 'مستر' 'أبي' .  
 وتلاقي حاجبا 'أوليفر' . الأسودان الكثيفان فوق عينيه العسليتين . ولكنه لم يبذل جهدا آخر لأن يخلتي بها . وبعد لحظة . قال :  
 - 'مستر' 'أبي' هل لديك وقت لتتناول الغداء معي اليوم ؟'  
 - 'كان بودي . فلسوء الحظ لدي موعد آخر . ولكنني أتعشم أن نلتقي مرة أخرى على الغداء قبل عودتي إلى أمريكا . ثم ألقى نظرة على ساعته :  
 - 'إنني في الواقع ممن أن نكرتني ... علي أن أنصرف حالا وإلا تأخرت . مستر 'رانسوم' . هل يمكننا أن نبدأ في وضع الحقائق والأرقام الآن ؟ لقد أخذت كفايتي من المعلومات عن 'يورتا' . وهو ما نبحث عنه فعلا .. إذا كان السعر مناسبيا بالتأكيد ! فلو ارتفع سعره عن مقدرة المشترين . فلن نجد له مشتريا مهما كان فيه من مزايا . وابتسم ابتسامته الهائلة التي تخفي عقلا متوقد الذكاء . وجاوبه

أوليفر بابتسامة متخابذة ، فهو لم يخدم بعظهر البراعة على وجه  
عمله .

- تعال إلى مكتبي ، حيث يمكننا بحث التفاصيل في هدوء -

- شكرا لك .

وصافح مات ، وبعده فرانسيسكا ، شاكرا لهما ما بذلاه معه من  
جهد ، وتبع أوليفر خارجا .

وقال مات بمرح : -

- شخص لطيف . إنه يعرف تماما السوق الذي يتعامل معه . لقد  
ذكر لي كثيرا من المعلومات وأنت غير موجودة . إن اليابانيين متطورون  
جدا في مجال عملي ، وسنكون محظوظين لو امكننا بيع "بورتا" لهذه

الشركة . ستكون فرصة عظيمة لنا ، ثم دار ليعود إلى جهازه ، وبدأ  
يشغله مرة أخرى وهو يصفر من بين أسنانه .

وولت فرانسيسكا ببصرها خارج النافذة ، وقد اكفهرت السماء  
وبدت كما لو أنها أوشكت أن تمطر . وتجاوب الطقس مع مزاجها .

حيث اجتاحها موجة من القلق العنيف . إن أوليفر قد يعود في أية  
لحظة . وهي لن تطيق حتى سماع صوته . إنها تحترق . وشعرت

بغصة في حلقها .  
وسالت فجأة : -

- مات ، ايمكنني أن أخذ راحة بقية اليوم ؟ واستدار إليها  
محملا فيها ، وتعبيرات وجهه خليط من الدهشة والقلق .

- بالتأكيد يمكنك - ما الخطب ؟ هل أنت متعبة يا فران ؟ ونهض ،  
وقد أوشكت أن تتفجر باكيا لرقلته ، وارتعشت شفاتها ، ونظر إليها

مذعورا : -  
- فران ! يا إلهي ما الخطب ؟ ولف يده حولها ومالت إليه ثانية

أو اثنتين ، تحاول أن تتماسك ، وأن تلتمس الثقة ، ثم شعرت بخده  
على شعرها ، ويده تضمها ، ثم همس :

- يا عزيزتي فران ،

وتصلب جسدها ، ونقلص وجهها المختلي عنه . إنها لا تريد إيذاء  
مات ، بأن تسمح له ليزداد غراما بها ، ولكنها تشعر ، دون أن تبدي

ذلك ، بأن صداقته تتحول منذ أيام إلى شيء آخر .

وخجلت لذلك . كان يجب عليها أن تبين بجلاء أنها لا تضمر له إلا  
الإخاء ، ولم تمنع إطلاقا أن يصل الأمر إلى أن تضطر إلى أن تذكر ذلك

صراحة ، ولكن هذه اللحظة التي لم تكن تتمناها قد حلت ، فماذا  
ياترى هي فاعلة ؟

وراح عقلها يعمل بأقصى طاقته ، بحثا عن وسيلة لاتجرح مات ،  
وتبقيها عند الصداقة البريئة . وهمس لها ، وشفته قرب أذنها :

- أخبريني ما الأمر ! -

وكانت الدموع قد تدافعت داخل عينيها ، فتركتها تندفع وهي  
تجهش بالبكاء :

- إنه .. أوليفر . وزمجر مات :

- ماذا فعل بك ؟ وبدا صوته عذائيا ،  
وهمست :

- بودي لو لم أحبه إلى هذه الدرجة . وضمها أكثر واجهشت مرة  
أخرى :

- لا أستطيع كبح غيرتي من جانيس .. إنهما على علاقة  
ببعضهما .. أعلم ذلك .. ولكني مازلت أحبه ، هذه هي الحقيقة .. إن

الحب لا يطفى كصنبور المياه ، لا أستطيع ، إنني امرأة تخلص لرجلها ،  
حتى لو شعرت لحظة أن بودي لو أقتله .

كانت ذراع مات لاتزال تحيط بخصرها ، ولكنه لم يعد يقبل  
شعرها ، ولم تعد ذراعه تضمها .

- إنه لا يستحق البكاء عليه ، إنه وغد أناني . قال هذه العبارة  
متناقلا ، ثم تظاهر بأنه يسعل ، فأرسل فرانسيسكا التي أسرعت

تبحث عن منديل تجفف به عينيها ، وقد أدارت جسدها لكيلا يرى  
وجهها ، ولم تكن هي ترى وجهه ، وبالتالي كان لدى الاثنتين قرصة

ليتلافي كل منهما تعبيرات الحرج . وقالت هي بهدوء . دون أن تنظر إلى "مات" :

" اعتقد انني سانهب إلى "جون" في هذه العطلة الاسبوعية . ساخذة للغداء ونزهة بالسيارة . ولكن لاتخبر اوليفر . اتعديني ؟ لقد ذكر شيئا عن زيارة "جون" . ولست اريد ان اجد نفسي مجبرة على صحبتة ثلاثية . ساحاول ان اكون هناك مبكرة . واخذة قبل ان يصل "اوليفر" . فهو يمكنه ان يراه مرة اخرى . وانا اریده لنفسی عدة ساعات .. لعله قلق من التطورات . ورؤيته لي ستعطيہ شيئا من الاطمئنان . عديني الا تفوه بكلمة لـ "اوليفر" يا "مات" .

ورد عليها بلا انفعال :

" لن افعل . ثقي بي . فابتسمت له عندئذ . وعيناها مليئتان بالحزن وايضا بالثائر . وقالت :

" تعلم انني اثق بك ."

كان عليها ان تكون اكثر حذرا معه . وان تحتفظ بمسافة بينها وبينه . لقد كانت انانية منها . وعدم روية ان تترك مشاعر "مات" تتحول إليها بهذه الصورة دون ان تفعل شيئا .

لا يمكن ان تقول : إنها فوجئت بذلك . فهي قد بدأت تشعر انه بدأ ينظر إليها بطريقة جديدة .

إنه لم يحدث من قبل ان كثر النظر . لعله كان معجبا بها . ولعل "اوليفر" كان على حق فيما قال عن انجذابه إليها . فهو يعرف "مات" افضل منها . كما انه رجل ويمكنه ان يشعر بالاحاسيس الخفية لرجل مثله . ولكن "مات" لم يعط نفسه الحرية ليسترسل في عواطفه تجاهها إلا حينما قررت ترك "اوليفر" . هكذا كان "مات" رجلا عاديا متعلقا بالتقاليد . وقد اعجبها فيه هاتان الصفتان . لقد كان رجلا مخلصا . ملتزما بقواعد اخلاقية راسخة . ولم يكن ليخون صديقه ويسرق منه زوجته . واهم من ذلك . لم يكن ليخون زوجته مع امرأة اخرى .

واسفاه ان "اوليفر" ليس كـ "مات" :

وقال لها :

" ساخبر اوليفر انك استأثنت لشراء بعض الثياب ."

" فكرة رائعة . فهذا سيبعده بعض الوقت ."

" من الافضل ان تذهبي الآن قبل ان ياتي بحثا عنك . وبدا عليه انه قد عاد كما كان . فإن احساسه لم تجد وقتا لتغوص في اعماقه وبما انه لم يتوقع انها تشك في احساسه . فلن يسبب له ذلك أي شعور بالذنب في حضورها . وسرعان ما سيستعيد طبيعته المرحة الودود ."

" إذن إلى يوم الاثنين " وهرعت منصرفة ونهبت إلى مسكنها . حيث اعدت حقائبها . وكانت قد اوشكت ان ترحل حين رن جرس التليفون . وحملت فيه مترددة . ثم رأت انه من الحكمة ان ترد عليه حتى لا يعلم "اوليفر" انها غابرت لـ لندن .

وسالت بخشونة :

" هاللو ؟"

وجاعها صوته عميقا . مصرا :

" فرانسيسكا . يجب ان نتحدث . سواء اريت ام لم تريدي ."

وهمست :

" دعني وشائي " وانهمرت الدموع من عينيها لمجرد سماع صوته . ومسحت جفنيها غاضبة . فليس لها ان تبكي من اجله . لقد كان "مات" محقا . فهو لا يستحق .

وجاعها صوته متناغما :

" تعلمين انني لن افعل ذلك " بال تأكيد . هي تعلم ذلك . فهو سيخسر كثيرا لو فعل . وسيحارب كتمر في فخ لبيقيها معه .

" لا اريد ان اتكلم معك . لقد كتبت علي "

" لا يا "فران" . اعلم كيف بدأ الامر . ولكتك مخطلة . لقد حاولت ان اخبرك بذلك في المكتب . ولكنك لم تستمعني . ولفرت إلى النتيجة الخاطئة . انني لم اكن اقبل "جانيس" ..."

وضحكت في ازدياء :

- " إن علي أن أكشف على بصري ، لأنني متأكدة أنني رايتك تفعل ."

وصرخ نافذ الصبر :

- " كلا ، أرجوك أن تسمعي ... انظري .. لا بد أن نتقابل ، إنني

مشغول طوال اليوم ، ولكني حر في المساء .. تناولي العشاء معي " لقد

كان متأكدًا أنها ستفعل ، وومضت عينها لإهانته ، لا بد أنه يحتقرها

ليعتقد أن التأثير عليها سهل لهذه الدرجة !

لقد راتها على ركبتيه ، نراعاها تحيطان برقبته ، وراتهما يتبادلان

القبلات - ومع ذلك فإن "أوليفر" يعتقد أن بمقدوره أن يقنعها أنها

كانت مخطئة ، لا بد أنه يعتقد فيها الغفلة التامة ، واحمر وجهها

بقسوة الإهانة.

وقال في غرور أشعل سورة غضبها :

- " ساحضر لأخذك في السابعة " وكان مجرد صوته يسبب لها

الرغبة في تحطيم ماحولها . وقالت ضاغطة على أسنانها :

- " لا أريد أن أراك ... لن أفتح لك الباب " .

قال في برود :

- " أراك في السابعة " .

وأغلق الخط . وهوت بسماعة جهازها ثم أخذت تحملق غاضبة .

أهذا ما يظن به ؟ كيف تجرأ أن يكون واثقا من نفسه إلى هذه الدرجة

؟ أو أن يكون واثقا من رضوخها بهذه الصورة المهينة ؟ حسنا ،

فليتعلم درساً .

والتقطت حقيبتها واتجهت إلى الباب ، ثم إلى السيارة . حينما

باتي "أوليفر" في السابعة ، فليقرع الباب إلى أن يتجمد الجحيم فوق

رأسه . وسيكون بينها وبينه من المسافة وفرق الزمن ما يمكنها من أن

تنفذ ما انتوت فعله ، وتحدد كيف ستعامل معه في المستقبل .

كانت متجهة إلى "يوركشاير" وستستغرق الرحلة ساعات ، ولذا

توقفت لتتناول غداء خفيفا من الجبن الفرنسي ، والسلطة ، ثم شربت

مياها معدنية لاغير ، اتبعتها بفنجان قهوة .

من شأن هذه الاستراحة أن تقصر من طول الرحلة . ولكن الطقس

كان يزداد سوءا وهي تتجه إلى الشمال ، وراقبت بقلق واهن منظر

السماء المكتظة بالسحب . وكان الجو يزداد برودة أيضا . وكانت

ترتدي "جاكت" من الصوف تدفئها بصورة طيبة ، ولكنها شعرت

بقشعريرة من هبوب الهواء على وجهها خلال النافذة المفتوحة .

فاغلقتها وادارت جهاز التدفئة داخل السيارة .

في لندن يمكن تجاهل قسوة الشتاء . ولكن هذه السحب الكثيفة في

شهر ديسمبر تنثر بسقوط الثلوج ، ونظرت إلى ساعتها عابسة ، فهي

كلما اتجهت إلى الشمال ، ازداد احتمال البرودة وتساقط الثلج ، فهل

سيقرر لها أن تصل إلى وجهتها قبل سقوط أول بشارته .

لم يخطر ببالها من قبل أن الثلج من المحتمل هطوله في الشمال ،

ولكنها حينما وصلت إلى قمة تل منحدر ، لمحت منظر الواديان تحتها

ممتدة في منطقتي "يوركشاير" ، وكان الوادي بأكمله أبيض الثلج ،

والمروج ، والأكام كلها مغطاة بالثلج . والأشجار متسريلة به كما في

أعياد الميلاد : والشجيرات مختبئة بداخله كالسيارات داخل المنازل ،

وقد تخلفت فيه بأشكال غريبة محيرة . ولم تتعرف "فرانسيسكا" على

معالم ذلك المنظر تحت هذه الثلوج ، وحملت عابسة ولمعت الأشعة

الواهنة لشمس الأصيل المائل للمغيب على الأفق الفضية ، والنوافذ

الثلجية ، والبحيرات والنهيرات تأخذ في التجمد بسرعة .

وسيشد الجو برودة بحلول الليل وغياب الشمس ، وستتجمد

الطرق ، وستكون القيادة أكثر خطورة ، وهي لم تصل بعد إلى القرية

التي كانت تقصدها لتبيت فيها . لقد حجزت غرفة فيها تليفونيا قبل

بدء رحلتها ، ولم تجد أية صعوبة لندرة المسافرين في هذا الوقت من

العام ، أما في الصيف ، فالأمر جد مختلف ، لأن جمال هذه المنطقة

يجذب إليها السياح في ذلك الموسم .

حينما أتت هي و"أوليفر" ب"جون" إلى مدرسته خلال عطلات الصيف

ليراها ، نزلوا في تلك القرية في فندق ريفي بهيج ، خان من القرن السابع عشر تمت توسعته وتحديثه ببنائيات خلف الخان القديم ، ولكنه مصمم معماريا على نفس الطراز ليعماشى معه .

كان هذا الفندق هو المكان الوحيد الذي يمكن الإقامة فيه بعد رحلة قيادة معقولة من المدرسة ولكن القرية ، والمدرسة ، كانتا بعيدتين عن الطريق الرئيسي ، مدفونتين في قلب الحقول ، وانتاب "فرانسيسكا" شك أنها بوصولها إلى التفرعة المؤدية إلى القرية سيكون الظلام قد حل ، وتصيح الطرق زلقة بسبب الجليد .

ربما يتحتم عليها أن تنحرف عن الطريق الرئيسي الآن ، لتبحث عن مكان آخر تاوي إليه ، وتظنر ماسيكون عليه حال الطقس في الغد ؟

وابطأت السيارة مترددة ، إنها لم تذكر لـ"جون" أنها قادمة إليه ، لم تزد على أن اعطت فكرة للمدرسة أنها قد تفعل ، ومن ثم يمكنها أن تعدل عن ذلك في أي وقت تشاء - ولكنها تتوق إلى رؤية ولدها ، فالشوق إليه يقتلها ، وثريد أن تطمئن عليه ، إنها ستستمر معها كان حال الطقس ، لن يستغرق الأمر سوى ساعة واحدة تكون بعدها في خان القرية .

ولكن بعد ساعة من ذلك ، كانت لا تزال منحنية على مقود السيارة ، تدقق النظر في شيء من الياس بين قطع الثلج المتساقط ، في بقعة بيضاء غريبة ، ضائعة وسط طرق لاستطيع أن تتبينها على الخريطة ولم تفتأ تحاول أن تتبين الأضواء من حولها ، ولكن الطرق الضيقة المتعرجة والمثلوية أمامها لم يبد عليها أنها تؤدي إلى أية مساكن وبدأ الرعب يتملكها ، وكان مستوى الوقود لديها منخفضا ، حيث لم تجد جاراجا منذ فترة طويلة على الطريق ، وكانت تخشى أن ينفد الوقود قبل وصولها إلى بغيتها .

لا يمكن أن تكون القرية بعيدة الآن ، اليس هذا مؤكدا ؟ وانحرفت بشدة بعد أن كانت تدخل تحت عجلات سيارة نقل كانت مندفعة تجاهها هابطة التل ، كما انحرفت السيارة لتتفادها ، وبوقها يصم

الأذان ، وانوارها المبهرة تغشى بصرها .

وداست بشدة على المكابح ، فانزلت السيارة على الطريق ، ولكنها توقفت في النهاية . واغلقت المحرك وانحنت على عجلة القيادة ، مصفرة الوجه ترتعد ، ورات في مرآة سيارتها الأنوار الخلفية لسيارة النقل تختفي عند سفح التل ، وخيم الصمت على المكان ، واخذ الثلج يصعق الزجاج الأمامي لسيارتها ، متراكما عليه .

وانتظرت دقيقة تستجمع فيها شئنا نفسها ، ثم بدأت تشغل السيارة ، ودبت الحياة في المحرك واهنة ، ولكن السيارة لم تتحرك ، وغمغت .

- آواه ، كلا ، وعاودت المحاولة ، وقدمها على ضاغط الوقود تحاول اقتناص أي مؤشر للحياة في المحرك ، وجاعتها همهمة ضعيفة ، أخذت تجاهد يائسة أن تبعث فيها الحياة ، ولكنها ماتت ، ولم تستطع هي أن تسترجعها مرة أخرى ، فالسيارة لن تتحرك من هذه المنطقة ، وينطبق هذا عليها بالتالي .

لقد سدت أمامها السبل ، في هذه المنطقة المقفرة ، وسط هذه العاصفة الثلجية ، نون أدنى فكرة أين هي ، ولا كم يبعد عنها أقرب مكان .

وجلست ويداها على عجلة القيادة ، وتصيح السمع ، تحمق في الجليد الذي يخطف الإبصار ماذا هي فاعلة بحق السماء ؟ اتظل مكانها لتتجمد حتى الموت ، أم تخرج وتحاول أن تبحث عن القرية ، لتواجه خطر الموت وهي تتجول متعرضة للجو في منطقة كهذه ؟ ربما كان من نوعي الأمان أن تظل في سيارتها ، لقد مرت سيارة نقل منذ لحظات ، وقد تتلوها أخرى في أية لحظة ، وإلى أن يحدث هذا ، ليس عليها إلا أن توفر لنفسها الدفء والراحة بقدر إمكانها .

كانت قد وضعت حقيبتها على الكرسي الخلفي فانحنت وفتحتها ، وأخرجت مافياها من بلوفرات وجوارب صوفية ، وأخرجت كذلك بنطولنا من الجينز ، فارتدتا جميعا ، وفوقها الجاكت الصوفي الذي لم تتمكن من أن ترزّه إلا بكل صعوبة . وكانت هناك بطانية

صوفية فالتحفت بها ولم يعنها كيف كانت تبدو في تلك اللحظة ،  
 فالهمم انها تشعر بالدفء ؛ فمن يعنيه منظرها ؟ وحملت في الثلج  
 المتطاير حولها حتى كلت عيناها ، وثقل جفناها ، وبدأت تروح في  
 النوم شيئا فشيئا ، ثم استيقظت على هزة في اعماقها ، اجبرها فوجدت  
 يجب ألا تستسلم للنوم ، بل عليها أن تظل متيقظة واعية لما حولها ،  
 حتى يمكنها أن تلوح لأي سيارة قادمة . ولكن القول سهل والفعل  
 صعب ، فالدفء والصمت تكاثفا مع الإرهاق بعد رحلة شاقة ليجعلا  
 النوم جذابا بصورة خطيرة ، وطفقت تأخذها نوبات من الاستسلام  
 للنوم ، تتخللها تلك الصحوات المفزعة ، ولكنها كانت معركة خاسرة ،  
 انتهت بسقوط رأسها إلى جانبها ، وقد راحت في سبات عميق .

وكان نومها من العمق لدرجة انها لم تشعر بالسيارة التي تقترب من  
 سيارتها ، ولم تسمع صوت محركها المكتوم ، ولا انزلاقها على الأرض  
 لتتوقف بالقرب منها ، ولا خطوات القادم على الثلج ولا احسب به خلال  
 نافذة سيارتها .

وبار القادم حول السيارة ، وانزلق إليها من باب الجهة اليمنى ،  
 وأغلقه وراءه ، ثم انحنى عليها ، يزيح بعناية خصلات من شعرها  
 الأصفر ، ليتمعن في وجهها ، ثم يرفع البطانية عن جسدها ويمسح  
 بعينيها . لم تشعر بكل ذلك ، ولم يتنبه عقلها الفارق في النوم إلا لحركات  
 يديه بعد ذلك ، بدأت تتحسس عنقها ، ثم بدأت تتحرك هابطة ، وهو  
 يراقبها بعينين ثومضان ، وابتساما غامضة كأنه يتوقع منها أن  
 تستيقظ ، ثم تسلت أصابعه داخل ملباسها ، وكانت أصابعه باردة ،  
 بينما كان صدرها شديد الدفء فعادت إلى وعيها كسمكة تفرز من ماء  
 بارد ، تشهق ذعرا ، وفتحت عينيها بالصي ماتستطيع ثم صرخت :

## الفصل التاسع

- " لاتصرخي هكذا ، إنه أنا " .

وربت في برود :

- " أعلم ! ولماذا نظن أنني صرخت ، أبعد يديك عني " .

وصرخ محملا فيها :

- " ولماذا أفعل بحق الجحيم ؟ ولكنه سحب يده ، وفردها أمامها

وقال :

- " إنك محظوظة - أنني لم أوقظك صغعا " .

- " كنت افضل ذلك ! " .

وأسدها أن تترك كيف ضابقته ، وعبس لها قائلا :

- " لاتعتمدني على حذك كثيرا ! إني غاضب منك إلى الدرجة التي

تجعلني اضربك الآن ، وهنا ، ماذا تفعلين بحق الشياطين ؟ تقفين

بسيارتك على جانب طريق موحش ، وتستغرقين في النوم ، تاركة

أبواب السيارة غير موصدة ! اليس لديك أي إدراك ؟ احمدي ربك أنه لم

يعثر عليك شخص خطر .

- " او ليس هذا ماحدث ؟ "

ولم يلق بالآ لتهكمها ، وقال :

- " لاتكوني غبية يا'فران' ، ثم شيء آخر ... ما الذي اعتراك حتى تسافري في يوم كهذا ، بينما حنرت الارصاد من العاصفة الثلجية ، واغلفت الطرق في هذه المنطقة ؟ "

- " لم استمع لنشرة الارصاد ، ولم يخطر ببالي ان الثلج سيتساقط مبكرا هكذا . "

ودارت بعينيهما تتامل القطع المتطايرة حولهما ، ثم تذكرت شيئا عيشت له :

- " ما الذي اتى بك إلى هنا ؟ .. الم تقل إنك ستتمر علي في السابعة؟ ما الذي جعلك تغير رأيك ؟ " وومضت عيناهما الزرقاوان بالدهشة والغضب :

- " هل اخبرك 'مات' ؟ "

ورات طرفه خفيفة في عينيه فاستطرت :

- " اوقد فعل ؟ كيف جرؤ على الحنث بوعده لي ؟ "

- " مات' لم يحنث بوعده ، ولقد كان مضطرا إلى ذلك ، لصالحك . فاجابته بصوت غضوب ، والاحتقار على وجهها :

- " اه ، بالتأكيد وقد كان ا طبقا لتفكير الرجال ! "

وشكل حاجباه خطأ مستقيما فوق عينيه:

- " كان المفترض ان تعرفي 'مات' بصورة افضل ، لقد كان في مكتبي يتحدث عن امر التوريد المتعلق بـ'بورتا' ، فشغلت المذياع لنعلم اسعار البورصة ' فاطلقت ضحكة قصيرة :

- " وما يخل هذا ببحث 'مات' بوعده ؟ "

- " كنت سأخبرك لو اعطيتني فرصة ، لقد اخذنا نستمع إلى بقية الأنباء ، حتى جاء ذكر العاصفة الثلجية في هذه المنطقة ، وقرات الذعر على وجه 'مات' ، وفهمت سببه على الفور . "

- " انظرنني قد ولدت البارحة ؟ "

- " احيانا لا يوجد تفسير للفعالك المجنونة إلا هذا . "

- " انتوقع مني ان اصدق انك قرأت افكاره ، وخمنت اني قد جئت إلى هنا ؟ "

إلى هنا ؟ " اهي مقدره فطرية اكتسبتها فجأة ؟ "

- " لست ادعي قدرات خارقة ، إنه المنطق وشيء مما يسمونه غريزة المرأة ، قد يكون للرجال شيء منه . لقد وضعت كل الحقائق معا ،

مدرسة 'جون' في هذه المنطقة ، ومغادرتك المفاجئة ، وتلميحك ذات مرة

انك تتوقين لقضاء عطلة اسبوعية مع 'جون' ، مضافا إلى الذعر على

وجه 'مات' ، جعلني اسأله إن كنت سافرت لرؤية 'جون' ، وحينما

غمغم محاولا النهرب من الإجابة ، أنذرتة بالويل والثبور إذا لم يجبني

إجابة صريحة ، وحدث لك مكروه . "

فردت ببرود ساخرة :

- " بالرجل الشهم . "

وجاوبها 'أوليفر' بنظرة مرعبة جعلت ركبتيهما تصطكان ببعضهما ،

واستطرت :

- " ولهذا تخاذل 'مات' واخبرك . "

وأمسك بذراعها يهزها بعنف :

- " الا تكفين عن مخاطبتي بهذه الطريقة ؟ لقد قتلنا القلق عليك ،

وإلا فما سبب انطلاقي بالسيارة كالمجنون ، على طرق اشبه بمناطق

الانزلاق على الجليد ؟ كنت اتصور سيارتك مقلوبة في إحدى الحفر

الجليدية ، وحتى حينما رأيتها واقفة على جانب الطريق ، ظننت انه

قد حدثت لك حادثة حتى ثيقتن من أنك بخير . "

وابتسمت له بمرارة :

- " ولهذا كانت يدك داخل ملابسي ؟ "

وومضت عيناه غضبا :

- " يبدو انك لم تدركي بعد مدى غيابك في تصرفك هذا ، لو لم أجدك،

فربما كنت قد استيقظت لتجدي نفسك في صحبة خطيرة . لقد اريت ان

اعطيك درسا لما كان من الممكن أن يحدث لك على أيد غريبة .  
وضحكت ساخرة : - [ كذا ]  
- [ إن فقد كنت تعطيني درسا ]  
- [ وأرجو أن تكوني قد تعلمته . حينما تضطرك مثل هذه الظروف مرة أخرى أوصدي أبواب سيارتك ، وإياك والنوم ] . لقد كنت محفوظة .  
وكان لا يزال قابضا على ذراعها لدرجة الإيلام ، وكانت تقاومه بضراوة وهي تنظر إليه في حقد . وقالت :  
- [ محفوظة أن استيقظ على أصابعك تعبت بجسدي ؟ تكفيك ]  
جائيس سيلفستر ، لا تقترب مني .  
وبدا ، يريد أن يشرح لها ، وفي عينيه ومضة حزن :  
- [ اسمعيني يا قران ] ..  
ولم تكن تريد أن تسمع شيئا ، لا تريد أن اعرف شيئا ؛ لقد سمعت من أكاذيبك ما يكفيني بقية عمري ، فلا تحاول خديعتي بعد الآن .  
وعاد يحاول :  
- [ قران ] .. ولكن غضبها كان قد وصل إلى مده ، فضربته بأقصى ما تملك من قوة .  
وسمعت الشهيق العميق الوحشي الذي أخذه ، ورات جلده يبيض من الغيظ ، وكان حريا بها أن تدعز لذلك ، ولكنها أحست بإحساس غريب بالزهو ، إذ أخرجته عن طوره بهذه الصورة ، فلم يعد ذلك الرجل الخفي ، السوبرمان بعد الآن - إنه يهبط من عليائه ليصير في مستواها ، المستوى الأدنى ، حيث يمكن أن يجرح ويجرح .  
وانتظرت أن ينفجر غيظه ، معتقدة انه قد يصل الأمر به إلى أن يبطش بها ، ولكنه بدل أن يفعل ، انقض عليها انقضاض الصقر على فريسته - بلتهم وجنتيها بشفتيه ، ويجعلها تنتفض من وقع نقات قلبها ، وذاب جلدها تحت حرارة شفتيه ، وحاولت أن تتماسك ، ولكنها لم تكن في الواقع تقاومه هو ، بل كانت تقاوم الرغبة التي

تفجرت داخلها ، واللذة التي ترجمتها آناوات وأهات السعادة المحمومة ، واحتقرت نفسها ، فهي قد كانت تحاول أن تستجمع كل ماديها من منطق ومن نكاه ، ولكنه يكتسح كل ذلك أمامه ولثم شفتيها المستسلمتين في صوت عميق بالرضا : قران أرجو أن اسمعيني الآن .  
كانت قد نسيت كل شيء في تلك اللحظات ، ولكن أوليفر لم ينس . لقد دار رأسها نشوة ، ولكنه لم يفقد رأسه على الإطلاق ، كل ما في الأمر أنه يضعها في الحالة المزاجية التي تجعلها تسمعه . ليصب في أنفها أكاذيبه الملققة . حسنا ، إنها تسمع ، ولن تدعه يظن أنه قد انتصر .  
وأطبقت باسنائها على شفته السفلى ، فصرخ قافزا حتى كانت رأسه ترتطم بسقف السيارة :  
- [ آيتها المرأة ، ما الذي حل بك ؟ ] وجلس بعد أن خلى سبيلها ، ووضع إصبعه على شفته ، ثم حملق فيها مصدوما وقال :  
إنها تنزف .  
وفتحت فرانسيسكا باب السيارة ثم خرجت جريا إلى سيارته ، وكانت العاصفة تزداد سوءا ، والثلج يطاير من حولها ، وأقدامها تنزلق على الأرض ، وتجاهلت صياحه وراعها ، وبخلت سيارته ونزعت مفاتيح التشغيل ودستها في جيبها في اللحظة التي كان قد وصل فيها إليها .  
- [ أين المفاتيح ، ماهذه اللعبة البلهاء التي تلعبينها ؟ ]  
- [ ستأخذها فقط حين تنقل حقيبتني إلى هنا ، إنك ستقودني إلى أقرب فندق ] .  
وحملق فيها بعينين صارمتين ، ثم صفق الباب وعاد إلى سيارتها ، وتنفست الصعداء ووضعت رأسها على عجلة القيادة ، ومننت نفسها بالفندق ، والطعام ، والدفء ، والفرش المريح .  
وسمعه يقذف بحقيبتها في سيارته ، وفتح باب السيارة ، وتناولها

مفاتيح سيارتها وقال متجهما : اسمي رندا كلاله . ليلتها شديدة  
- تحركي ! واحتل مكانها أمام عجلة القيادة ، وهي سعيدة  
بإطاعة الأمر . لحظتها رندا لم تستطع التمسك بعجلة القيادة  
والقى البطانية عليها ، ولفتها حول جسدها مستدفئة ، واغلقت  
عيناها سعيدة بان يتولى عنها مسؤولية القيادة في هذه الظروف .  
وقفزت السيارة متحركة ببطء ، واخذ "أوليفر" يحملق في الطريق ،  
وكانت الرؤية منخفضة ، وكانت تعلم كم هي شاقة القيادة في مثل تلك  
الظروف ، وشعرت بنفسها أكثر أمنا وهو وراء عجلة القيادة ، فهو  
سائق ماهر ، وهي أيضا ، ولكنه يبرزها بما لديه من سرعة استجابة ،  
واعصاب من فولاذ .  
وتناحبت ورمقها ببرود وسال : هل أنت على مايرام الآن ؟ قالت :  
- نعم اشكرك .  
مرقت سيارة نقل غنشى ضوءها المبهر عيونهما ، وصاح "أوليفر"  
لاعنا والسيارة تهلئ يميننا فيسارا وهو يتقادي السيارة المارقة .  
وكانت سيارته أكثر فخامة من سيارتها ، وشعرت بنفسها تغوص  
في كرسيتها اللثير ، واخذ رأسها يزداد ثقلا إلى أن استقرت على شيء  
صلب ودافئ . وحينما استيقظت كانت السيارة متوقفة ، وهو غير  
موجود .  
ومسحت منطقة من الزجاج الأمامي ، وحملت خلالها فرات أضواء ،  
كانت السيارة متوقفة بجوار مبنى تعلوه لافتة تتأرجح مع الريح .  
وقد غطاها الثلج لطمس ماكتب عليها . كان المبنى يشبه حانة وليس  
الفندق الذي تتوق إليه .  
وسمعت وقع أقدام ، وفتح الباب ونظر إليها "أوليفر" :  
- أوه ، لقد استيقظت ! لم أشأ أن أزعجك حتى أتأكد من وجود  
غرفة ، وقد صادفنا الحظ . هيا ، ساحمل امتعتك .  
وخرجت وقد هبت الرياح الباردة في هجمة جديدة ، وانحنت وهي

تجري إلى داخل المدخل المضىء الذي لاتكاد تتبينه ، ووخزات كالإبر  
تصفع وجهها ، وأسنانها تصطك من البرد . واندفعت إلى الداخل ،  
ورمت بنفسها لاهثة على أريكة حالت ألوان حشيتها الجلدية المتهرثة .  
وكان هناك مجموعة من الرجال يحملقون فيها في صمت .  
وجاءت سيدة متوسطة العمر في ملابس بيضاء نظيفة حيثها  
بابتسامة مؤببة :  
- مساء الخير أنا صاحبة كافيتريا مسز "هوايت" . ليست ليلة  
مناسبة للسفر ، أليس كذلك ؟ وبدت كما لو كانت لاتقر ما يقوم به  
الناس من سفر ، فربت عليها :  
- كنا بسبيلنا لزيارة ابنتنا في مدرسة داخلية قريبة من هنا .  
- هذا مانكره زوجك . وكما تعلمين ، هذا المكان ليس فندقا ، بل  
كافيتريا ، ومن ثم فنحن لا نتقبل ضيوفا للمبيت ، ولكننا في ليلة كهذه  
لايمكننا رد أي سائل .  
وابتسمت لها في خفة ، وقالت :  
- إنك سيدة طيبة القلب ، اشكرك .  
ولم تبادلها مسز "هوايت" الابتسام ، وبدت كما لو كانت قد أخذت  
ابتسامتها على أنها تصرف فتاة غرة . إذ كانت هي ذات مظهر  
متحفظ ، صارمة النظرات ، متجهمة الوجه إلى حد ما . ورات  
فرانسيسكا : أنها محطمة الأعصاب .  
وقالت لها :  
- هيا لتصعدا إلى غرفتكما .  
وكان "أوليفر" قد ظهر حاملا حقيبة "فرانسيسكا" . وكانت الرقعة قد  
طغت على سلوكها بمجرد ظهوره ، واحست "فرانسيسكا" أنها سيدة  
تمسكة بالقيم .  
وقادتهما عبر درج معتم وهي تقول :  
- هناك ماء دافئ وغير للحمام الذي ذكرت أنكما محتاجان إليه .  
كما يمكنني أن أجهز لكما وجبة منزلية تكون جاهزة وقت طلبكما .

ورمقت 'فرانسيسكا: بنظرة جانبية بشيء من عدم الرضا ،  
واستطردت:   
- ليست وليمة فاخرة ، بل وجبة عادية من شرائح الكبد مع  
الخضراوات ، ثم فطيرة تفاح .  
وسألها 'اوليفر':  
- بالكثير من السكر فوقها ! واعتبرت 'فرانسيسكا' رنة صوته  
دليلا على النهم .  
وردت وهي تفتح لهما باب الغرفة :  
- 'أوه ، بالتاكيد ، وطبقة وافرة من الكريمة . وكانت ترد متحمسة  
وهي ترتب 'اوليفر' برضا ، وقد بدا عليه فرط الجوع . وقال:  
- 'أنا لا يمكنني الانتظار .'  
فانحنت له قائلة :  
خذًا حمامكما أولا ، ثم امبطا بعد ساعة .  
واختفت تاركة 'فرانسيسكا' تحمق في الغرفة الرجبة المؤلثة بصورة  
مقبضة ، سرير ضخم من الطراز الفيكتوري مغطى بغطاء مخملي  
احمر متناسق مع سائر الغرفة على نوافذها المرتفعة . وكانت الغرفة  
باردة ، ولكن 'اوليفر' كان راکعا إلى الموقد الخاص بالمدفأة يراعيه  
بعناية .  
وسالت 'فرانسيكا' وقد بدا قلب المدفأة يتوهج بالوان بديعة :  
- 'أهذه غرفتك أم غرفتي ؟'  
قال 'اوليفر' وهو يتأمل صنع يديه بإعجاب :  
- 'أمل ألا تسبب المدفأة بخانا . لقد اكدت مسز 'هوايت' أن هذا لن  
يصح .'  
وصاحت والقلق ينهش صدرها :  
- 'اوليفر' ، غرفة من هذه ؟'  
- 'فرد بلا اهتمام وهو ينهض على قدميه :  
- 'هذه هي الغرفة الوحيدة في المكان .'

قالت وهي تستدير للخروج :  
- 'لا اصق ، ساذهب لأطلب غرفة خاصة بي .'  
- 'فرد عليها :  
- 'لم أكن لأفعل ذلك ' قالت وهي ترمقه بكراهية :  
- 'أعلم أنك لم تكن لتفعل .'  
- 'لقد اعطينا هذه الغرفة على أساس أننا متزوجان ، فإذا نزلت  
وزرعت الشك في نفسها حول هذا الأمر ، فسينتهي بنا الأمر نائمين  
على الجليد في الخارج .'  
وكانت النار قد ارتفع لهيبها ، ومن دفئها أحست بمدى ما كانت عليه  
برويتها ، وكانت جد مرهقة ، وكذا كان 'اوليفر' . واستطرد :  
- 'كما اني اتصور جوعا ، وأرفض أن يحال بيني وبين شرائح  
الكبد وفطيرة التفاح ذات الكريمة .'  
وردت بمرارة :  
- 'لن أنام معك ' وجالت بنظرها في السرير الضخم بغطائه الأحمر  
الذي يشع إغراء بالراحة ، كانت فكرة الغوص في حشيته في غرفة  
تتراقص نيران مدفاتها في الجو القارس أكبر من أن تقاوم .  
قال وهو يفك أزرار قميصه :  
- 'سارتب لنفسي فراشا بجوار المدفأة :  
وصرخت فيه وقد تصلب جسدها :  
- 'ماذا تفعل ؟'  
فجاوبها بنظرة سافرة من خلال اهدابه مبتسما :  
- 'سأكون أول من يذهب إلى الحمام . ونزع سترته وقميصه ثم  
اختفى خلال الباب البعيد ، وسمعت صوت المياه ، ثم عاد عاري  
الجسد إلا من بنظلون أزرق . وابتلعت ريقها وقد جف حلقها ،  
واشاحت ببصرها بعيدا وهو يجري إلى حقيبة سفره الصغيرة  
ليخرج منها بعضا من الملابس واستدارت إلى حقيبتها لتفعل نفس  
الشيء . وقالت له ونبضها يدق بعنف مع كل حركة له في الغرفة :

- لا تستهلك كل الماء الدافئ -

فرد في نقمة حنون : نقمة قارة بقلنا بقلنا ، نقمة ؟

- لقد كنا متعودين على المشاركة في الحمام وتصنعت أنها لم تسمع شيئا ، وإن عصرت الذكرى قلبها ، تذكرت كيف كانا زوجين عاشقين يشتركان في كل شيء -

وقال مغريا : ربه لك رغبة بركة فربما عنه لتفقدنا بها ؟

- يمكننا المشاركة في هذا ، ولم ترد ، وانصرفت تعلق ثيابها ، وسمعت بعد لحظات صوت باب الحمام يغلق ، والماء يتدفق ، ثم صوت طرطشة عالية ، إذ من عادته أن يملأ الحمام طرطشة ، وعليه أن يواجه مسز هوايت لتفسير ذلك ، وراحت في عجلة تبديل ثيابها ، وحملت ربتها أنها احضرت رداء نوم يغلق حتى رقتها .

وعاد أوليفر وهي جاثية امام النار تغذيها بقطع من الخشب ، وكان وجهها محتقنا بفعل اللهب ، وخصلات شعرها الطويل تحيط بكفئتها ، واستدارت ببصرها ، وشهقت حينما رآته عاريا ، فحولت نظرها وهبت على قدميها ، وجمعت ملابسها واندفعت إلى الحمام .

وصاح وراعا مقهقها في تهكم :

- لماذا العجلة :

كزت على اسنانها وصدفت باب الحمام ، ثم استندت إلى جدار البانيو وهي تغلي ، إذا كان يتصرف بهذه الطريقة قبل العشاء ، فكيف سيتصرف حينما ياويان إلى النوم .

وطرق الباب :

- لا تستغرقى طويلا ، إنى جائع -

وتجاهلته وأخذت وقتها في التمتع بالحمام ، معترفة بذوق مسز هوايت الرائع في المسائل المتعلقة بالحمام وخطوره وأنواع الصابون فيه ، ثم وضعت عليها ملابسها بلوزة بيضاء وتنورة زرقاء سماوية ، وقرطاً من اللؤلؤ قررت أن تلبسه في تلك الأمسية ، ثم نهت عن نفسها وتاملها في خبث قبل أن يهبط للعشاء ، وقال لها :

- إنك تبدين كزوجة محترمة ، وستسريك مسز هوايت :

- لست أبالي برأيها ، ثم ما العيب فيما كنت أرثديه ؟

فرد بنعومة :

- في السويتر والجينز ؟ لا ، لقد كنت غاية في الجانبية والغموض ، لقد شككت مسز هوايت في أنك زوجتي ، معتقدة أنك صديقتي ، فربت باقتضاب :

- كلا ، إن نوقي أرقى من ذلك -

ورأتها مسز هوايت يدخلان الصالة فهبت للقائهما ، وقادتتهما إلى غرفة غذاء جانبية حيث يتناولان عشاءهما بمفردهما ، لم تكن هناك أضواء ، أو شموع على المنضدة ، لا ازهار ولا فضيات ، كان الطعام عاديا ، ولكنه كان جيدا ، وكانا جائعين ، فلم يفقدا المتعة التي تعطيهما أفخم اللواتم ، وبعد الطعام كانت القهوة القوية ، كان الثلج قد توقف ، واخذت أضواء الخان تنعكس على بللورات الثلج على زجاج النوافذ .

وكرر أوليفر تهنئته لمسز هوايت حينما حضرت لرفع قبحي القهوة ، ولتذكرهما باب الوقت ، ونهلت قرانسيسكا لأن الساعة كانت لاتزال تشير إلى ما بعد الساعة العاشرة بقليل ، إذ كانت تشعر بأن الليل كأنه قد انتصف ، لقد كان يوما مليئا بالأحداث ، ففقدت الإحساس بالوقت .

وتناحبت ، وصادف ذلك رضا من مسز هوايت ، فقالت :

- إن زوجك مرهقة -

فردت :

- طابت ليلتك ، وشكرا لك واتجهت إلى الدرج مواصلة التناوب ،

وتبعها أوليفر ، والدرج الخشبي يصدر أطيطا تحت ثقل وزنه ، وجاءت دقات من مكان ما تشير إلى العاشرة والرابع .

والتقطت قرانسيسكا رداها الليلي واتجهت إلى الحمام لتبديل ثيابها ، وأخذت وقتها في تنشيط شعرها وغسل وجهها وتسويك

أسنانها ، ثم فتحت باب الحمام ، وكان 'أوليفر' مشغولا بالمدفأة . ونهض بينما 'فرانسييسكا' تعير الغرفة تهفهف بردائها الليلي فيكتورى الطراز .

واضطربت لطريقة نظره إليها ، بعينين تشعان وميضاً غامضاً ، إنها لن تدعه يحط من شأنها ، ولذا تجاهلت نظراته ، وقالت وهي تلتف في الغطية الفراش :  
- ' الحمام جاهز لك ' .

وكانت قد توقعت أن يكون الفراش بارداً ، ولكن يبدو أن مسز 'هوايت' قد حضرت بينما هما يتناولان العشاء ، ووضعت فيه قوارير الماء الساخن ، فما إن شعرت 'فرانسييسكا' بالدفء اللذيذ حتى هتفت جذلة :

- ' القوارير الساخنة ! ' وأغلقت عينيها .  
وفتح باب الحمام وسالها :  
- ' ماذا قلت ؟ ' فانفجرت متثابرة ، وقالت :

- ' قوارير ... الماء ... الساخن ... بالبرودة ' قال :  
- ' حسناً ، ساخداً منك فلست محتاجة إليها ، إذ لديك فراش

بينما سأتجمد أنا على الأرض الباردة ' ردت :  
- ' حينما تعود من الحمام ... ' .

وبدا أنه اقتنع بالرد ، إذ أغلق عليه باب الحمام مرة أخرى ، أما هي فقد بدأت تروح في نوم هادئ لذيذ كما لو كانت تغوص في أحد البساتين ، كان السرير دافئاً ، وكانت في غاية التعب .

وأخذت الأحلام تراويناها ، ترى نفسها فيها بين 'نراعي' 'أوليفر' في هذا الفراش الوثير ، وفي وقت ما في جوف الليل كانت تتخيل نفسها كعهدتها دائماً الزوجة العاشقة الوالهة ، تبادل زوجها الحبيب مداعباته .

وانتفضت بصرخة مكتومة ، وقالت في صوت أجش :  
- ' ماذا تفعل في فراشي ؟ كان المفترض أن أعرف أنه لا يمكن الوثوق

بك' قال 'أوليفر' :

- ' لقد أمضيت الساعات على هذه الأرضية الملعونة إلى أن انطفت نيران المدفأة ، وبدأت عضلات جسدي تتقلص ، وفراشك يبدو دافئاً ويتسع لسنة أفراد ، وقدبرت أنك في سبات عميق ولن تنتهي لوجودي إلى أن يحل الصباح ' ثم نظر إليها نظرة ذات مغزى قائلاً :  
- ' ولكنك أنت التي بدأت المداعبات ' .  
همس 'أوليفر' لـ 'فرانسييسكا' :

- ' احبك يا 'فران' ، وتنهدت ، واعتدل في الفراش وقال :  
- ' 'فران' ، إنني جد مرهق ، وفي غاية الحاجة إلى النوم فبينما كنت تغطين في النوم كنت أتقلب على هذه الأرض الصلبة . غدا يمكننا أن نتحدث فيما برعجك ' .

- ' في الغد ساكون مع أحد المحامين للبدء في إجراءات الطلاق ' .  
فرد رداً قاطعاً :  
- ' لن يكون هناك طلاق ' .

- ' أعتقد أن متعة هذه الليلة ستسنييني منظرِك وأنت تقبل 'جانيس' ؟ ' .  
- ' لم أكن أقبليها ، بل كانت هي التي تقبلني ' ونظرت إليه شزراً :

- ' تقبلك عنوة ، اليس كذلك ؟ ' .  
- ' بلى ! لقد فوجئت بها ترتمي علي وتنهال بما رأيت . أعتقد أنها فعلت ذلك بعد أن لمحت ظلك على زجاج الباب قادمة ' وفتحت عينيها على أقصى اتساعها ثم سألت :

- ' وماذا فعلت أنت ؟ ' .  
فرد عليها :  
- ' فصلتها ' .

وانتابتها الهواجس ، فهو ماهر في الإقناع ، وهذا سر نجاحه كمدير للمبيعات ، فما الذي يحاول بيعه لها هذه المرة ؟ وكم مقدار الصدف في حديثه ؟

وردت ساخرة :

- "خطوة حكيمه ، ولكنها متأخرة . كان يجدر بك أن تفعل ذلك عند وصولي إلى لندن ، لتريحني من شكوكي ، ولكنك أعطيتها الفرصة لتتلاعب بي . إنني أكره فكرة الطلاق ، لخاطر 'جون' إن لم يكن لخاطرك ، ولكن الأمر قد انتهى بيننا " .  
وغلب عليها البكاء . لقد كانت تحبه ، وتكرمه لأنه جعلها تعاني أقصى مما تتحمل . وقال :

- " أقسم لك أنه لم يكن بيني وبينها أية علاقة " .

فربت غاضبة :

- " أرجوك ، لا أريد مزيدا من الأكاذيب ، وتصلب جسده ، واكفهر وجهه من الغضب . وقال :

- " بالله عليك .. كيف يمكنني أن أثبت لك صدق ما أقول ؟ لقد كانت سكرتيرتي ، سكرتيرة ممتازة ، ومن المؤكد أن تكون معا في أغلب الأوقات ، ولم يكن بيني وبينها سوى العمل ، وأقسم لك ..  
لقد كان كلامه مقنعا ، وكانت تود لو تقتنع ، ولكن أي خطر سيحيق بها لو حدث ذلك ؟ لقد فصل 'جانيس' ، وانتهت قصتها ، وعاد يركز كل انتباهه عليها ، اليس هذا ماجأت من أجله إلى لندن ؟ لقد سألت 'مات' أن يعطيها عملا في الشركة لتكون بجواره ، فلم تكن لتتخلى عنه دون صراع .

وسألت بتهكم :

- " واعتقد أنك لاتعرف أنها كانت مقيمة بك ؟ " فهز كتفيه قائلا :  
- " لقد كانت تظهر ذلك على الدوام ، والرجال يحبون أن يكونوا مطاردين لامطاردين ، ولقد بدأت تلثير ضجري " .  
فسألت على الفور غير مصدقة :

- " ولماذا أبقيتها إذن ؟ " فرمقها بابتسامة تهكمية وقال :

- " لقد كانت سكرتيرة ممتازة ، ولم أكن لأحرم نفسي من قدراتها مجرد أعمالها الغبية ، وكنت متحكما في الموقف تماما إلى أن وصلت

أنت ... وراتها فرصة سانحة لأن تحل هي محلك " .

وشعرت فجأة بالإشفاق على تلك الفتاة الغرة ، أتراها كانت تحب أوليفر حقيقه ؟ أم أن الأمر لا يعدو طموحا ورغبة في أن تكون في وضع زوجة له ؟  
وسألت :

- " وماذا هي فاعلة الآن ؟ " .  
قال :

- " لقد رتب لها وظيفة طيبة مع بعض عملائنا في اليابان ، أغلب الظن أنها ترتب نفسها الآن لغياب طويل . لقد رحلت عن حياتنا إلى الأبد " .  
قالت :

- " وخيرا فعلت " .  
قال أوليفر جادا :

- " "فران" ، إنني أحبك " .  
- " ولكني لن أعود إلى 'لامبورن' للإقامة فيه " .

قال :

- " لك ذلك " .

- " هذا إلا في فترات عطلات 'جون' . إنني في حاجة إلى العمل حتى لايعود الملل يمزقني مرة أخرى ..

- " ما رأيك لو أخذت مكان 'جانيس' ؟ " .  
- " لن أظل سكرتيرة إلى الأبد ، فانا من كبار المساهمين ، هل نسيت ؟

سأكون مديرة لقسم الدعاية والإعلان في الشركة " .  
- " إنك ترعيبيني ، كم ياترى سيبقى لي من نفوذ في الشركة بعد سنوات قلائل ؟

- " أنسيت أننا أسسنا الشركة نحن الثلاثة .. والا ترى أنني كنت موفقة مع 'مستر' 'أبي' " .

- " حسنا حسنا ، خذي من الإدارات مايعجبك ، حتى ولو أردت

الإدارة التابعة لي ، دعيني الآن فقط أنال قسطا من النوم .  
وردت عليه قبلته بمثلها ، وضمت جسدها إليه . لقد استعادته ولن  
تدعه يضيع منها مرة أخرى . وهي لاتريد ان تكون جشعة فتطلب أكثر  
من هذا ، إذ إنها كسبت كل شيء ، في الوقت الذي اعتقدت فيه أنها  
خسرت كل شيء .

ولكنها ليلة ساحرة ، رائعة بالريح العاصفة تدوي خارج غرفتهما ،  
والدفء يشع داخلها .

ولعله لن يكون كثيرا على سحرها ان تنال فيها ما تتوق إليه .. طفل  
جليل ...  
وضمت رجلها إليها ، ودعت ربها في سرها ان يهبها معجزة أخرى .

( تمت بحمد الله )